



(Photo La Tribune par Stéphane Lemire)

LA PASSION SELON LOUISE ou Forestier âme nouvelle. Elle confie: "Il m'est arrivé de me déguiser plus ou moins, derrière les cotillons du folklore, le rire trop clair, le cri trop fort..."

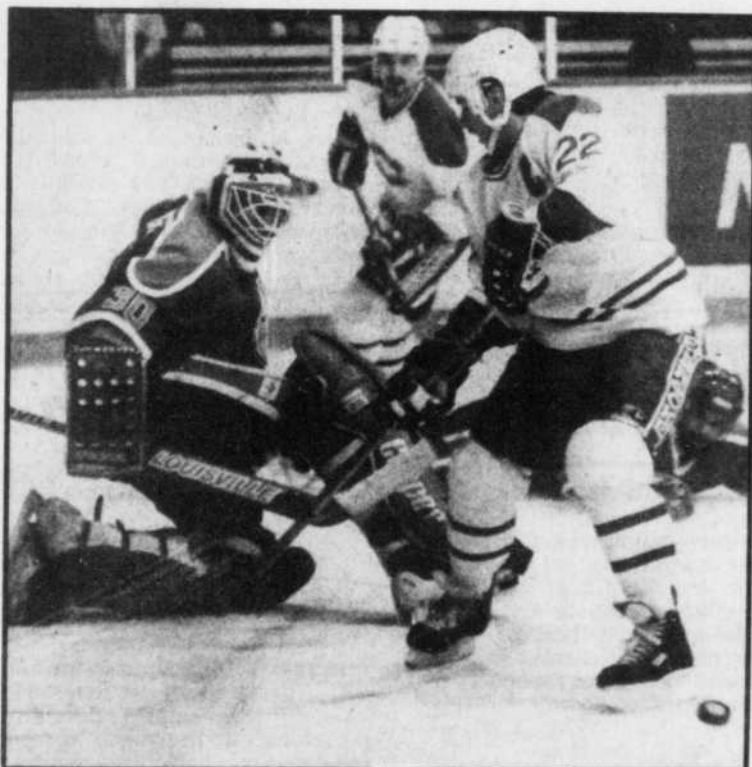
Plus de temps pour l'inutilité

A 14

Louise Forestier

Début des éliminatoires dans la Ligue Américaine

Les Canadiens remportent le premier match



(Photo La Tribune par Claude Poulin)

Les Canadiens de Sherbrooke ont disposé des Oilers de la Nouvelle-Ecosse par 6-1, hier soir. Le gardien des Oilers, Darryl Reaugh, a été rudement éprouvé en concédant deux buts sur les quatre premiers tirs dirigés contre lui en début de match. Ici, le capitaine du Tricolore, Perry Ganchar, y va d'une charge contre Reaugh.

À LIRE LUNDI

• PHOTOCIP

Partagé entre le théâtre et le golf, Lionel Racine, le comédien et fondateur, il y a 41 ans, de la troupe de l'Union théâtrale, se dit "officieusement retraité" tout en précisant qu'il n'a jamais autant travaillé, raconte Pierrette Roy.

• ÉCONOMIE

Que de chemin parcouru pour Jacques Lessard qui, au mois de décembre 1950, alors qu'il n'avait pas encore 18 ans, entra à la Caisse populaire de Thetford-Mines. Depuis janvier 1969, il est le directeur général de cette importante coopérative d'épargne et de crédit. Il se confie à Pierre Sévigny.

• AGRO-ALIMENTAIRE

En six mois seulement, la production laitière de chaque vache des producteurs Yves et Monique Descôteaux a connu une augmentation impressionnante. L'avènement de l'ordinateur y est pour quelque chose, relate Michel Morin.

Quand les poids lourds prennent la route

Ce n'est pas la loi de la jungle

A 4

Sous la plume du journaliste Pierre Saint-Jacques, La Tribune publie aujourd'hui un reportage sur l'industrie du transport et du camionnage en relation avec la sécurité routière.



la tribune

samedi — dimanche

SHERBROOKE, 11 AVRIL 1987

Samedi-dimanche: 75 cents - semaine: 45 cents
Livraison à domicile: \$2.65 par semaine.

Hydro-Québec sévèrement blâmée pour son entêtement

Une ligne électrique sous le Saint-Laurent

... recommande le Bureau d'audiences sur l'environnement

par Maurice GIRARD
MONTREAL (PC) — Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) recommande la construction d'une ligne sous-fluviale dans le comté de Lotbinière pour transporter l'énergie de la Baie James aux États de la Nouvelle-Angleterre à travers le corridor Radisson-Nicolet-Des Cantons.

Après quatre mois d'enquêtes publiques, qui ont produit 3.000 pages de témoignages, l'organisme chargé d'évaluer l'impact environnemental des grands travaux publics vient de trancher le litige qui oppose depuis des mois la plus importante des sociétés publiques québécoises à certains citoyens, dont le plus connu est l'ex-premier ministre Pierre Elliott Trudeau.

C'est en quelque sorte la victoire de David contre Goliath puisque la commission d'enquête donne raison

aux partisans de la solution sous-fluviale, "qui comporte plus d'avantages que la traversée aérienne par pylônes implantés dans le fleuve et sur les rives", laquelle contient un "risque social".

Dans un volumineux rapport de 385 pages, le BAPE ne se contente pas de rendre une décision. Il produit une critique systématique des agissements de la société d'Etat et conclut que, s'il devait y avoir retard dans la livraison, Hydro-Québec ne devrait s'en prendre qu'à elle-même, puisqu'il serait "attribuable à la décision prématurée d'Hydro-Québec, en 1985, d'abandonner l'hypothèse de la solution sous-fluviale".

La technologie

Selon le BAPE, la construction d'une traverse sous-fluviale n'oblige pas à des découvertes technologiques inédites. "Il y a à appliquer, dans des circonstances particulières, une technologie déjà contrôlée. Etant donné la haute expertise tant en ingénierie qu'en électricité dont dispose le milieu québécois, ce défi n'est pas insurmontable. Mais, pour cela, il faut désirer le surmonter", affirme le rapport.

En conférence de presse, hier, le président du BAPE André Beauchamp a cherché à minimiser la portée de ses critiques à l'endroit de la société d'Etat, se gardant bien de l'accuser de manipulation. "On vérifie les faits. Quant à l'interprétation, Hydro-Québec répondra pour elle-même", a-t-il déclaré.

Mais l'énumération des reproches adressés à l'entreprise au hasard des 134 recommandations constitue en soi une sorte de réquisitoire éloquent. On signale notamment qu'aucune étude d'impact visuel d'une traversée aérienne n'a

été effectuée, que les conséquences pour les nations atikamek et montagnaises n'ont pas été évaluées, qu'il n'y a pas de recherches sur l'aspect patrimonial du projet.

Face au rapport, la société Hydro-Québec se réfugie dans un mutisme attentiste. "Hydro-Québec n'a pas de commentaires, compte tenu que le rapport vient de paraître. Il faut prendre le temps de le lire avant de commenter", a dit M. Jean-Guy Ouimet.

Les "gagnants" en quelque sorte de la décision de l'organisme public ont été plus loquaces. De Québec, le porte-parole de Contestation — qui regroupe les propriétaires opposés à l'érection de pylônes "défigurant" la beauté de la région — s'est réjoui que le BAPE ait repris certaines des argumentations répétées depuis le début par les opposants.

Au sein du gouvernement fédéral

Enquête approfondie sur la gestion de la publicité

par Marie TISON
OTTAWA (PC) — Le ministère des Approvisionnement et Services a décidé de faire la lumière sur les activités de son Groupe de gestion de la publicité.

A la suite d'une première enquête interne sur des allégations de conflit d'intérêts concernant le coprésident du Groupe de gestion de la publicité, M. Jean Pélouin, le conseiller juridique du ministère des Approvisionnement et Services a recommandé une vérification plus poussée des activités de ce groupe.

En outre, le Service de sécurité du ministère enquêtera de façon ap-

profondie sur les allégations proprement dites, a déclaré en Chambre, hier, la ministre des Approvisionnement et Services, Monique Vézina.

Trois semaines après avoir été nommé au Groupe de la gestion de la publicité, en novembre 1984, M. Pélouin a formé une compagnie de production de films qui a bénéficié depuis de contrats gouvernementaux.

M. Pélouin a affirmé avoir démissionné de la compagnie, Les Productions Indigo, cinq jours après sa création. Il est toutefois demeuré sur sa liste de paie pendant un an.

Le Groupe de gestion de la publicité est chargé d'étudier les besoins

en publicité des différents ministères et de recommander des agences publicitaires qui pourront exécuter les projets.

M. Pélouin était surtout chargé de la partie québécoise du processus, tandis que le Canada anglais était sous la responsabilité de l'autre coprésident, M. Robert Byron. Le troisième et dernier membre du groupe est un fonctionnaire régulier.

Le contrat de M. Pélouin, qui prenait fin le 31 mars dernier, n'a pas été renouvelé.

Le député libéral Don Boudria a fait valoir hier que le contrat spécifiait clairement qu'il ne pouvait disposer "d'intérêts pécuniaires susceptibles d'affecter son objectivité dans l'exécution des travaux".



La ministre Monique Vézina

La mère porteuse peut voir "Baby M" chaque semaine

TRENTON, New Jersey (AP) — La Cour suprême du New Jersey a rétabli, hier, le droit de la mère de substitution Mary Beth Whitehead à revoir l'enfant qu'elle a porté pour un couple stérile en échange de 10.000 \$ US.

Ce jugement de la Haute cour intervient 10 jours après une décision de première instance qui avait dénié tous droits parentaux à Mme Whitehead et confié l'enfant "Baby M" à son père biologique, William Stern.

En fait, la Cour suprême du New Jersey a confirmé le verdict prononcé le 31 mars par le juge de la Cour supérieure Harvey Sorkow de considérer comme valide le contrat de mère-porteuse. Cepen-

dant, elle ajoute que Mme Whitehead pourra voir l'enfant une fois par semaine pendant deux heures, soit deux heures de moins que ne le demandait la mère-porteuse en appel.

Le jugement s'est déroulé à huis clos.

Selon des documents du tribunal, l'avocat de la mère de substitution a fait valoir qu'une séparation continue de sa maman pourrait causer des "dommages irréparables" à la petite fille.

L'avocat de M. Stern et sa femme Elizabeth, qui ont adopté l'enfant, ont maintenu que la reprise de ces visites seraient très néfastes pour la "paix et la sécurité" de la petite fille qu'ils ont appelée Melissa Stern.

AUJOURD'HUI

101e jour de l'année

TEMPÉRATURE:

ENSOLEILLÉ: 2 — 15° C
LEVER SOLEIL: 6 h 10
COUCHER SOLEIL: 19 h 28
DEMAIN: BEAU

Estrie, Beauce et Drummondville: ensoleillé. Minimum de 2 à 4. Maximum de 13 à 15. Dimanche: beau et chaud.

CAHIER "A"

Sherbrooke et régional.....2 à 11
Sciences.....12
Arts et divertissements.....14 à 18
Québec.....19

CAHIER "B"

Forum.....1
Éditorial.....2 et 3
Vivre en '87.....4 à 6
De tout et de tous.....7 et 8
National.....11

Carrières et professions.....9 à 11

CAHIER "C"

Économie.....1 à 3
Petites annonces.....4 à 19
Décès.....20

CAHIER "D"

Sports.....1 à 7
Voyages.....8 et 9
Québec.....10
International.....11
Informations générales.....12



LE PAIN PARTAGÉ

VENDREDI SAINT, le 17 avril
PARTICIPONS A LA 25e CAMPAGNE DU PAIN PARTAGÉ



L'Estrie, l'une des régions du Québec les plus menacées par les pluies acides

— Serge Joyal

par Lise OUELLETTE

SHERBROOKE — En vue de mettre au point le programme qu'il proposera à la population lors des prochaines élections, le Parti libéral du Canada (PLC) tiendra un colloque régional portant sur les pluies acides, le 25 avril.

"Ce n'est pas par hasard que ce thème a été retenu", a indiqué hier, en conférence de presse, le président de la commission politique, Serge Joyal. "L'Estrie est une

réalité de la région où il se tient", d'indiquer M. Joyal en soulignant qu'à Québec, il sera question du prix à payer pour le libre-échange et que, dans la région du Bas du



Serge Joyal



André Bélisle

des régions du Québec et du Canada les plus ravagées par les pluies acides, sur le plan écologique et économique. Or, les initiatives menées jusqu'à présent n'ont permis aucune réduction de ce cancer et le gouvernement n'a pas su adopter d'objectif précis pour enrayer le phénomène.

Le colloque de l'Estrie s'inscrit en fait dans une série d'activités régionales de même type qui couvriront toutes les régions du Québec, au cours de l'année. "Les thèmes ont été sélectionnés en fonction des défis et des engagements auxquels le parti devra faire face au début des années '90. En plus, chaque thème est fonction de la

fleuve, on traitera de développement économique régional.

Colloque ouvert

Le porte-parole du PLC a insisté sur le fait que les colloques ne sont pas réservés aux seuls militants mais ouverts aux observateurs c'est-à-dire à toute personne ou association intéressée par le sujet. "Nous avons aussi recours à des experts de l'extérieur dont les compétences peuvent permettre de mieux cerner la problématique et déboucher sur des options".

En Estrie, a livré le député de Richmond-Wolfe, Alain Tardif, le parti fait appel à André Bélisle,

président de l'Association québécoise de lutte contre les pluies acides, Philip Norton, journaliste engagé dans cette cause, Jacques Blais, président de l'Union des producteurs agricoles, Paul Hansen, du Isaac Walton League of America, Pierre Gimael, ancien membre du comité de la Chambre des communes sur les pluies acides, et Réjean Beaudoin, directeur général de l'Association touristique des Cantons de l'Est.

Sondage à l'appui, M. Tardif a relevé que la population est sensible et préoccupée par ce problème des pluies acides. "La situation est grave. Le seul secteur des érablières affichant des pertes de 100 millions \$ et l'industrie touristique subira aussi les effets néfastes des pluies acides. Les gouvernements doivent débloquer des fonds pour contrer ce phénomène mais ils doivent aussi adopter un échéancier précis", de dire le député.

Chiffres inquiétants

Présent à la conférence de presse, André Bélisle a brossé un tableau plutôt inquiétant. Le nombre plus élevé de cancers du poumon enregistré à l'est de la Saskatchewan, il l'attribue à la pollution atmosphérique et aux pluies acides.

"Partout dans la province, un arbre sur deux est affecté et la forêt affiche une perte de croissance de 60 pour cent. Des emplois seront perdus et, si le problème n'est pas réglé, des industries complètes disparaîtront. Ironie quand on songe au fait que l'administration Reagan se lave les mains de ce problème, une étude américaine indique que 200,000 Américains et Canadiens décèdent de maladies attribuables à la pollution de l'air", a-t-il mentionné en soulignant également qu'en Estrie, les pluies acides causent des dommages extrêmement graves à trois moteurs économiques.

Débat à mener

"Les options qui seront présentées au cours du colloque et les débats qui s'y tiendront, seront résumés et acheminés aux associations régionales pour qu'elles choisissent les éléments à intégrer au programme du Parti", a repris M. Joyal en exposant ainsi les suites qui seront données à cette activité.

"Nous ne voulons pas d'un programme imposé d'en haut mais d'un programme qui sera la résultante de débats démocratiques réels".

Cette volonté d'un programme électoral élaboré par la base constitue, aux dires de Daniel Deslandes, président régional du PLC, une des raisons majeures qui motivent les militants face au colloque.

L'autre en est le thème, très important pour l'Estrie, alors que le gouvernement en place tarde à agir, a-t-il commenté.



Alain Tardif

Rédaction-recherche 94 pour cent des étudiants se trouvent un emploi en moins de trois mois

SHERBROOKE (MR) — Bien que le français soit loin d'être considéré comme un domaine de formation prometteur, 94 pour cent des étudiants en rédaction-recherche, à l'Université de Sherbrooke, trouvent un emploi en moins de trois mois après avoir décroché leur diplôme.

C'est la révélation étonnante qu'a faite hier Mme Marie-Christine Jiona, étudiante de rédaction-recherche qui, dans le cadre d'un cours de méthode d'enquête, a, avec Mmes Sylvie Brochu et Martine Guertin, mené une enquête auprès des étudiants diplômés de ce programme depuis la première promotion en 1980.

A cette première révélation, Mme Jiona ajoute celle-ci: parmi les 94 pour cent de diplômés de rédaction-recherche qui trouvent un emploi, 75 pour cent d'entre eux dénichent un travail relié à leur domaine d'études et 40 pour cent de ceux-ci gagnent en moyenne plus de 24,000 \$ annuellement.

Ce sont des résultats auxquels les trois jeunes femmes qui ont mené l'enquête ne s'attendaient pas, avoue Marie-Christine Jiona.

Cinq domaines

Les 5 domaines dans lesquels les diplômés se retrouvent le plus fréquemment sont la rédaction, la correction, la révision, les communications et les relations publiques pour divers organismes.

Mme Jiona note que l'un des avantages du cours de rédaction-recherche est la possibilité pour l'étudiant de participer au régime coopératif. "Notre enquête a démontré que, jusqu'à maintenant, près de la moitié des diplômés ont

effectué des stages, ceci étant un atout supplémentaire pris en considération par les employeurs."

"Comparativement aux premières années du programme, l'éventail des stages offerts est aujourd'hui beaucoup plus important".



Marie-Christine Jiona

note la synthèse du rapport produit par les trois jeunes femmes. Le choix accru de stages permet de répondre à la demande des étudiants intéressés.

En conclusion, les trois responsables de la recherche estiment que les étudiants en rédaction-recherche ont tout lieu d'être optimistes face à leur avenir.

Le programme

Le programme de rédaction-recherche existe depuis 10 ans au département de français de la faculté des Lettres et des Sciences humaines de l'Université de Sherbrooke. Il offre la possibilité d'obtenir un baccalauréat en recherche documentaire et rédaction française.

Il ne s'agit d'un baccalauréat en communications comme on en trouve dans d'autres universités québécoises.

Le but premier du cours de rédaction-recherche est de former des personnes aptes à rédiger des textes de toutes sortes adaptés au lecteur, en ayant préalablement effectué les recherches, explique Marie-Christine Jiona.

A l'obtention de son diplôme, l'étudiant est donc prêt à agir à titre de rédacteur-rechercheur dans des domaines comme les communications, la terminologie, l'information.

Depuis la première promotion de 1980, environ 200 étudiants ont fait leur cours de rédaction-recherche.

Nouvelle convention de travail chez Westburne

SHERBROOKE (GF) — Les parties patronale et syndicale de l'entreprise sherbrookeuse Westburne viennent tout juste de ratifier une nouvelle convention collective qui couvre la période s'étendant du 1er janvier '87 au 31 décembre '89.

La signature fait suite à l'assemblée générale des syndiqués au cours de laquelle les travailleurs ont voté unanimement en faveur des dernières offres patronales.

En vertu de ces offres, les syndiqués toucheront des augmentations salariales variant entre 5 et 8 pour cent, selon la nature du poste détenu, et pour chacune des trois années de ce nouveau contrat de travail.

On note également des améliorations au chapitre du normatif, notamment en ce qui concerne le con-

gé de maternité.

Les négociations avaient été entamées en octobre dernier.

Les 29 travailleurs syndiqués de Westburne sont regroupés au sein d'un syndicat affilié à la FIPO (FTQ).

Westburne, situé sur le boulevard Queen, à Sherbrooke, se spécialise dans la distribution de produits de construction dont des produits de plomberie, d'électricité, d'aqueduc et de chauffage ainsi que des produits industriels.

Avis public

RAPPEL

AUX PROPRIÉTAIRES D'ÉDIFICES A REVENUS

Vous avez reçu des formulaires portant sur la "cueillette des revenus et des frais d'exploitation" pour l'année 1986 du service d'évaluation de la ville de Sherbrooke.

Pour tous renseignements relatifs à cette requête, communiquez avec le service d'évaluation au 821-5706.

Nous vous saurions gré de bien vouloir retourner ces formulaires d'ici le 15 mai 1987.

Relations publiques **Service d'évaluation**

Bingo 750

Toute une Équipe!

la tribune

UN SEUL MARATHON — CARTE ROUGE

Numéros à marquer sur votre carte aujourd'hui: **JEUDI, le 9 avril 1987: N-35, N-33, B-15, G-57**

Numéros à marquer sur votre carte aujourd'hui: **VENDREDI, le 10 avril 1987: O-71, B-1, I-24, B-2**

Numéros à marquer sur votre carte aujourd'hui: **SAMEDI, le 11 avril 1987: N-36, N-34, O-75**

Les gagnants doivent appeler à 564-5470.

la tribune 1950, rue Roy, Sherbrooke, Qué. Tél.: 564-5450, J1K 2X8

Journal quotidien publié à Sherbrooke par Les Journaux Trans-Canada (1982) Inc. (division La Tribune)

YVON DUBÉ
Président et Editeur

JEAN VIGNEAULT
Rédacteur en chef

FRANÇOIS VAILLANCOURT
Directeur du service de la publicité

GASTON GAGNÉ
Directeur du service du tirage

Téléphones:
Petites annonces: 564-0999
Publicité: 564-5450
Rédaction: 564-5454
Abonnements: 564-5466

Abonnement au Canada, territoire immédiat, sauf endroits desservis par camions et routes motorisées, 1 an \$110.00, 6 mois \$70.00, 3 mois \$40.00, 1 mois \$15.00. Hors de notre territoire immédiat, États-Unis et autres pays, 1 an \$165.00, 6 mois \$100.00, 3 mois \$65.00, 1 mois \$25.00. "La Tribune" est socialement de la Presse canadienne, de l'Association des quotidiens de langue française, membre de l'Association des quotidiens du Canada, affilié à l'Audit Bureau of Circulation ABC et à l'Union internationale de la presse catholique. Sources d'informations: Presse canadienne, Presse associée, Reuters, Agence France-Presse. Le service de photos, fac-similés de la Presse canadienne et les agences affiliées sont autorisés à reproduire les informations de La Tribune. Courrier de deuxième classe Enregistrement No 1539

Résultats

Les résultats de ces loteries sont communiqués aux médias d'information immédiatement après chacun des tirages.

Provincial

Tirage du 87 / 04 / 10

NUMÉROS LOTS

1543593	500 000\$
543593	50 000\$
43593	1 000\$
3593	100\$
593	25\$
93	10\$

636

Tirage du 87 / 04 / 10

2-7-9-19-22-25

No. complémentaire: 1

GAGNANTS LOTS

6/6	1	576,577.00\$
5/6+6	8	8,631.60\$
5/6	159	407.10\$
4/6	5,731	41.80\$

MISE-TOT: 1-5-11-35

GAGNANTS LOTS

215	232.50\$
-----	----------

Ventes totales: 1,452,875.00\$

PROCHAIN GROS LOT APPROX.: 200,000.00\$

RÉSULTATS ANTÉRIEURS

TIRAGE DU	NUMÉROS*
3 avril	5986081
27 mars	2983758
20 mars	3792126
13 mars	3081490

*NUMÉROS DÉCOMPOSABLES

RÉSULTATS ANTÉRIEURS

TIRAGE DU	NUMÉROS
3 avril	7-9-12-15-31-34 (16)
	MISE-TOT 5-13-31-34
27 mars	7-12-15-17-30-32 (23)
	MISE-TOT 2-3-31-34
20 mars	1-2-7-10-11-32 (34)
	MISE-TOT 1-18-21-28
13 mars	7-10-17-22-23-34 (13)
	MISE-TOT 1-17-27-35

DERNIERS RÉSULTATS ET RÉSULTATS ANTÉRIEURS

Semaine du 87-04-04	Semaine du 87-03-28	Semaine du 87-03-21	Semaine du 87-03-14					
3	4	3	4					
SAMEDI	893	8816	882	1658	315	9414	928	3479
LUNDI	896	5416	583	7998	095	0258	676	4943
MARDI	569	6723	251	5325	205	6075	489	0217
MERCREDI	893	6234	619	6764	235	4009	052	8551
JEUDI	498	5762	870	9839	425	7034	815	9422
VENDREDI	125	3907	802	5350	559	0314	844	5291

VEUILLEZ NOTER QUE LES TIRAGES DE LA MINI LOTO ET DE L'INTER LOTO FONT RELÂCHE POUR UNE PÉRIODE INDÉTERMINÉE.

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

carnet

Quelques braves (ils ne sont pas nombreux) ont osé parler sur les Nordiques contre les Whalers. C'est le cas d'Alain Côté qui est malheureux comme les pierres du chemin en voyant quelle valeur ses "actions" ont pris jeudi soir...

— O —

Toujours aussi actif, Maxime Doyon semble résister facilement à l'inéluctable passage des ans. Conserve-t-il jalousement

King wellington

REDIGÉ EN COLLABORATION

un secret transmis mystérieusement de génération en génération? "Oui, répond-t-il, la Formule 44." Joyeux anniversaire.

— O —

Laurent Boudreau réussira-t-il enfin à augmenter sa moyenne au golf cette saison? Certains prétendent qu'il astique secrètement son équipement depuis quelques semaines déjà. Aussi bien mettre toutes les chances de son côté!

— O —

Avec le beau temps annoncé en fin de semaine, les policiers de Métro-Police mèneront de façon intensive une opération-radar dans Ascot et Lennoxville aujourd'hui et demain, tolérant une dizaine de kilomètres/heure seulement au-dessus des limites permises.

— O —

Jacques Boisvert, qu'un plaignant a placé à la barre de l'Institut d'océanographie de Sherbrooke, rougit de plaisir quand on lui donne du professeur Cousteau... Pas parce qu'il est vaniteux mais parce qu'il persuade immanquablement les moqueurs de sortir leur porte-monnaie et de verser quelques dollars au Rallye Tiers-Monde...

De l'opposition au conseil? Des plans pour que le maire s'en aille au fédéral!

SÉCURITÉ HUMANITAIRE

SERVICE D'APPELS 24 HRS

RESIDENTIEL COMMERCIAL INDUSTRIEL

SYSTEMES D'ALARME FEU — VOL

TELEVISION CIRCUIT FERME (CAMERAS)

SHER: 566-5686

escompte 5% avec annonce

Bris d'une conduite d'eau maîtresse

24 heures pour régler le problème

par Pierre SAINT-JACQUES

SHERBROOKE — La Division des eaux des Travaux publics de la ville de Sherbrooke aura mené une opération soutenue de plus de 24 heures pour corriger un problème d'eau majeur dans le quartier nord.

Un glissement de terrain, probablement activé avec la venue du printemps, aura arraché une conduite d'eau maîtresse de 24 pouces de diamètre, dans le secteur de

l'industrie chocolatière Lowney et du pont Gingués.

L'hypothèse du glissement de terrain est pour le moment retenue comme la première cause du bris.

mais nous devons analyser le problème plus en profondeur" d'expliquer hier M. Georges Emond, le chef de la Division des eaux.

Aucun indice

Il n'y avait aucun indice laissant croire qu'il y avait fuite d'eau et que cette fuite avait miné le terrain, engendrant le glissement en question.

On s'en serait aperçu bien avant

à la Division des eaux; aussi le glissement de terrain apparaît-il comme la cause probable de l'incident.

L'instantanéité de l'incident, le bris ayant touché une conduite-maîtresse de 24 pouces de diamètre, a eu des répercussions à travers la ville et a en quelques minutes influencé tout le réseau municipal car des baisses d'eau importantes se sont produites tant dans les stations du quartier est que du quartier ouest.

C'est comme si on s'efforçait de remplir un bain alors que le bouchon est enlevé. Un gros bouchon.

Priorité

La menace que le réservoir Beckett se vide complètement est également apparue comme une priorité pour laquelle il fallait trouver une solution immédiate.

Trois, quatre camions de la Division des eaux ont aussitôt quitté le quartier général. Les équipes devaient vérifier les collecteurs, tâche qui apparaît plus simple qu'elle ne l'est en réalité à moins que le bris se fasse en plein milieu d'une voie passante ou qu'un geyser ne dresse sa colonne d'eau.

Comme dans les cas de pannes d'électricité pour l'Hydro, il fallait isoler le bris.

On a donc fermé des vannes pour rétablir progressivement l'alimentation en eau.

Il a été possible de constater que le bris se trouvait sur le collecteur allant du réservoir J.M. Jeanson au réservoir Beckett.

Isoler, c'était déjà pas mal, surtout que cela avait été fait en moins d'une trentaine de minutes.

Réparer devenait une autre paire de manches.

Il n'y avait aucun chemin tracé et praticable pour la machinerie lourde à l'endroit du bris. Et le bris avait vu le jour dans un talus, dans un endroit déjà difficile d'accès.

Si l'incident est survenu vers 16 heures jeudi, occasionnant des problèmes à une bonne partie des résidents du quartier nord pour une période de deux heures environ, ce n'est qu'en fin d'après-midi hier que les dégâts ont été complètement réparés.

Pour redonner une alimentation en eau au plus tôt à l'important secteur industriel de ce quartier et aux citoyens qui se préparaient pour le repas du soir, les techniciens ont utilisé des voies détournées pour amener l'eau jusqu'au réservoir Beckett.

Voilà pourquoi on parle d'une panne de deux heures environ même si l'opération a nécessité plus de 24 heures de travail continu, le tout ayant été complété en fin d'après-midi hier.

S'il y a eu du brouillage d'eau pour une partie de la veille jeudi, un message issu d'on ne sait trop où et lancé de tôt matin sur les ondes de la radio, hier, a eu un effet de déluge sur les lignes téléphoniques des Travaux publics, compliquant au possible une situation déjà difficile.

Eau brouillée

Le brouillage d'eau ne représentait en soi aucun danger mais témoignait du brassage peu ordinaire de l'eau dans les canalisations du réseau d'aqueduc notamment lorsque l'on a voulu alimenter de nouveau le réservoir Beckett par des voies détournées.

Quand une conduite de 24 pouces de diamètre cède, ce n'est pas la source, le ruisseau ou la rivière. C'est la mer!

Et à la Division des eaux, dans la nuit de jeudi à vendredi et hier encore, on l'a bien vu: si le problème... c'est la mer à boire, alors il faut la boire jusqu'à la dernière goutte.



A la Division des eaux de la ville de Sherbrooke, on a fait diligence pour corriger un bris majeur, une conduite d'eau de 24 pouces de diamètre ayant cédé dans un glissement de terrain.

(Photo La Tribune par Claude Poulin)

En fermant le service d'adoption internationale

Le CSSE accusé de faire fausse route

SHERBROOKE — Le mouvement Adoption Estrie estime que le Centre de services sociaux de l'Estrie (CSSE) fait fausse route en fermant le service d'adoption internationale et l'accuse de ne pas avoir consenti tous les efforts pour défendre les intérêts de la population qu'il dessert, dans son choix de mesures de compression budgétaire.

C'est du moins l'opinion exprimée par la vice-présidente d'Adoption Estrie, Sylvie Hallée, à la suite de la confirmation par le CSSE de la fermeture du service, à la fin du mois.

"Le Centre de services sociaux dit qu'il a achevé quatre propositions au ministère de la Santé et des Services sociaux et que celui-ci

a retenu celle où le service d'adoption internationale est aboli et non celle où le service d'avortement thérapeutique l'aurait été. C'est donc dire qu'entre l'avortement et l'adoption, le ministère opte pour le premier", de commenter Mme Hallée.

"A notre avis, a-t-elle poursuivi, le conseil d'administration du CSSE

n'a pas à se retrancher derrière le ministère. C'est quand même lui qui a apporté les suggestions. Il aurait pu aussi exercer plus de pression pour le maintien du service d'adoption et faire davantage pour solutionner le problème".

Ridicule

Mme Hallée trouve ridicule que les services coupés dans les centres de services sociaux soient différents selon les régions. "On se retrouve avec une inégalité de services à la population", ajoute-t-elle.

Selon elle, le projet de loi 21 que la ministre Thérèse Lavoie-Roux veut faire adopter d'ici la fin de la présente session, en juin, confié au Directeur de la protection de la jeunesse (DPJ) le mandat d'évaluer les parents adoptants, "Ca donne quoi de fermer un service qui devra être rouvert éventuellement?" demande-t-elle.

Adoption Estrie n'entend pas tester verbalement seulement et des actions seront posées face au CSS. Auparavant, ces actions seront définies par les membres qui se réuniront mardi soir.

Colloque "Faire sa place en affaires"

"Démystifier le concept d'entrepreneurship"

par Gilles FISETTE

SHERBROOKE — Événement susceptible d'attirer plus de 525 personnes de la région comme d'un peu partout au Québec, la troisième édition du colloque "Faire sa place en affaires" se tiendra le mardi 5 mai, à Sherbrooke.

Ce colloque est organisé par l'Alliance des femmes d'affaires de l'Estrie, en collaboration avec la direction régionale du ministère de l'Industrie et du Commerce et la Chambre de Commerce de Sherbrooke. Il vise principalement, a expliqué sa responsable, Mme Marie-France Fauteux, à stimuler, à développer et à supporter l'entrepreneurship chez les femmes et auprès de la population en général.

"Notre but, rajoute-t-elle, est de démystifier le concept d'entrepreneurship et de sensibiliser la population à l'importance des femmes en affaires et à leur apport à l'économie régionale."

Ce colloque reprendra quelques sujets déjà abordés lors des deux précédents colloques, tels que le démarrage d'une entreprise et le marketing.

Toutefois, pour le reste, il se veut complémentaire et est donc susceptible d'intéresser ceux et celles qui ont déjà participé aux deux premiers colloques, précise Mme Fauteux.

Quelque six ateliers différents se tiendront en après-midi et permettront autant la tenue de témoignage que l'échange d'informations sur des sujets tels que l'étude de marché, l'augmentation du profit, le contrôle des coûts, le démarrage à son propre compte ou la franchise, le recrutement de personnel et l'informatique.

Bien que les participants ne pourront assister qu'à deux ateliers, ils recevront par la suite un compte-rendu de chacun des six thèmes abordés au cours de la journée.



Marie-France Fauteux

— Marie-France Fauteux

Souper-Gala

La journée se clôturera par un souper-gala au cours duquel Mme Lyne Charpentier, présidente de l'Alliance des femmes d'affaires de l'Estrie, dévoilera le nom des trois gagnantes du concours "La femme d'affaires de l'année en Estrie '87" et procédera à la remise des prix.

Rappelons qu'il s'agit de trois prix d'une valeur respective de 23,000 \$, de 1,000 \$ et de 500 \$.

Ce souper-gala ainsi que le colloque se dérouleront au Motel Le Baron, à Sherbrooke. Les deux premiers colloques avaient suscité la participation de 250 personnes, la première année, et de 450 personnes, la seconde année.

Décor Royal
Boutique de décoration et cadeaux de distinction

"CHARIOT ROMAIN"
Cette pièce de marbre blanc est entièrement sculptée à la main en Italie par A. Santini.

* Marbre * Cristal * Porcelaine * Laiton
* Cadeaux * Importations * Pièces de collection

Les Promenades King, 2341, rue King ouest, Sherbrooke, 564-4049

POUR VOUS MESSIEURS

RAUPHUEL
a ouvert ses portes avec tous les vêtements pour compléter ou refaire votre garde-robe.

Service personnalisé

3025 King O., Sherbrooke

AVIS PUBLIC

A TOUS LES CITOYENS DE LA MUNICIPALITÉ DU CANTON D'ASCOT:

Vous êtes cordialement invités à assister à l'assemblée de fondation de la Chambre de Commerce de Lennoxville-Ascot, qui aura lieu à l'Hôtel de ville de Lennoxville, lundi le 13 avril 1987, à 19h30. Trente (30) citoyens sont requis pour fonder une Chambre de Commerce. SOYEZ UN MEMBRE FONDATEUR!

Jean-Guy Landry, Président
Comité Promotion Industrielle

BONJOUR SOLEIL! BYE BYE FOURRURES!...

ENTREPOSAGE
RÉPARATIONS — NETTOYAGE — ASSURANCE

GÉRARD LAVOIE INC. 208, ABERDEEN

DEPUIS 35 ANS

GRATUIT PROCÈDE LUSTREC

CUEILLETTE GRATUITE 562-1126

MERCI A NOS SUPPORTEURS ET COMMANDITAIRES
DES CHAMPIONNATS PROVINCIAUX COUPE PUROLATOR ESTRIE 1987

Félicitations à tous les participants.

FINALE BANTAM AA
DIMANCHE 12 AVRIL, 16h30

PALAIS DES SPORTS DE SHERBROOKE

J.A. Robert Ltée
Fourrure

1084, rue King ouest
Sherbrooke (Québec)
J1H 1S2

ENTREPOSAGE 562-4006

Bien entreposées, vos fourrures resteront belles et fidèles de longues années

Cueillette sans frais 562-4006

Dépôts garantis

8,75%

5 ans, intérêts payés annuellement
Institution inscrite à la Régie de l'Assurance-dépôts du Québec

Fonds de placement
Rendement annuel composé sur une période de 5 ans au 31 janvier 1987

Actions 14,7 %
Hypothèques 14,3
International 18,4
Obligations 17,8

Sans frais d'acquisition

Les Fonds Desjardins sont vendus au moyen de prospectus disponibles dans nos succursales.

Fiducie du Québec

Anjou (514) 355-2050 1-800-361-8808 Brossard (514) 445-3224 1-800-361-4436
Chicoutimi (418) 549-5746 1-800-463-9657 Hull (819) 777-9119 1-800-567-6886
LaSalle (514) 366-1175 1-800-361-6633 Laval (514) 668-5223 1-800-361-3803
Longueuil (514) 679-2810 1-800-361-5058 Montréal (514) 286-3225 1-800-361-2680
Québec (418) 647-4742 1-800-463-9026 Sainte-Foy (418) 653-6811 1-800-463-4792
Sherbrooke (819) 566-5667 1-800-567-6920

Desjardins

Quand les poids lourds prennent la route... Quand les poids lourds prennent la route...

Ce n'est pas la loi de la jungle

NDLR: Qu'en est-il du transport et de la sécurité sur les routes du Québec, surtout quand on parle de réglementation et de déréglementation? Notre journaliste Pierre Saint-Jacques a fouillé la question et livre ce reportage qui se veut une réflexion sur l'importante industrie du transport et du camionnage en relation avec la sécurité routière.

SHERBROOKE — "Sincèrement je ne pourrais vous sortir une statistique précise sur les accidents impliquant des mastodontes. Mais dans le district de l'Estrie, je me permets d'affirmer que le taux est très minime."

Le sergent Marcel Charette ne pouvait se rappeler d'importantes catastrophes routières impliquant des camions de transport à être survenues en Estrie.

"C'est certain que s'il en arrivait un de ces accidents, ça ferait toute une catastrophe et c'est pour cela qu'il y a des moyens de contrôle."

Quelques cas

Bien sûr, il y avait eu cet accident sur l'autoroute 55, dans le secteur de Richmond, impliquant un camion-citerne et des véhicules de promenade.

Mais un mur de brume sur un plateau avait joué le rôle catastrophique dans ce carambolage.

On pouvait se rappeler il y a cinq ou six ans cet accident sur le chemin St-Elie impliquant un camionneur en vrac et une motocyclette.

Il y avait eu un mort quand la moto avait amorcé un dépassement au moment où le camion virait vers la gauche. Les feux arrière du camion étaient masqués par la poussière.

Il y a une décennie, donc bien avant l'apparition du camion de l'autoroute 55 et du Chemin des

Écossais, un camion à dix roues avait fait tout un carnage en collision avec une voiture de promenade, à cet endroit.

Le camionneur espérait pouvoir franchir l'autoroute avant l'arrivée de l'automobile.

Il y a enfin cet accident, survenu il y a quelques semaines, sur la 12e avenue, à Fleurimont, impliquant un camion de transport et une voiture de promenade.

Un bris mécanique important serait à l'origine de l'accident qui a fait un mort.

L'affaire est toujours sous enquête.

Le sergent Richard Fréchette, responsable de la SQ de Sherbrooke, endosse les propos du sergent Charette: il y a peu ou pas d'accident impliquant les mastodontes comparativement aux centaines, que dire aux milliers d'accidents provoqués par les voitures de promenade.

Dans le cas des mastodontes, on parle souvent d'embarquée à cause de la chaussée glissante.

Si la loi du transport n'est pas de juridiction municipale, le sergent Normand Mercier, responsable de la prévention du crime et de la sé-

curité routière au sein de la Police municipale de Sherbrooke, peut affirmer que dans les 5 000 ou 6 000 accidents enregistrés annuellement à Sherbrooke, 99 pour cent mettent en présence des véhicules de promenade.

"On n'a pas de problème ni de plainte touchant le transport en général et le comportement des camionneurs" a-t-il précisé.

4,500 camions

Les chiffres compilés au poste de contrôle routier de la route 112 donnent raison aux policiers.

Depuis le début des opérations du poste, il y a eu contrôle de 4 500 camions.

Sur ce nombre, on a constaté des infractions et émis 152 contraventions pour des manquements au code de la sécurité routière (permis, plaque non conforme, etc.), 221 pour des infractions touchant les surcharges et la configuration des véhicules de transport, enfin 34 billets pour des camions qui n'avaient pas d'affaire dans le coin.

En collaboration avec les experts en mécanique de la Régie de l'assurance automobile du Québec, on a procédé à 275 inspections mécaniques pour finalement remettre 150 avis de 48 heures au sujet de problèmes mineurs de mécanique qui ont quand même engendré des notes de réparations allant de 200 \$ à 1 000 \$ et confisqué 46 plaques pour des problèmes majeurs nécessitant réparations immédiates.

Problèmes de direction, freins



Pas n'importe qui est autorisé à prendre le volant des poids lourds, et on ne peut transporter n'importe quoi. Au Québec, plus d'une vingtaine

de permis différents s'appliquent à l'industrie du transport.

défectueux, suspension lâche, pneus usés étaient les infractions les plus courantes.

Déjà des détours

Après une trentaine de jours d'opérations... à peine, des camion-

neurs ont déjà appris à éviter le poste de contrôle routier de la route 112.

Les sergents Charette et Fréchette ont souligné que ça paraissait déjà dans les plus récentes statistiques.

"Mais nos patrouilleurs connais-

sent eux aussi les détours et ils sauront ramener les conducteurs récalcitrants au bercail" de dire le sergent Fréchette.

On rappelle qu'il en coûte 200 \$ d'amende au camionneur qui omet de stopper aux feux clignotants jaunes du poste de contrôle routier.

S'il y a défaut, on n'avance plus d'un centimètre...

Sévères contrôles de sécurité

Textes: Pierre SAINT-JACQUES
Photos de Claude POULIN

Peu de camions impliqués dans des accidents

SHERBROOKE — Sur les routes du Québec, ce n'est pas n'importe qui, qui transporte n'importe quoi, n'importe où.

La réglementation existante dans la province encadre de façon étroite les transporteurs.

Dans un éditorial de la revue Transport Routier du Québec, édition de mars 1987, M. Louis Fahndrich résume bien la différence entre réglementation et déréglementation.

"La réglementation permet de faire certaines choses à la condition de respecter certaines règles très strictes; la déréglementation permet de tout faire à condition de respecter certaines règles générales."

Si la déréglementation paraît séduisante pour bon nombre de compagnies de transport, elle recèle plusieurs pièges de tout ordre aussi bien d'administration pour les mêmes compagnies que de sécurité pour les usagers de la route.

Il ne faut pas se cacher que la réglementation issue de la Commission des transports du Québec et appliquée par les contrôleurs routiers ou les agents de la Sûreté du Québec est le seul moyen de contrôle sur le vaste marché de l'industrie du transport et du camionnage.

Qui se promène sur les routes du Québec, avec quoi, pour aller où? C'est important de le savoir et c'est ce contrôle qu'assure le permis de la Commission des transports du Québec.

20 permis

"Il y a plus d'une vingtaine de permis de transport différents; c'est un moyen de contrôler ce qui se passe dans ce domaine, d'en assurer la viabilité, de protéger l'investisseur pour qu'il n'aille pas se casser le cou et permettre une compétition saine" d'expliquer le sergent Marcel Charette, responsable du Bureau de la sécurité routière à la Sûreté du Québec de l'Estrie.

Dans ces sortes de permis, on retrouve le permis général, le permis restreint, le permis de déménagement, de courtier en transport, de transport longue distance, de transport local, de route, de route restreinte, de corridor, de transport spécialisé...

A tous ces permis se rattachent des devoirs et obligations à remplir.

Quand une demande de permis de transport est adressée à la Commission, il y a un avis de 30 jours qui doit être publié puis une évaluation suit.

Si jamais il y avait répétition des infractions relativement au permis émis par la Commission, à l'instar du détenteur de permis d'alcool, le transporteur peut voir son permis lui être suspendu ou retiré.

Contrôle d'abord

Le sergent Charette ne cache pas que le permis de la Commis-

sion des transports du Québec se veut davantage un contrôle pour assurer la viabilité du marché du transport qu'une affaire de sécurité mais il ne peut nier qu'une bonne réglementation a des effets sur la sécurité routière.

Dans la revue Transport routier du Québec, de mars 1987, on fait état d'une mission québécoise visant à analyser l'adaptation des entreprises de camionnage dans le contexte de la déréglementation en cours aux États-Unis.

Il faut préciser que d'importantes modifications réglementaires sur le camionnage interétats aux États-Unis ont été faites depuis 1979 et qu'elles ont eu des répercussions profondes à court et à moyen terme.

Parmi les impacts majeurs de cette déréglementation, on a noté la baisse graduelle et soutenue du prix du transport, la baisse importante du rôle des bureaux de tarifs, la détérioration du niveau d'entretien des

SHERBROOKE — "Les freins, la direction et la suspension sont les trois points névralgiques sur lesquels se concentrent les inspecteurs quand ils jettent un coup d'œil sur l'état mécanique d'un camion. Un défaut majeur relevé sur un seul de ces trois points du véhicule et le camion n'avance pas d'un centimètre de plus."

Le sergent Marcel Charette, responsable du Bureau de la sécurité routière à la Sûreté du Québec de l'Estrie, a souligné en ces termes que le poste de contrôle routier de la route 112 n'en est pas un uniquement de contrôle de permis, de charges et de dimensions mais qu'à cet endroit, on s'intéresse en plus et de façon professionnelle à l'état mécanique des camions qui y font une halte.

Si le permis de la Commission des transports du Québec a son importance, les articles du code de la sécurité routière ne sont pas négligés quand le camionneur doit diriger son mastodonte vers le poste de contrôle situé entre Deauville et Omerville.

"Juste le fait de savoir si le camionneur a un permis réglementaire, la classe de permis appropriée, cela a un effet sur la sécurité. Un gars qui possède un permis de conducteur pour véhicule de promenade et qui décide d'aller s'asseoir derrière le volant d'un camion semi-remorque, ça peut avoir des effets fracassants et dévastateurs."

Poids et dimensions

Les articles de la loi touchant les poids et les dimensions ont égale-

ment un rôle à jouer au chapitre de la sécurité.

"Un camion trop chargé qui descend une pente prononcée, une remorque remplie à craquer risquant de casser le châssis ou les essieux, dans certaines circonstances, cela pourrait entraîner des catastrophes routières importantes" de dire le sergent Charette qui n'est pourtant pas un alarmiste né.

Il ne faut pas nier que la charge trop lourde détériore le réseau rou-

tier et que les articles de la loi touchant les poids et dimensions visent à ménager l'état fragile des routes. Il y a assez du climat sans ajouter les surcharges.

On rappelle que les inspecteurs de la Régie de l'assurance automobile du Québec ont collaboré avec la Sûreté du Québec de Sherbrooke et le technicien en charge du poste de contrôle routier pour que l'état mécanique des camions

qui y font une halte soit soumis à un examen approfondi.

A ces divers contrôles s'en ajoute un autre qui n'est pas à négliger.

En collaboration avec les experts du ministère Énergie, Mines et Ressources Canada, on s'intéresse également aux camions-citernes, à s'assurer qu'ils ne sont pas trop pleins et qu'ils sont très étanches.

Tout cela vise une sécurité accrue sur les routes.

Relativement sûre

Malgré les faiblesses de la loi qui ne permet pas une vérification plus serrée du camionneur, sur le nombre d'heures qu'il a passées derrière le volant, le sergent Charette estime que la situation est relativement sûre au Québec.

"Bien sûr, on ignore pas que certains routiers subissent des pressions de l'employeur pour que le transport se fasse le plus rapidement et le plus lucrativement possible et qu'il y a peu de moyens pour vérifier cela, mais dans l'ensemble, on sent au Québec une volonté ferme d'améliorer la situation sur les routes quant au transport."

Flotte même dans l'air un projet visant à obliger les véhicules commerciaux (transport du public ou de marchandises, autobus, voiture-taxi, véhicule de patrouille, etc.) à subir une inspection mécanique obligatoire.

"Le problème de l'état mécanique des véhicules ne se pose pratiquement pas pour les grosses compagnies qui ont souvent leur propre atelier de mécanique et leurs mécaniciens mais le petit transporteur sera souvent enclin à couper, à ménager sur l'entretien mécanique de sa flotte."



Les automobiles, petites ou grosses, ne peuvent se rassurer en pensant que les font pas le poids face aux mastodontes accidents impliquant les lourds de la route, mais les automobilistes mions sont plutôt rares.

véhicules, la hausse sensible des accidents due à l'inexpérience des nouveaux venus, du bas niveau d'entretien et des heures de conduite excessive, la hausse importante de l'utilisation des courtiers, des faillites nombreuses et importantes, etc.

Si la déréglementation a fait ressortir les faiblesses administratives qu'encourageait la réglementation, on pouvait tirer le théorème suivant que la réglementation camouflait l'inefficacité et étouffait l'innovation.

Mais ce sont là des constatations d'ordre économique. Comme le chapitre administratif ne concerne nullement le but de ce reportage, on l'a laissé de côté au profit de l'impact sur la sécurité.

Si la réglementation du transport ne vise pas une plus grande sécurité sur les routes, on est à même de constater qu'elle a des répercussions heureuses sur le nombre d'accidents et sur l'état mécanique des véhicules.

Quand tu vis un moment difficile et que tu as besoin de parler. A Secours-Amitié il y a quelqu'un pour t'écouter.

UNE LUEUR D'ESPOIR... SECOURS/AMITIÉ

poste d'écoute: 564-2323
Sans frais d'appel:
LAC-MÉGANTIC
RICHMOND-ASBESTOS
Composez 0 et demandez
2'zynth 5-3060

A TOUTE HEURE DU JOUR ET DE LA NUIT

DES CAMIONS?

AU VOITURIER

Oui, on en a!

Des RANGER Taux de financement
à 7995\$ **OU 0.0%**
COMPTANT
OU LOCATION SUR 48 MOIS
À PARTIR DE 179\$ PAR MOIS
*TAXES, TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS

RABAIS JUSQU'À 2154\$ SUR CERTAINS MODELES

ET EN PLUS JUSQU'À 1000\$ DE REMISE EN ARGENT COMPTANT

ET BEAUCOUP D'AUTRES PRIX SPÉCIAUX SUR QUELQUES 300 VOITURES ET CAMIONS EN STOCK

Le VOITURIER

1261, RUE KING EST, SHERBROOKE
569-5981 1-800-567-3499

MERCURY LINCOLN

via bec

*VOITURES NEUVES
*REMOQUES / OND
*VÉHICULES USAGÉS
*LOCATION À COURT ET LONG TERME
*PIÈCES / SERVICE / CARROSSERIE

Ouverture de la 11e Expo-Sciences

Les jeunes ont le goût du loisir scientifique

par Denis DUFRESNE

SHERBROOKE — A peine lancée, la 11e édition de l'Expo-Sciences avait enregistré hier soir au-delà de 3,900 entrées, essentiellement des étudiants des secteurs primaires et secondaires, venus découvrir ou renouveler leur intérêt pour les sciences et la technologie.

Tout au long de la journée d'hier, et malgré le retour tant attendu du soleil, des centaines de jeunes ont assisté à différentes démonstrations et ont pu, dans certains cas, procéder eux-mêmes à des essais ou à des expériences dans la grande salle du Collège mont Notre-Dame.

Ce week-end, l'Expo-Sciences de-

vrait accueillir encore beaucoup de monde et davantage d'adultes.

Pour les responsables des kiosques — en majorité des jeunes du niveau secondaire — cette Expo-Sciences est non seulement l'occasion de fournir des explications sur leur projet et d'en faire la démonstration, mais également une possi-

bilité de transmettre leur passion pour les sciences aux autres jeunes.

Infiniment petit

Selon Suzanne Roberge, enseignante au niveau primaire à l'école Ste-Anne, les plus jeunes "sont plutôt attirés par les kiosques où ils peuvent manipuler eux-mêmes des choses et les expériences qu'ils peuvent répéter à la maison".

D'ailleurs, Yannick Aubert, neuf ans, qui venait de voir au microscope des cristaux de sucre, semblait très emballé: "ça a l'air de petites bibittes", a-t-il constaté.

Son confrère de classe, Mathieu St-Laurent, était lui-aussi heureux d'avoir pu observer le monde de l'infiniment petit, après avoir regardé des morceaux brisés de comprimés d'aspirine au microscope.

De l'avis de Josée Bureau, responsable de la promotion de l'événement, dans l'ensemble les adolescents s'intéressent eux-mêmes vivement aux loisirs scientifiques.

Du côté des participants, pas de doute, l'intérêt est là.

Hydraulique

Sylvain Mailloux, un étudiant du 5e secondaire au Séminaire salésien qui se propose de devenir ingénieur, explique avec beaucoup de sérieux le fonctionnement d'un système hydraulique, le "PH-108", qu'il a lui-même mis au point.

"Je veux démontrer le fonctionnement d'un tel système, car on en voit souvent, comme sur les tracteurs, mais la partie interne, le principe, demeurent inconnus", dit Sylvain.

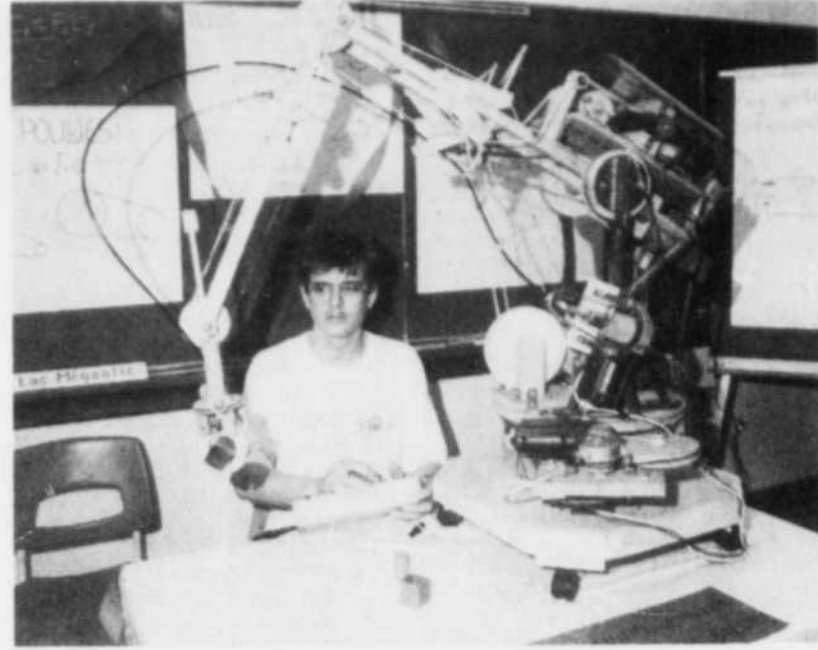
Au cours de l'après-midi d'hier, celui-ci n'a cessé de fournir des précisions sur l'hydraulique aux nombreux jeunes qui s'attardaient devant son kiosque.

Un peu plus loin, Julie Trudel, étudiante du 4e secondaire au Mont Notre-Dame, expliquait le phénomène de la rouille à l'aide des diverses expériences qu'elle a réalisées depuis le mois d'octobre 1986.

"J'explique ce qu'est la rouille, dans quelles conditions elle se forme et quels sont les moyens à prendre pour prévenir celle-ci", a-t-elle indiqué.

Pluies acides

Les pluies acides étant la préoc-



David Grondin, étudiant à la polyvalente Montignac, a mis au point un bras télé-manipulateur fonctionnant électro-mécaniquement.

(Photo La Tribune par Claude Poulin)

cupation écologique de l'heure, Julie démontre à l'aide de clous immergés en éprouvette l'effet du milieu acide sur le fer: "En milieu acide, le fer rouille, tandis qu'en milieu alcalin, il ne se corrompt pas", souligne-t-elle.

Pourquoi s'intéresser au problème de la corrosion? "Au point de vue économique, dit Julie, c'est important de savoir ce que c'est, d'en mesurer l'impact. Les gens ignorent souvent le processus et je veux leur montrer".

David Grondin, étudiant à la polyvalente Montignac de Lac-Mégantic, a mis au point un bras télé-manipulateur fonctionnant selon un principe électro-mécanique, projet qui lui a ravi ses temps libres durant 14 mois.

Même si ce système est moins puissant que l'hydraulique, convient David, il a au moins le mérite de démontrer son efficacité.

"C'est une étude de faisabilité qui fonctionne", pense David, qui dit avoir ainsi réalisé un rêve d'enfance.

Mais, heureusement, les rêves ne s'arrêtent pas à l'enfance. Et David souhaite que ce projet soit pour lui

le début d'un autre rêve: avoir un jour une usine qui fabriquera des robots industriels.

NOMINATION



Louise Mailhot

La direction de P.L.C. Chevrolet-Oldsmobile inc. est heureuse d'annoncer à toute sa clientèle, qu'elle a retenu les services de Mme Louise Mailhot à titre de représentante des ventes. Mme Mailhot sera heureuse d'accueillir ses clients et amis afin de les conseiller sur le meilleur achat à effectuer parmi les produits G.M. Venez la rencontrer au 155, rue Angus sud, East Angus, chez



East Angus

(819) 832-2494

21130

La saison des sucres à la salle de réceptions

LE RHUM ANTIC

Fidèles à leur réputation, les David vous invitent à venir déguster un repas des sucres, jusqu'à la fin avril.

Un repas "de saison" comprend:

- fèves au lard
- jambon
- omelette
- oeufs au miroir
- grillades de lard (oreilles de crisse)
- salade de chou, hors-d'œuvre
- beignets
- crêpes avec sirop d'érable
- café ou thé

ORCHESTRE

tous les samedis soir et dimanches après-midi.

MERCREDI, JOURNÉE SPECIALE POUR LES CLUBS DE L'AGE D'OR

- prix réduits
- animateur et musique

Nous avons également la TIRE SUR LA NEIGE

RESERVATIONS:

(514) 532-4618

592 PRINCIPALE, BONSECOURS

Hélène et André David, props.

18334



Julie Trudel, du collège mont Notre-Dame, tient un kiosque sur le phénomène de la corrosion. Elle démontre notamment que le fer rouille en milieu acide.

(Photo La Tribune par Claude Poulin)

La JETTA.



À 12,670\$, elle est abordable.



Sur la route, elle est indispensable.



Comme placement, elle est inestimable.

Chez votre concessionnaire Volkswagen, elle est...essayable.



*Selon le prix de détail suggéré par le fabricant pour le modèle de 2 portes doté d'une boîte manuelle à 5 vitesses. L'équipement en option, le transport et l'inspection qui précède la livraison en sus. Le concessionnaire peut baisser le prix.

MONT ORFORD AUTO INC.
617 boul. Bourque
Omerville (819) 843-3368

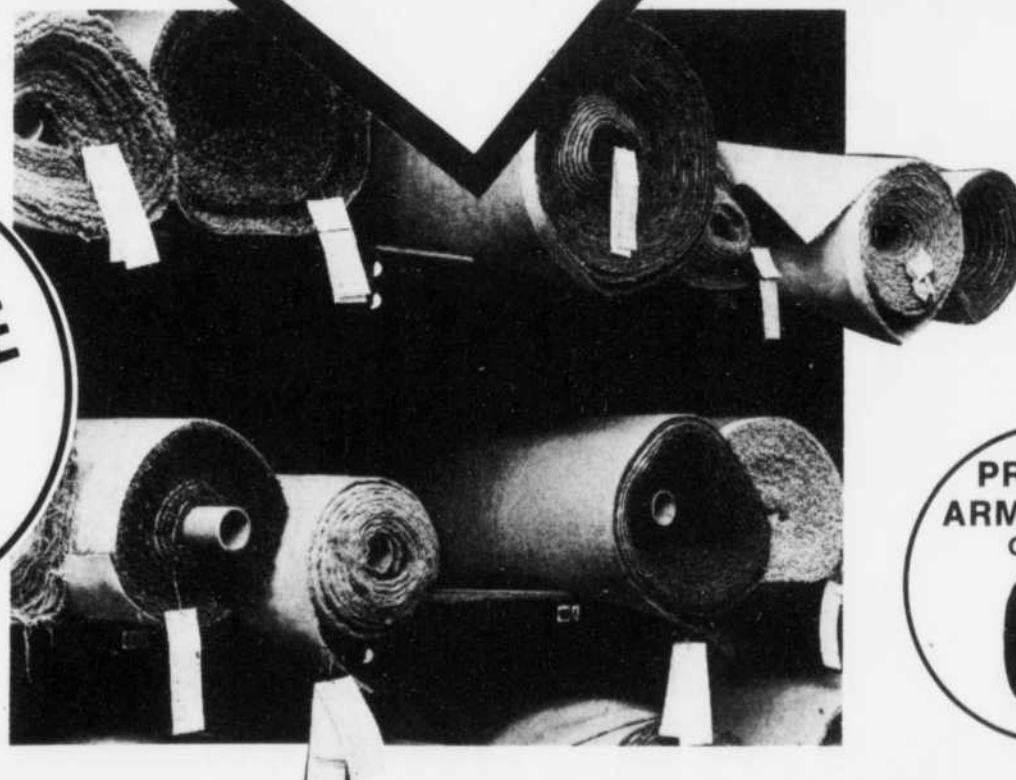
19852

AVEC LA TRIBUNE ON SAIT: "OU, COMMENT, ET POURQUOI!"

124-874

Choix Prix Qualité

SPÉCIAUX D'OUVERTURE
Changez de décor à peu de frais!



NOMBREUX COUPONS
Rabais de 50 à 75%

PRELART
ARMSTRONG
Cambray
6.59\$ v.c.

TAPIS COMMERCIAL
A partir de 3.50\$ v.c.

TAPIS "CANDY STRIPE"
2.95\$ v.c.

STORES VERTICAUX DRACO



Rabais de 55%

constellation
Première qualité



Valmont

Saxony de nylon sur endos de mousse, résistant à la souillure et aux taches.

Rég. 16^{ans}
Seulement

11.95\$ v.c.

Audition

Ce luxueux saxon, à fibre de Nylon B.C.F. à filament continu, est particulièrement reconnu pour sa durabilité. Il est couvert par la Garantie Résidentielle Peeters de 5 ans. Il est maintenant offert en 16 attrayantes couleurs dans les tons populaires.

Rég. 25^{ans}
Seulement

20.95\$ v.c.



PEINTURE
National
12 SPÉCIAUX

A partir de

11.99\$ 4 litres

Entrepôt de

TAPIS
LIE
INC.



1023, Rte 220,
St-Elie d'Orford, Qc
JOB 250

819-822-4143



REVENU DE LOYERS

Si vous aviez des locataires au cours de l'année passée, venez chez H&R Block. Nos experts en impôt ont reçu une formation spéciale qui peut vous aider à économiser de l'argent.

Ils analysent toutes les déductions auxquelles vous avez droit et ils mettent tout en oeuvre pour que leur travail soit fait rapidement et avec précision. Tout cela dans un seul but: que vous payiez le minimum d'impôt selon vos droits ou que vous obteniez le maximum de remboursement.

Informez-vous au sujet de notre garantie.

Vous pourriez obtenir plus chez

H&R BLOCK

LES SPECIALISTES DE L'IMPÔT

601 King E. — 1578 King O. — 468 Galt O.
9h—21h. semaine: 9h—17h samedi. Tél.: 567-3985
AUCUN RENDEZ-VOUS NECESSAIRE

Aussi: MAGOG
WINDSOR
LAC-MÉGANTIC

Sears

Heures des magasins

Séminaire Europe 87: une expérience très enrichissante

— Michel Ruel

par Michel RONDEAU
SHERBROOKE — "Séminaire Europe 87 a été une expérience très enrichissante."

M. Michel Ruel, responsable des communications de l'exécutif de Séminaire Europe 87, estime qu'il est très profitable pour les étudiants du cours de marketing de l'alimentation de participer à ce voyage d'exploration

Cependant, note M. Ruel, une forte proportion du montant requis est due à la générosité de commanditaires.

Un rapport

A l'intention de ces commanditaires, le groupe a préparé un rapport qui les renseigne sur les détails de la réalisation qu'a permise leur générosité. C'est ce rapport que les étudiants déposaient hier en présence du président d'honneur de Séminaire Europe 87, M. Paul-Emile Grenier, président d'Aligro.

A noter que l'Association des étudiants de la faculté d'Administration avait donné 2,000 \$ à Séminaire Europe 87. La présidente de l'Association à ce

moment était Mme Sylvie Turcotte. Le ministère de l'Éducation avait aussi accordé 2,000 \$ pour cette réalisation. Plusieurs autres dons, dont quelques-uns de 1,000 \$ ont été faits par des entreprises importantes, de même que par la faculté d'Administration elle-même.

M. Michel Ruel a révélé que le nouvel exécutif en vue de la tenue du Séminaire Europe 88 a été nommé. Il est composé de M. Claude Legault, président, Mme Evelyn Paré, vice-présidente, M. Marc Dion et Mme Marie-Christine Plourde, responsables de la sollicitation, Mme Nathalie Lehoux, responsable des projets spéciaux, Mme Marie-France Philibert, secrétaire, et M. Jacques Robert, responsable des communications.

A l'issue du cours-concours "Devenez entrepreneur"

Une trentaine de plans d'affaires soumis à Pro-Gestion

par Denis DUFRESNE
SHERBROOKE — Pro-Gestion a reçu près d'une trentaine de plans d'affaires, à l'issue du cours-concours "Devenez entrepreneur".

clairement manifesté l'intention de déposer un plan d'affaires.



Lise Vigneux

Au moment de la clôture officielle, peu avant 17h00 hier après-midi, Lise Vigneux, directrice générale par intérim de Pro-Gestion, a indiqué qu'au total 24 projets avaient été déposés, mais que quatre autres devaient l'être avant 17h00 et qu'un dernier parviendra à l'organisme par le courrier.

"Je trouve que ce résultat est très bon, c'est une bonne moyenne", a déclaré Lise Vigneux, visiblement satisfaite que sur les 160 participants aux trois cliniques de Pro-Gestion, autant de projets aient abouti à un plan d'affaires.

Près de 80 personnes avaient

Le cours-concours "Devenez entrepreneur", comportait trois cliniques axées sur la motivation, les aspects techniques du lancement d'une entreprise, et l'élaboration du plan d'affaires comme tel. Tout au long de ces cliniques, échelonnées de décembre 1986 à février dernier, des intervenants du milieu des affaires, du gouvernement et de l'éducation ont apporté leur contribution. L'aspect théorique de la formation était dispensé dans les pages de La Tribune.

Outre Pro-Gestion et l'Université de Sherbrooke, le Collège de Sherbrooke, ainsi que le journal La Tribune ont été impliqués dans ce projet destiné à stimuler la création d'entreprises dans la région.

Concours

Le 2 mai prochain, un jury déterminera quels sont les deux meilleurs projets et remettra des bourses de 5,000 \$ et 10,000 \$ aux responsables.

A cette occasion, une quatrième et dernière clinique sera offerte, portant cette fois-ci sur l'aspect humain dans l'entreprise.

Lise Vigneux souligne par ailleurs que même ceux et celles qui n'ont pu déposer à temps leur projet peuvent continuer à le développer et bénéficier de l'aide technique de Pro-Gestion.

**ON LIT
LA TRIBUNE
POUR EN
SAVOIR PLUS**

11220-BTM



Michel Ruel

dans des entreprises européennes.

En plus d'enrichir les connaissances des participants, M. Ruel admet que la visite de pays européens, surtout pour les étudiants qui ne s'y sont jamais rendus, a quelque chose d'emballant aussi au plan touristique.

Depuis trois ans, les étudiants se rendent en sol européen pour y visiter des centres commerciaux, des marchés d'alimentation, des entreprises de production et de distribution. Cette année, le groupe s'est rendu dans cinq pays, le plus grand nombre de pays visités jusqu'ici par les étudiants à cette occasion, note M. Ruel. Le groupe a donc été en Hollande, en France, en Belgique, en Suisse et en Italie.

Pour réaliser le projet, il a fallu 45,000 \$, amassés grâce à la tenue d'activités comme des parties, un tirage d'automobile, une vente de gâteaux aux fruits et ainsi de suite.

Station FM aux Galeries Quatre Saisons

SHERBROOKE — Le centre commercial Galeries Quatre Saisons de Sherbrooke vit une première canadienne depuis une semaine, en offrant une diffusion de commerciaux et de la musique sur les ondes FM dans un rayon limité.

Indiquant qu'il était encore trop tôt pour évaluer les retombées de cette nouvelle forme de publicité, le directeur du centre commercial, Jean-Pierre Baert, a précisé que la firme Infocom avait choisi les Galeries Quatre Saisons comme premier client au Québec et même au Canada, le seul autre procédé semblable existant en Amérique du nord étant utilisé aux États-Unis par Walt Disney.

Le principe consiste à diffuser sur bande FM, 24 heures par jour, une série de commerciaux entrecoupés de musique, sans animation.

Comme la portée des ondes est limitée (1,25 km), cette diffusion radiophonique vise surtout la clientèle du centre commercial.

Ainsi, le client qui se présente en voiture au centre commercial peut synthétiser à 88 au cadran de sa radio une série de messages publicitaires vantant les spéciaux de certains commerces du centre; la programmation existe également en anglais à 91 au cadran sur la bande MF. Le temps de garer la voiture et l'on connaît les spéciaux!

À titre d'expérience, les commerces peuvent annoncer gratuitement durant un certain temps, mais un taux fixe sera bientôt exigé pour chaque série de commerciaux qui changeront d'une semaine à l'autre.

On compte ainsi mousser la publicité des quelque 80 boutiques et magasins des Galeries Quatre Saisons.

CITADELLE



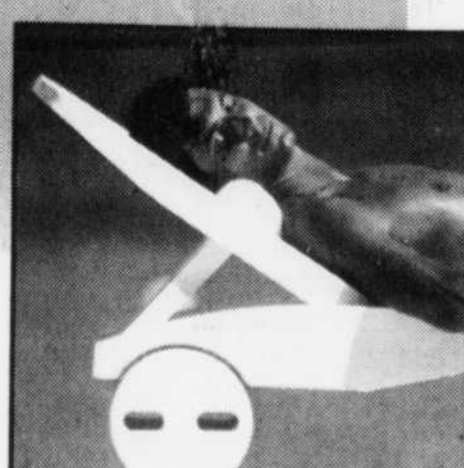
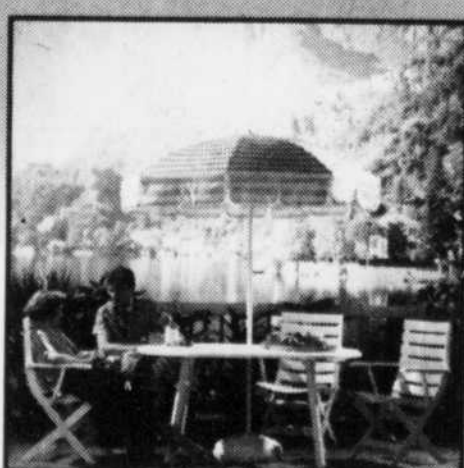
JUSQU'AU 18 AVRIL 1987

SUPER VENTE D'INVENTAIRE

**ENSEMBLE DE PATIO
LE PLUS GRAND CHOIX
AU CANADA**

**MEUBLE DE PATIO
FABRIQUÉ EN
RÉSINE DE SYNTHÈSE
DE TRÈS HAUTE QUALITÉ**

**PARASOL ET COUSSINS
LE PLUS GRAND CHOIX DE COLORIS
SUR LE MARCHÉ**



Longueuil
620, Place Trans-Canada
527-8617

St-Hyacinthe
2065, rue Chénier
773-5667

Granby
848, rue Principale
378-4944

Laval
1770, boul. des Laurentides
384-4581

Drummondville
1050, boul. Les Galeries
474-2777

Sherbrooke
(Rock Forest) 4701, boul. Bourque
564-8611

Brossard
6655, boul. Taschereau
676-6655

Châteauguay
279, boul. Anjou
691-5030

Victoriaville
(Arthabaska) 54, rue Girouard
357-8344

Repentigny
545, rue Notre-Dame
585-0100

Shawinigan
1423, 41^e rue
539-6431

Trois-Rivières
2525, rue Royale
376-7711

Blainville
775, boul. Labelle
435-1983

Joliette
303, boul. Antoine Barrette
759-8110

Black Lake
735, boul. Frontenac
423-2795

Dollard-des-Ormeaux
4698, boul. St-Jean
OUVERT / 620-9610

St-Georges-de-Beauce
(Notre-Dame des Pins) 4160, route Kennedy
774-9514

Sorel
322, rue du Collège
OUVERT / 742-7962

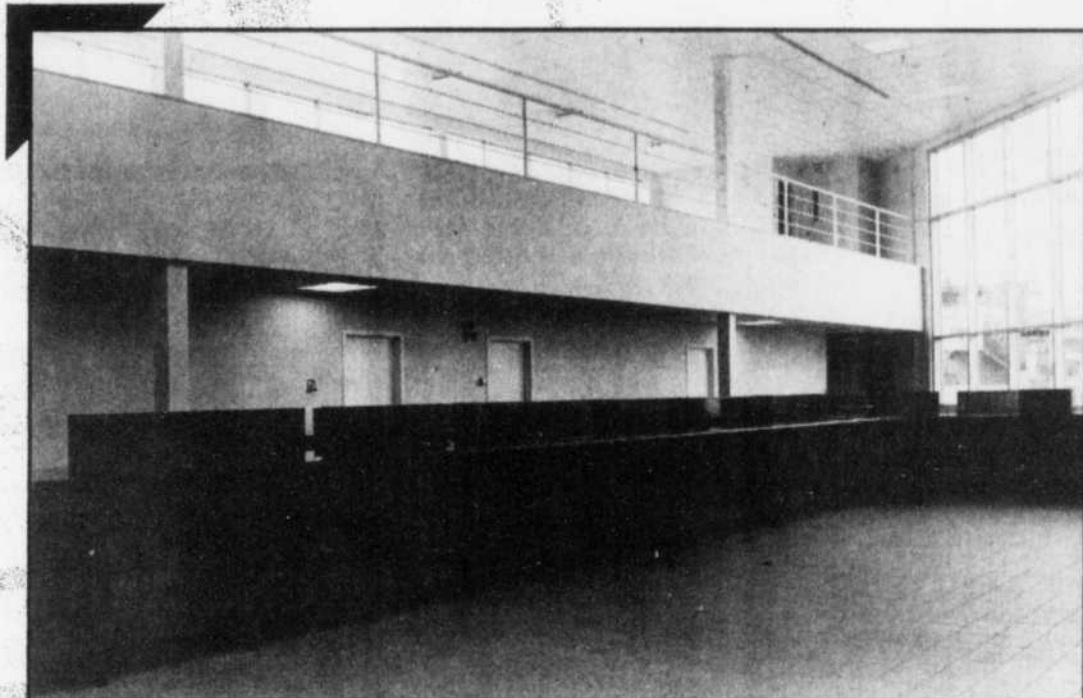
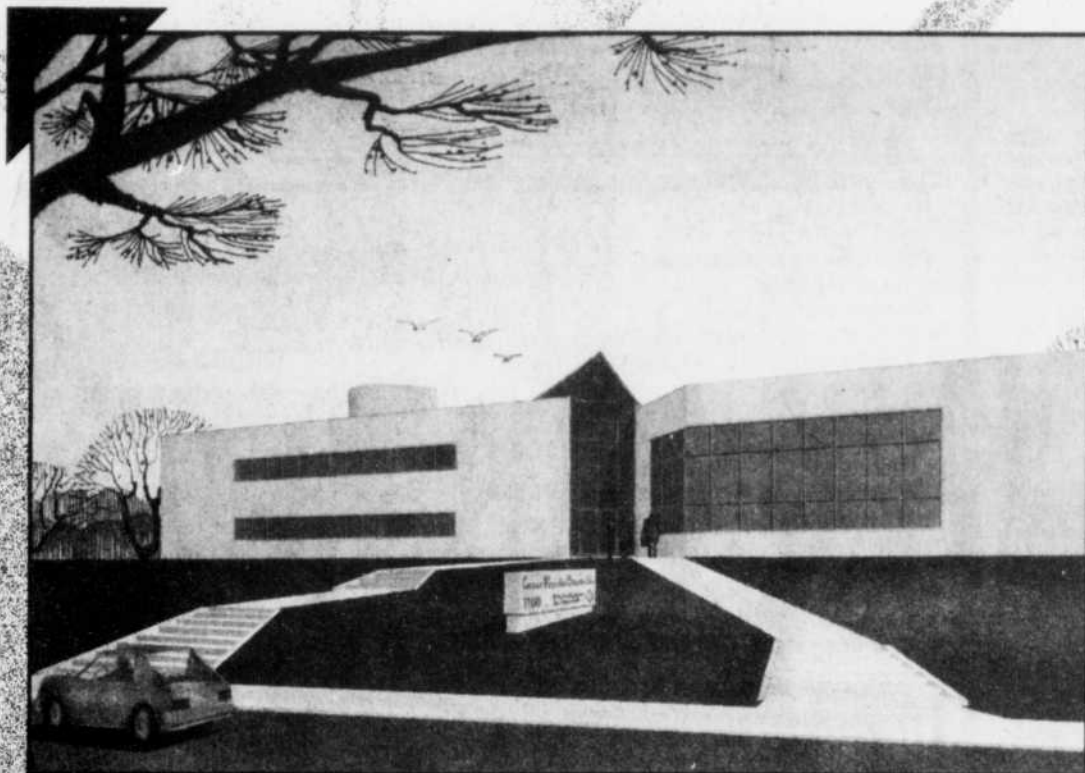
**Lundi au mercredi de 9 h 00 à 18 h 00
Jeudi et vendredi de 9 h 00 à 21 h 00**

**Samedi de 9 h 00 à 17 h 00
Dimanche de 11 h 00 à 17 h 00**

**CENTRE
CITADELLE**

NOUVEAUX LOCAUX

Caisse populaire Ste-Jeanne d'Arc



Située maintenant au 1100, rue Galt Ouest, la Caisse populaire Ste-Jeanne-d'Arc est prête à vous accueillir.

Un personnel compétent et efficace vous y recevra avec le souci de bien vous servir et vous conseillera et ce, quels que soient vos besoins et exigences.

De plus, un vaste stationnement adjacent à la caisse populaire limitera vos déplacements.

Venez donc nous rencontrer, nous vous indiquerons comment tirer le meilleur parti de nos services.



Heures d'ouverture

Lundi	9:30 à 15:00 heures
Mardi	9:30 à 15:00 heures
Mercredi	9:30 à 15:00 heures
Jéudi	9:30 à 20:00 heures
Vendredi	9:30 à 18:00 heures
Samedi*	9:00 à 12:00 heures

* Service conseil seulement (Epargne à terme, prêt personnel, prêt hypothécaire, etc.)



**Caisse populaire
Ste-Jeanne d'Arc**

1100, rue Galt Ouest
566-4363

Pour l'achat de l'ancien centre administratif d'Hydro

Victoriaville entreprend les négociations

par Maurice CLOUTIER

VICTORIAVILLE - La Ville de Victoriaville entreprend les négociations avec la société Hydro-Québec, pour l'acquisition de son ancien centre administratif, rue Monfette à Victoriaville.

Une première rencontre aura lieu entre les deux parties lundi, à Victoriaville.

La société d'Etat exige environ 750.000 \$ pour le terrain et la vaste bâtisse de la rue Monfette, qui sont évalués à 1.000.000 \$. La Ville de Victoriaville serait cependant dis-

posée à verser bien moins.

L'issue des négociations est imprévisible pour l'instant. La Ville affiche toutefois un intérêt certain pour les installations.

Depuis quelques mois, les employés du bureau régional d'Hy-

dro-Québec sont installés dans un nouveau centre administratif, dans le parc industriel de Victoriaville.

Deux bâtisses vidées

Une étude spatiale, réalisée au cours des dernières semaines par le directeur général de la Ville, M. Albert Audet, démontre que le Service de la sécurité publique (police et incendies), le Service des

loisirs, la bibliothèque, la joujoutheque et la Corporation de développement économique des Bois-Francs (CDEBF) pourraient trouver refuge à l'ancien centre administratif.

Ainsi, deux bâtiments, près de l'hôtel de ville, seraient totalement libérés. L'avenir de ces bâtiments n'est pas encore établi, mais le petit édifice de la rue Des Forges pourrait être vendu ou cédé à des organismes.

Une étude sur les coûts d'aménagement de l'ancien centre administratif d'Hydro-Québec sera sans doute commandée, avant la finalisation d'une transaction.

Les coûts d'aménagement peuvent être considérables. Mais la Ville connaît les inconvénients opérationnels du poste de police actuel. Or, des déboursés importants sont estimés de toute façon pour rendre le poste actuel plus fonctionnel.

Étude pour améliorer la prise d'eau potable à Princeville

PRINCEVILLE (MC) - Une étude sur les possibilités d'amélioration du système municipal de captage de l'eau potable, sur la rivière Bulstrode, a été commandée par les élus municipaux de Princeville.

Le conseil municipal s'est plié à une requête du bureau régional du ministère de l'Environnement, à la suite de plaintes formulées par des agriculteurs résidant en amont de la prise d'eau de la Ville.

Depuis 1965, Princeville capte l'eau pota-

ble de la rivière avec des drains souterrains, installés le long du cours d'eau dans le secteur de la route de St-Norbert. Pour assurer l'efficacité du système en période estivale principalement, une digue de pierre est maintenue dans la ri-

vière et solidifiée au besoin.

Or, des agriculteurs se plaignent des conséquences néfastes de la digue, pour l'environnement et l'exploitation des parcelles de terrain en bordure de la rivière. En outre, ils soutiennent que la digue est de plus en plus élevée.

Selon M. Jean-Claude Dery du ministère de l'Environnement, il ne

s'agit pas de contraindre la Ville à abandonner la méthode actuelle de captage de l'eau. "L'étude, explique-t-il, vise à identifier des méthodes pour un fonctionnement adéquat de la rivière pour tous les usagers".

La Ville a retenu les services de la firme Sogestec, pour étudier la nécessité de la digue de pierre et les impacts environnementaux. La construction d'un bar-

rage en béton ou l'installation de la prise d'eau sous le lit de la rivière seront aussi envisagées.

Dézonage

Dans un tout autre ordre, le conseil municipal vient d'appuyer deux demandes de dézonage d'une partie du lot 13-C, dans le parc industriel, auprès de la Commission de protection du territoire agricole (CPTA).

D'une part, la compagnie Princifib réclame le dézonage de 4.407 mètres carrés, pour la construction d'une nouvelle usine de produits nautiques. L'entreprise, en pleine expansion, s'installe à peine dans une nouvelle bâtisse de 30.000 pieds carrés.

D'autre part, les Placements Jean-Luc Boulet réclament aussi 4.407 mètres carrés, pour la construction d'un bâtiment industriel. Après quelques échecs, la Ville de Princeville a obtenu le dézonage partiel du lot 13-C à la fin de 1986, pour des projets bien précis.



La fusion du bureau du tourisme et des congrès avec la société de développement économique a été annoncée officiellement par le président du BTC, M. Michel Boisvert, le maire Serge Ménard et M. Pierre Dagenais, respectivement président et directeur général de la SDED.

(Photo La Tribune par Gerald Prince)

Fusion du Bureau du tourisme et de la Société de développement économique

par Gérald PRINCE

DRUMMONDVILLE - Après plusieurs mois de discussions, le Bureau du tourisme et des congrès (BTC) vient d'être fusionné avec la Société de développement économique de Drummondville (SDED).

Pour le maire Serge Ménard, président de la nouvelle SDED fusionnée, les deux organismes tireront profit de cette entente par l'unification de toutes les ressources pour réaliser des objectifs de croissance industrielle, commerciale et économique.

Le président du BTC, M. Michel Boisvert, estime que la nouvelle structure permettra à Drummondville de devenir le maître-d'oeuvre des projets touristiques pour la ville et la région. Avec cette fusion, Drummondville est la troisième agglomération au Québec à inte-

grer ces deux services, particulièrement après Granby.

Le directeur général de la SDED, M. Pierre Dagenais remarque que le BTC n'aura plus besoin de recourir à des campagnes de financement pour obtenir des fonds et faire progresser des dossiers. L'argent lui sera assuré par décision du conseil de ville qui, jusqu'à maintenant, subventionnait le BTC, de même que plusieurs autres organismes privés et publics.

Selon le maire Ménard, le budget des deux services regroupés sera de l'ordre de 300.000 \$ par année. Comme les deux groupes partageaient déjà les mêmes locaux à l'édifice Surprenant de la rue St-Georges, aucun remue-ménage majeur n'est prévu pour relocaliser l'un ou l'autre de ces deux organismes.

Un tas de cravates pour les policiers

VICTORIAVILLE - L'achat de vêtements pour les policiers-pompiers de Victoriaville, plus particulièrement des cravates, a soulevé quelques blagues de la part des élus, lors de la dernière séance du conseil municipal.

Au moins deux conseillers et le

maire Denis St-Pierre ont été étonnés de constater l'achat de 152 cravates pour l'année 1987, pour une moyenne de cinq cravates identiques par policier. "Une pour chaque jour de la semaine", a blagué le maire. Ce nombre est cependant prévu à la convention collective.

le petit GÉANT

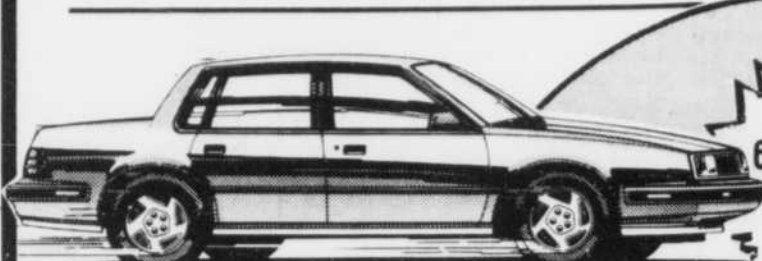
ET SES

Prix

"DURS à Battre"

SPECIAL DE LA SEMAINE

du 11 au 18 avril 87



GARANTIE
6 ANS, 100.000 km
sur groupe
motopropulseur.

**PONTIAC 6000 SE
SEDAN 1987**

Stock #3914

Rég. \$18,000

Spécial

\$16,800

incluant transport et
préparation

21124

A 15 minutes de Sherbrooke

COOKSHIRE AUTOMOBILES Ltée
875-3346

Normand Breault, prés.

505, Principale, Cookshire



Pour renseignements:
Alain Filion
Pierre-André Dupuis
Guy Filion

GRANDE VENTE SOUS LES PARASOLS



SUZUKI


MOTO MARINE
PORT ORFORD INC.

5, boul. Bourque, OMERVILLE

843-4915

Vous serez enchanté
de votre visite!

OUVERT
VEN. SAM.
EXCEPTIONNELLEMENT
DIMANCHE

PRIX
EXTRAORDINAIRES

C'est à
ne pas
manquer

GRANDE
VARIÉTÉ
DE MODELES

REDÉCOUVREZ...

VALEUR 20,000\$

- L'obtention de la Mustang Sport se fera le 2 mai à 13h00 sur le mail central du Carrefour de l'Estrie.
- Ecoutez les détails du concours sur les ondes de CJRS1510
- Les règlements du concours sont disponibles à CJRS1510, 3395 King ouest à Sherbrooke.



REMPLACER MARC COURNOYER
ET JACQUES THEBERGE
AU VOLANT DE LA
MUSTANG SPORT

CJRS1510

Faites parvenir votre coupon
de participation et écoutez
les tirages entre 7h30 et
8h30 le matin avec l'imitateur
Marc Cournoyer et l'après-
midi entre 16h30 et 17h30
avec le populaire Jacques
Théberge à CJRS1510

Nom	Code Postal
Adresse	Tél.:
Ville	

Faites parvenir à "L'AUTO-CJRS 1510", 3395 ouest, rue King, Sherbrooke, J1L 1P8. Pour toute autre information, communiquez à CJRS 1510 au numéro 567-8951

Je suis un nouvel auditeur. OUI () NON ()

En collaboration avec La Tribune et les 180 marchands du Carrefour de l'Estrie.

GAGNEZ L'AUTO DE VOS RÊVES...

Le policier Béliveau reconnu coupable de voies de fait

par Maurice CLOUTIER

ARTHABASKA — Le policier Pierre Béliveau de la Sûreté municipale de Victoriaville a été reconnu coupable, hier, d'une accusation réduite de voies de fait sur un jeune homme de Princeville.

La décision du juge Jean Dutil de la Cour des sessions de la paix, au palais de justice d'Arthabaska, n'a suscité aucune réaction chez le policier, qui avait été accusé de voies de fait avec lésions.

Dans la nuit du 13 septembre 1986, un jeune homme de Princeville, Mario Quirion, 21 ans, est arrêté par deux policiers municipaux, pour avoir fait crisser les pneus de son véhicule.

Au procès, Quirion a soutenu avoir été frappé au visage sans aucune raison valable par le policier Béliveau, lors de son arrestation. Puis, au poste de police, il a prétendu avoir été secouru de nouveau par l'agent.

Le lendemain de l'arrestation, des examens à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska ont démontré que Quirion souffrait d'une fracture du nez.

Pour sa part, Béliveau a toujours nié, au procès, avoir frappé le jeune homme au visage. Cependant, il a admis -ce qui a été corroboré- avoir empoigné le

jeune au poste de police, pour lui ordonner de s'asseoir.

Pour le juge, cette affaire s'est déroulée en deux temps. En ce qui concerne le moment de l'arrestation, le juge a noté la contradiction évidente et soutenu qu'un doute raisonnable persistait dans son esprit.

Cependant, au poste de police, il a ajouté qu'il n'y avait "aucun doute, dans l'esprit du Tribunal, que le policier Béliveau n'avait pas à toucher à Mario Quirion; ce dernier était alors sous contrôle".

Le juge conclut que "le geste de Pierre Béliveau semble absolument sans fondement".

Sentence

Les représentations sur sentence ont été fixées au 29 mai prochain. Selon toute vraisemblance, le procureur du policier, Me Normand Corriveau, tentera alors d'obtenir une libération conditionnelle de son client.

Méfais de l'alcool au volant Manon Perreault s'illustre au concours du Reader's Digest

DRUMMONDVILLE (RJ) — Une étudiante en secondaire IV de la polyvalente La Poudrière de Drummondville, Manon Perreault, s'est tout récemment illustrée lors d'un concours organisé par le Reader's Digest sur les méfaits de l'alcool au volant en méritant l'une des 20 bourses d'études de 5,000 \$.

Mlle Perreault, âgée de 16 ans, s'est vue attribuer cette alléchante somme pour l'originalité de son programme de sensibilisation, intitulé "Alcoolvolant," dont la finalité était de conscientiser ses camarades de la polyvalente à ne pas conduire après avoir bu ou à ne pas monter en voiture avec un conducteur qui a consommé de l'alcool.

"Je suis évidemment très fière de moi et je me sens aujourd'hui valorisée. Je dois toutefois souligner que mes camarades de l'école m'ont grandement facilité la tâche en participant en grand nombre aux activités. Je crois qu'ils ont surtout très bien compris le message qu'il ne faut pas mêler l'alcool et le volant," a commenté la lauréate.

Roland Turcotte, psycho-éducateur à La Poudrière, a pour sa part indiqué que le programme de sensibilisation de Manon Perreault a

été organisé avec créativité et ampleur.

"Manon a su innover au niveau des différents moyens d'information et de communication pour discuter du sujet. Plus encore, aucun groupe d'âge n'a été épargné; improvisation sur le choix de la bourse ou la vie, conférence d'un ancien élève victime d'un accident alors qu'il conduisait avec les facultés affaiblies, tournage d'un vidéo-clip sur une mise en situation etc. Somme toute, son programme fut une vraie réussite.

Pour le directeur de la polyvalente, Paul Chailier, Manon Perreault a su incarner dans la réalité d'une semaine thématique, par son intelligence, sa détermination et son leadership, des principes éducatifs que la commission scolaire Régionale St-François et l'école ont mis de l'avant.



(Photo La Tribune par Richard Jean)

La bourse de Readers' Digest a d'abord été remise à la Commission scolaire Régionale St-François qui l'a ensuite présentée à Manon Perreault. La remise fut faite par M. Clément Théberge, directeur des services éducatifs de la CSRSF, en présence de M. Roland Turcotte, psycho-éducateur à La Poudrière.

Faits divers

• 23 mois de prison

DRUMMONDVILLE — Un jeune homme de 23 ans de Drummondville, Claude Daneault, a été condamné hier à 23 mois de prison et à une probation de deux ans par le juge René Crochère de la Cour des Sessions de la paix.

Daneault a été trouvé coupable de 12 vols par effraction dans des maisons privées de Drummondville et de deux vols simples. Selon la police, le jeune homme s'était introduit dans des logements de divers quartiers de la ville entre décembre et février et avait volé des vidéos, des téléviseurs et de l'argent.

• Adolescents appréhendés

La police de Drummondville a appréhendé hier matin vers 7 heures, six adolescents de 16 à 13 ans, qu'elle soupçonne avoir participé à un mini-réseau de délits criminels ces derniers mois.

Quatre de ces adolescents ont été accusés hier de divers délits, dont des effractions et de vols aux écoles Jeanne-Mance, Raimbeault et Rivier, de méfait et vol au parc d'autobus Voltigeurs, de vol de cyclomoteur et de vol qualifiés de sacs à main.

Pour la police, ces arrestations classent une douzaine de délits commis depuis le début de l'hiver. Hier, l'enquête se poursuivait et la police estimait que quelques autres causes pourraient être réglées.

• Moins d'accidents

VICTORIAVILLE (MC) — Les accidents graves, qui ont causé des blessures à une personne, ont diminué sensiblement en 1986 à Victoriaville.

Leur nombre est passé de 201 en 1985 à 162 l'an dernier, signale le directeur de la Sécurité publique Gaëtan Beaudoin, dans son rapport annuel.

Cependant, le nombre total d'accidents a augmenté légèrement, de 1,508 à 1,547 en 1986. Autre donnée encourageante, la criminalité a chuté de 12,8 pour cent, avec 1,635 plaintes criminelles contre 1,875 en 1985.

L'efficacité du corps policier pour la solution des crimes s'est améliorée. Le taux de solution est de 21 pour cent en 1986, en regard de seulement 15 pour cent l'année précédente.

Enfin, 204 incendies ont été enregistrés l'an dernier, comparativement à 168 en 1985.

Incendies dans le secteur Lefebvre-Wickham

Deux individus arrêtés par la SQ

par Gérald PRINCE

DRUMMONDVILLE — Alors que la panique commençait à se propager parmi les propriétaires de chalets et de cabanes à sucre du secteur Lefebvre-Wickham, la Sûreté du Québec a confirmé hier avoir arrêté deux individus de la région à propos de quatre incendies survenus jeudi et d'un autre feu, qui s'est produit le 15 mars dans le même secteur.

Les deux prévenus ont été cités hier midi devant le juge René Croch  ti  re, de la Cour des Sessions de la paix.

Ce sont Gilles Daigneault, 19 ans, de St-Théodore d'Acton et James Girardin, 20 ans de la rue Isabelle    Acton Vale.

Les deux jeunes hommes ont été accusés formellement de cinq incendies criminels. En plus des quatre brasiers de jeudi matin, une accusation porte sur l'incendie d'une cabane à sucre, propriété d'André Lalancette, édifice situé près des autres, à l'intersection du 12  me rang de Wickham et de la route à Caya.

Ce dernier incendie s'était produit dans la nuit du 15 au 16 mars.

Cabane à sucre détruite

Les quatre autres incendies, qui se sont déclarés vers 3 heures jeudi matin, ont détruit une cabane à sucre de M. Bruno Chabot dans le 12  me rang de Wickham et trois chalets, propriétés de Jean-Claude Boisvert, Nicole Robertson et Ginette Jutras, tous situés dans le 12  me rang de Lefebvre.

Les cinq foyers d'incendie sont tous situés sur la même route isolée sur moins de deux kilomètres. La totalité des dommages pourrait atteindre près de 100.000 \$.

En confirmant les deux arrestations, la police a mentionné que la ranc  ne, voire la vengeance, semblent être la cause de cette séquence.

Pas de remise en liberté

La Couronne s'  est objectée à la remise en liberté des deux jeunes hommes qui ont pris le chemin de la prison commune de St-Hyacinthe. Il seront traduits à nouveau devant un juge de la Cour des sessions le 22 avril pour leur requête en cautionnement.

La plupart des édifices incendiés n'étaient pas assurés par leur propriétaire. On croit savoir que ces édifices avaient déjà été visités par des cambrioleurs par le passé, mais aucune accusation en ce sens n'a été portée contre les deux prévenus arrêtés hier.

Piste

La police a été mise sur une piste à la suite du témoignage d'un automobiliste qui avait vu une auto, qui lui est app  rue suspecte, dans le 12  me rang de Wickham vers 3 heures jeudi matin, juste avant que les flammes ne soient découvertes.

La description du véhicule ainsi que divers autres indices ont conduit la police aux deux prévenus.



BISHOP'S UNIVERSITY

COURS D'ANGLAIS

INSCRIPTION ET CLASSEMENT

27 et 28 avril 1987

1  re session

entre 17h30 et 18h30

  difice Nicolls, Salle 1

Début des cours:

les 4 et 5 mai 1987

8 et 9 juin 1987

2  me session

entre 17h30 et 18h30

  difice Nicolls, Salle 1

Début des cours:

les 17 et 18 juin 1987

DESCRIPTION

-    méthode communicative ax  e sur la conversation
-    cours offerts entièrement en anglais
-    accent mis sur la compréhension auditive et l'expression orale
-    développement du vocabulaire et des expressions courantes
-    professeurs chevronnés de langue anglaise

CREDITS

L'Université Bishop's accorde 3 crédits supplémentaires pour les cours de niveau débutant ou intermédiaire et 3 crédits réguliers pour les cours de niveau avancé.

HORAIRE

2 soirs par semaine: de 19h00    22h00

Lundis et mercredis ou mardis et jeudis, selon le test de classement.

FRAIS DIVERS

- \$15.00 pour la demande d'admission pour les nouveaux étudiants seulement (non remboursable);
- \$65.00 pour les frais de scolarité (gratuit pour les personnes du 3   âge);
- \$10.00 pour les frais afférents;
- \$5.00 pour les frais d'association des étudiants à temps partiel.

CERTIFICAT DE COMPETENCE EN ANGLAIS LANGUE SECONDE

COURS DE BASE: 6 NIVEAUX

I. Les cours suivant sont requis:

- ENG 070ab — Anglais langue seconde: débutant I
- ENG 071ab — Anglais langue seconde: débutant II
- ENG 080ab — Anglais langue seconde: intermédiaire I
- ENG 081ab — Anglais langue seconde: intermédiaire II
- ENG 100ab — Anglais langue seconde: avancé I
- ENG 101ab — Anglais langue seconde: avancé II

II. Un minimum de 3 cours facultatifs choisis parmi les cours suivants:

- ENG 072ab — Creative Drama
- ENG 073ab — English for Travel
- ENG 074ab — Vocabulary Development in Context
- ENG 076ab — English Phonetics and Pronunciation
- ENG 082ab — English through Media
- ENG 083ab — Business English
- ENG 084ab — English for Health Professionals
- ENG 085ab — Effective Reading
- ENG 086ab — English Grammar (Advanced)
- ENG 087ab — Oral Discourse

III. Un cours facultatif choisi parmi les cours suivants:

- ENG 104ab — Approaches to Fiction
- ENG 111ab — Canadian Short Story
- ENG 116ab — Effective Writing
- Cours offerts ce semestre

Semaine intensive pour adultes: Immersion
26 juin — 2 août 1987

NOUVEAU!!!

- Programme accéléré:
- 6 heures de cours par jour
- Méthode communicative ax  e sur la conversation
- Professeurs chevronnés anglophones

Résidence et repas sur le campus de l'Université.

Coût: \$350.00
(Tout inclus)

Satisfaction garantie ou argent remis

LA PLUS GRANDE MAISON
D'OPTICIENS D'ORDONNANCES AU QUÉBEC

signe de confiance et service

Cette offre est valable pour l'année 1987

vos lunettes à un mini-prix

vous offrons plusieurs modèles de montures importées par F. Farhat

IMPORT  E DE FRANCE par F. Farhat

Ainsi que des montures provenant des   tats Unis, et autres pays.

PAS D'INTERMÉDIAIRE MINI-PRIX

Peu importe la prescription.

MONTURE ET LENTILLES \$49

simple ou double vision

MONTURE ET LENTILLES \$68

de montures de toutes les formes, double vision, simple ou double vision

Lentilles de 1re qualité

Monture régulière garantie pour un an

* Argent remis dans les 30 jours de la date d'achat si vous n'êtes pas satisfait

F. FARHAT
OPTICIEN D'ORDONNANCES
LE CONSOMMATEUR D'ABORD

SHERBROOKE
153, rue Wellington N.
(819) 563-4447

Stationnement gratuit (1 hr)

25 assurances pour mieux vous servir

Nous possédons nos propres laboratoires

20732

EDUCATION PERMANENTE COURS D'  T  



COURS ACADÉMIQUES ENSEIGNÉS EN ANGLAIS

Tous les cours se donnent 2 soirs par semaine de 19h00    22h00 à moins d'indication contraire.

		CÉDULE	DATE
BUS 104b	Management Theory and Practice	mar.-jeu.	18 juin-31 juil.
BUS 113a	Introductory Financial Accounting I	lun.-merc.	4 mai-15 juin
BUS 115b	Introductory Financial Accounting II	lun.-merc.	17 juin-31 juil.
BUS 117a	Statistical Analysis for Business Decisions I	lun.-merc.	5 mai-16 juin
BUS 118b	Statistical Analysis for Business Decisions II	lun.-merc.	29 juin-6 ao��t
BUS 214a	Managerial Accounting	lun.-merc.	4 mai-15 juin
BUS 216b	Marketing Management	mar.-jeu.	18 juin-31 juil.
BUS 217b	Consumer Behaviour	lun.-merc.	17 juin-31 juil.
BUS 243a	Introduction to Finance	lun.-merc.	4 mai-15 juin
BUS 249a	Finance II	mar.-jeu.	5 mai-16 juin
BUS 256a	Operation Management I	mar.-jeu.	5 mai-16 juin
BUS 257b	Operation Management II	mar.-jeu.	30 juin-6 août
CSC 111a	Introduction to Computer Science I	lun.-merc.	4 mai-15 juin
CSC 113a	Introduction to Information Processing	mar.-jeu.	5 mai-16 juin
CSC 204a	Advanced Programming Techniques	lun.-merc.	4 mai-15 juin
DRA 180a	Playwriting	lun.-merc.	4 mai-15 juin
ECO 103a	Principles of Economics: Macroeconomics	mar.-jeu.	5 mai-16 juin
ECO 113a	Money and Banking	lun.-merc.	4 mai-15 juin
FIN 240a	Canadian Art	mar.-jeu.	4 mai-15 juin
FIN 372a	Sculpture II (15:00-21:00 — 9:00-15:00)	merc.-jeu.	5 mai-16 juin
FIN 140b	Foundation Studio (9:00-16:00)	lun.-jeu.	30 juin-17 juil.
FIN 260b	Life Drawing I (9:00-16:00)	lun.-jeu.	30 juin-17 juil.
FIN 280b	Painting I (9:00-16:00)	lun.-jeu.	30 juin-17 juil.
FRA 091a	Pre-University Level French (9:00-12:00)	lun.-mar.-merc.-jeu.	4 mai-15 juin
FRA 203b	Initiation �� la langue des affaires	lun.-merc.	17 juin-31 juil.
FRA 204b	La communication écrite et verbale dans le monde des affaires	mar.-jeu.	18 juin-31 juil.
GEO 113a	Canadian Resources: Problems and Prospects	lun.-merc.	4 mai-15 juin
HIS 203b	Origins of Western Technology	lun.-merc.	17 juin-31 juil.
HIS 204b	Technology in the Modern World	mar.-jeu.	18 juin-31 juil.
MAT 190a	Precalculus Mathematics	lun.-merc.	4 mai-15 juin
MAT 193a	Calculus I (for Business students)	mar.-jeu.	5 mai-16 juin
MAT 195b	Calculus II (for Business students)	mar.-jeu.	18 juin-31 juil.
MUS 107b	Opera	mar.-jeu.	18 juin-31 juil.
MUS 244a	Early 20th Century Music	lun.-merc.	4 mai-15 juin
MUS 245b	Music since 1945	lun.-merc.	17 juin-31 juil.
POL 131b	Interest Groups and Movements	mar.-jeu.	18 juin-31 juil.
POL 322a	Totalitarianism	mar.-jeu.	5 mai-16 juin
PSY 250a	Psychology of Elderhood	mar.-jeu.	5 mai-16 juin
PSY 261b	Psychology of Sexuality	lun.-merc.	17 juin-31 juil.
SOC 208a	Criminology	lun.-merc.	4 mai-15 juin
SOC 270b	The Sociology of Mass Culture	lun.-merc.	17 juin-31 juil.
SPA 101a	Spanish for Beginners I	mar.-jeu.	5 mai-16 juin
SPA 102b	Spanish for Beginners II	mar.-jeu.	18 juin-31 juil.

Lennoxville, Québec.
J1M 1Z7

Tél.: (819) 569-9551
ou 569-7878

(poste 222)

Politique d'ensemencement du doré jaune demandée

TROIS-LACS — Selon un membre influent du Club de chasse et de pêche Larochelle, M. Gilles Paquette, le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche devrait tenir compte de la prédominance du doré jaune dans une trentaine de plans d'eau de l'Estrie et mettre en place une politique favorisant l'élevage de ce poisson et l'ensemencement des lacs et des rivières, où le doré jaune peut prospérer.

M. Paquette qui faisait part de son point de vue quelques heures avant une conférence de presse que le député provincial du comté de Richmond, M. Yvon Vallières, devait donner, hier soir, à Trois-Lacs, a souligné que, si, l'an dernier, 800.000 alevins de doré jaune ont été ensemencés dans trois plans d'eau du comté de Mégantic-Compton, le lac Bolduc, le lac Drolet et la rivière des Rats musqués, les Trois-Lacs, eux, n'en ont pas reçu un seul.

"Il n'y a pas un doré jaune, alevin ou frelin, qui a été ensemencé dans les Trois-Lacs de-

puis 17 ans même si une étude sérieuse, menée par le Club de chasse et de pêche Larochelle, a démontré que ce poisson est l'espèce sportive qui y prédomine", a déclaré M. Paquette, tout en déplorant qu'il n'y ait que très peu d'espace consacré à l'élevage du doré jaune, à la station de pisciculture gouvernementale de Baldwin Mills.

Selon M. Paquette, on accorde trop d'importance et trop d'espace à l'élevage des salmonidés à Baldwin Mills, compte tenu du nombre des cours d'eau estriens où le doré jaune est l'espèce dominante.

"Je ne blâme pas le personnel de la station de pisciculture, pas plus que je ne blâme le personnel régional du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche. Je déplore simplement que l'ensemencement des cours d'eau où prédomine le doré jaune, un poisson très combattif dont la chair est excellente, soit négligé", a-t-il affirmé en souhaitant que cette lacune soit bientôt corrigée.

Lancement de l'album du 75e anniversaire d'East-Angus

par Jocelyn BOUF-FARD

EAST-ANGUS — "C'est une oeuvre magnifique qui souligne d'une façon toute particulière le 75e anniversaire de notre ville", a déclaré M. Jean-Paul Lepitre, président des Fêtes d'East-Angus, en présentant à quelques invités l'album souve-

pale y sont représentés. Que ce soit l'aspect religieux, scolaire, culturel, économique ou sportif.

"Il ne faudrait pas oublier de souligner le travail colossal que représente l'achèvement de cet album. Plus d'un an de travail rendu possible grâce à la collaboration des diffé-

rents organismes de la ville. Et de l'effort de dizaines de bénévoles", précise M. Lepitre.

Ajoutons que c'est dimanche le 12 avril, à compter de 13h30, à la salle communautaire de l'hôtel de ville d'East-Angus, que l'on procédera à la distribution de cet album au grand public.



(Photo La Tribune par Alain Coulombe)

François Gérin, député de Mégantic-Compton, reçoit des mains de Jean-Paul Lepitre et du maire Roland Brousseau, une copie de l'album souvenir.

nir des 75 ans d'histoire d'East-Angus.

Cet album contient 376 pages illustrées de plus de 1000 photographies à l'intérieur desquelles on reconnaît plus de 10 000 citoyens ayant ou contribuant encore aujourd'hui à l'évolution de la ville. Tous les aspects ayant droit à la vie muni-

LOUEZ DE TOUT
569-9548
LOCATION MARTINEAU
Vente des produits Honda et Lawn-Boy
2456, rue King ouest 20147x

Le SEUIL

SERVICE D'AIDE AUX HOMMES EN DIFFICULTÉ DE COUPLES
821-2420

pour Pâques...



les ateliers de
l'ARC-EN-CIEL
les **Tourelles**

3025, King Ouest, Tél. 564-0221

DOUBLE CHANCE...
Grâce à vos billets de loterie échus...
Devenez éligible au tirage
D'UN OASIS DE RÊVE!!!
(piscine, meubles de jardin et B.B.Q.)
via «L'EAU-TO CIMO / CITADELLE»
Suivez la vague sur **CIMO 106**
Dance Music

Pensionnat de Compton inc.

MAISON D'ÉDUCATION

POUR FILLES ET GARÇONS de 3e, 4e, 5e et 6e année INTERNAT ET EXTERNAT

INSCRIPTION

pour l'année scolaire 87-88 à compter du 6 avril 1987

POUR INFORMATION

Téléphonez au: (819) 835-5441 entre 13h et 21h du lundi au vendredi

PENSIONNAT DE COMPTON INC.

250, Route 147 nord
Compton (Québec)
JOB 1LO

21283

LES JEUX COMMANDO TAKTIK INC.
DOMAINE JOLY FLEURIMONT SHERBROOKE

Vivez une expérience excitante du plus grand jeu d'aventure extérieur dans la version adulte du "jeu du drapeau".

RESERVEZ MAINTENANT "TERRAINS" LIMITES
(819) 564-0727
Franchises disponibles.

Richmond veut acheter le système d'éclairage d'Hydro

par Guy MARCHAND

RICHMOND — Le conseil municipal de Richmond entend procéder dans un avenir rapproché à l'achat du système d'éclairage de la municipalité, propriété d'Hydro-Québec.

C'est ce qu'a déclaré le maire Marc-André Martel, à la suite d'une étude de faisabilité réalisée dernièrement.

Selon cette étude, la ville de

Richmond pourrait réaliser à court terme des économies très appréciables annuellement, en se portant acquéreur de son propre système d'éclairage.

Par la suite, celle-ci n'aurait qu'à acquitter la facture de consommation d'électricité.

"Nous travaillons sur ce projet depuis quelque temps et dès que le programme triennal qui consiste à remplacer les lumières de la ville, sera complété, nous approfondirons le dossier", d'avouer M. Martel en faisant référence aux travaux de remplacement des lumières de rue amorcés depuis trois ans, dans l'ensemble de la municipalité.

Rapport du comité

Lors de la dernière assemblée régulière, le comité formé des conseillers Daniel Ménard, Jean Legendre et Jean-Guy Berthiaume, qui avait la responsabilité de vérifier l'éclairage des rues, a déposé son rapport.

Ce document faisait suite aux nombreuses plaintes de citoyens mécontents de l'éclairage à certains endroits de la ville.

A la suite des changements apportés par les équipes d'Hydro-Québec, le comité a identifié neuf endroits où des lumières devraient être ajoutées et cinq endroits où les lumières devraient être relocalisées.

Par contre, à la suite de l'assemblée de lundi dernier, d'autres changements pourraient survenir car des citoyens ont identifié d'autres endroits qui auraient besoin d'un meilleur éclairage.

Le programme triennal pour le changement et l'installation des lumières de rue devrait être complété en juin et d'ici-là Hydro-Québec a encore 63 lumières à installer.

Le député Jean Lapierre rencontre ses électeurs

ROCK FOREST (YR) — Le député fédéral de Shefford, M. Jean Lapierre, rencontrera ses commettants de Rock Forest, Deauville, St-Elie, Magog, Orford et Bonsecours le dimanche, 12 avril, à l'occasion d'un brunch populaire au restaurant BE, de la Plaza Rock Forest, au 4857 Boul. Bourque.

Les sujets traités sont variés: subventions agricoles, libre-échange, scandales au gouvernement Mulroney, la peine de mort, le vieillissement et les programmes fédéraux, la jeunesse, le chômage, l'immigration, la nouvelle carte électorale et les élections, cotes et analyses des sondages, développe-

ment régional et autres sujets.



2540, rue Roy
Sherbrooke
(819)
567-4527
567-0945

Coupe-froid magnétique

MODELE B-01 32" SPÉCIAL Pour un temps limité

\$199

Seuil en aluminium isolé

Portes préparées pour recevoir une serrure

Entrées isolées en acier

Obtenez pour l'élégance, l'énergie, l'économie et la sécurité

EN PLUS, nous avons:

revêtement d'aluminium, revêtement vinyle, gouttières sans joint, quincaillerie de portes et fenêtres en aluminium, pierres artificielles.

VOUS INQUIETEZ-VOUS DE VOS APPAREILS MÉNAGERS?

Saviez-vous que nous avons des "Pièces" pour la plupart des appareils électro-ménagers dans votre maison? SERVICE aussi!

Plan de service de garantie prolongée Interrogez-nous.

Resplan

APPELEZ
LES ÉLECTRO/MÉNAGERS R.V.S. INC.

Service autorisé Kelvinator, White-Westinghouse, Roy-Gibson, Frigidaire, Viking et plusieurs autres.

Nous sommes situés près de chez vous.

Venez ou téléphonez à:

567-3982

1360, King ouest, Sherbrooke

Au plaisir de vous servir.

L'Association somme la MRC du Val St-François d'agir

par Michel MORIN

ASCOT — Exaspérée de constater que des élus puissent tant tarder à prendre leurs responsabilités et, par conséquent, à faire respecter un règlement qu'ils ont eux-mêmes voté, l'Association pour la protection du lac Stoke considère que le règlement de contrôle intermédiaire "n'est qu'une farce monumentale".

Et selon le porte-parole de l'organisme, Jean-Claude Thibault, "la MRC du Val-St-François a fait de la fausse représentation en laissant croire aux gens qu'elle pouvait intervenir pour faire respecter son règlement afin de préserver la qualité de ses cours d'eau".

Disant avoir sursauté en lisant les commentaires du préfet Wellie Larochelle de la MRC du Val-St-

François dans le dossier du lac Stoke, où une propriétaire a effectué du remblai en plus de couper des arbres en deçà de la bande de 10 mètres du cours d'eau, Jean-Claude Thibault trouve carrément illogique que cette MRC n'ait pas songé à se donner des ressources financières pour faire respecter le règlement de contrôle intermédiaire.

Dans ce dossier, la municipalité

de Stoke et la MRC du Val-St-François se renvoient la balle: chaque entité estime que c'est l'autre qui doit assumer les frais occasionnés pour faire respecter le règlement de contrôle intermédiaire.

"Depuis trois jours, je me suis rendu compte que ni la municipalité de Stoke, ni la MRC du Val-St-François n'ont prévu d'argent pour faire respecter le règlement. C'est très grave, de dire le porte-parole de l'organisme. Cela veut dire que le règlement de contrôle intermédiaire peut être transgressé par n'importe qui, sans crainte d'être poursuivi. Dans ce dossier, nous avons été bernés par la MRC du Val-St-François. Et je me demande

même si le schéma d'aménagement n'est pas aussi une grosse farce."

Ce n'est pas d'hier que les gestes présumément illégaux commis par la riveraine du lac Stoke sont dénoncés.

Dès septembre 1984, un rapport d'infraction était dressé parce que des travaux de remblais avaient été effectués sans l'autorisation requise par le règlement intermédiaire 83.01.

L'article 5.2.1. de ce règlement de contrôle intermédiaire stipule, notamment, que "sur une bande de 10 mètres en bordure d'un lac ou d'un cours d'eau, aucun bâtiment ou ouvrage... ne sera autorisé".

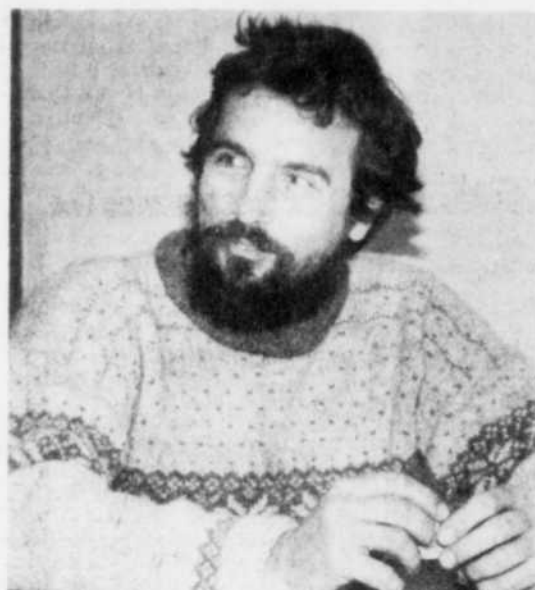
"Le fonctionnaire André Bouchard a toujours fait son travail dans ce dossier qui remonte à 1984. Il a saisi les autorités concernées que ces travaux avaient été exécutés en bordure du lac, sans les permis requis. Il est revenu à la charge en septembre '86, mais maintenant, ce sont les élus qui refusent d'agir", de commenter, documents en mains, Jean-Claude Thibault.

En octobre '84, la MRC du Val-St-François a bien adressé une mise en demeure à Mme Lucinda Théberge Phaneuf, propriétaire de l'emplacement en bordure duquel ont été effectués les travaux, mais sans résultat concret.

Tout au plus, ces travaux ont cessé pendant une période de 12 mois.

"Depuis 1984, ajoute Jean-Claude Thibault, le bord du lac Stoke est dévegetalisé, il y a beaucoup de plus en plus d'érosion et le transport de produits surfertilisants se fait plus fréquent. Ceci veut notamment dire qu'il y aura une présence encore plus marquée de plantes aquatiques et que le lac perd de sa qualité".

L'Association pour la protection du lac Stoke somme donc la MRC du Val-St-François d'intervenir dans ce dossier le plus rapidement possible. Et elle affirme que les membres de l'organisme n'abandonneront pas la partie.



Jean-Claude Thibault

"L'EAU-TO CIMO/CITADELLE"

Dès lundi, vous saurez où déposer vos billets de loterie dûment remplis Pour gagner **VOTRE OASIS DE RÊVE** (piscine, patio, BBQ)

Suivez la vague rafraîchissante sur... **CIMO 106**

Dance Music

RANGER OU BRONCO II

FINANCEMENT À **0%***

OFFRE DE DURÉE LIMITÉE

NOUVELLE GARANTIE DE SIX ANS

*Taux de financement applicable sur un montant de 6,000\$ sur une période de 24 mois.

Pour renseignements supplémentaires, s.v.p., consultez votre concessionnaire du RESEAU FORD & MERCURY DE L'ESTRIE...

MAURAIS AUTO COATCOOK • 849-2767	Fouquet 1-800-587-3443 RICHMOND • 826-3717	LE VOITURIER SHERBROOKE • 569-5981
VAL ESTRIE SHERBROOKE • 563-4466	BELANGER & VIENS MAGOG • 843-3397	CHAMPAGNE WINDSOR • 845-5432

VENEZ fêter LE 1^{er} ANNIVERSAIRE

SOUFFLER LA CHANDELLE sur le gâteau du 1^{er} anniversaire. Un essai par don à Caritas-Sherbrooke (adulte: 50\$/enfant: 25\$). À gagner: des lapins en chocolat. Profits versés à l'Action Fraternelle Internationale.

LA ROUE DE LA FORTUNE se poursuit avec 10 enveloppes additionnelles de 100 \$ chacune.

Animation générale avec l'un des personnages fantaisistes: **MAGICIEN-JONGLEUR, CLOWN AUX BALLONS et GRAND LAPIN.**

Spectacle de MARC COURNOYER (gagnant juste pour rire de Sherbrooke): 17 h 00, 18 h 30, 19 h 30.

Animaux vivants de LA FERME de Pâques. Clinique vétérinaire de Carole Cochrane.

Concours du plus beau COSTUME DE LAPIN. Catégories: 4 ans et moins; 5-6 ans; 7-8 ans; 9-10 ans; 11-12 ans; 3 prix par catégorie.

COURSE AUX OEUF EN CHOCOLAT par équipe de 5 enfants de 12 ans et moins. À gagner: oeufs en chocolat et prix de consolation.

CONCOURS DE DESSINS pour enfants de 12 ans et moins sur le thème d'une promenade du printemps. À gagner: bicyclettes et crayons à colorier. (R. Remise des prix) (E. Exposition).

Visite de la MASCOTTE DES CANADIENS DE SHERBROOKE

Démonstration de FABRICATION DE LAPINS ET D'OEUF EN CHOCOLAT

LUNDI, 13 AVRIL Midi: Après-midi:	VENDREDI, 17 AVRIL Midi: Après-midi: Soirée:
MARDI, 14 AVRIL Midi: Après-midi: En journée:	SAMEDI, 18 AVRIL Matinée: Midi: Après-midi: En journée:
MERCREDI, 15 AVRIL Midi: Après-midi: En journée:	DIMANCHE, 19 AVRIL Midi: Après-midi: En journée:
JEUDI, 16 AVRIL Midi: Après-midi: Soirée: En journée:	LUNDI, 20 AVRIL Midi: Après-midi: En journée:

PROMENADES DES GRANDES FOURCHES

PISCINES ROUILLARD

vous aide à préparer un bel été

Piscines Unies: à l'enseigne des gens serviables

RENSEIGNEZ-VOUS dès maintenant sur notre GARANTIE 5-5-5

POUR VOUS CONSEILLER Y'EN A PAS COMME NOUS

PISCINES ROUILLARD Membre **Piscines Unies**

4401, boul. Bourque, Rock Forest, 564-1529

la tribune sciences et technologies

Le Maglev japonais franchit son premier parcours

Sans rails ni roues, un train révolutionnaire

par Jacques BOYER

MIYAZAKI (AFP) — Sans rails ni roues ni conducteur, un train révolutionnaire japonais vient de franchir son premier parcours dans sa version commercialisable, à la vitesse encore modeste de 50 km/h.

Le long fuselage blanc glisse doucement dans la campagne. Pas un bruit pour déranger les élevages de poules toutes proches, pas une fumée d'échappement qui ternirait les plantations de tomates sur ce rivage de Kyushu.

Essai réussi pour le Maglev, une abréviation pour "train à lévitation et entraînement magnétiques". D'ici deux à trois ans, la même voiture à moteur linéaire devrait filer à la vitesse inégalée de 500 km/h sans plus de pollution pour l'environnement ni de vibration pour les passagers, confortablement installés dans des fauteuils de tissu rouge. Quelque chose comme un train en apesanteur, propulsé sur un champ magnétique par la répulsion d'électro-aimants de pôles identiques.

A une condition toutefois: ce que son créateur, l'ingénieur Yoshihiro Kyotani, dit être une merveille de technologie et d'économie, doit encore trouver un marché et battre une concurrence ouest-allemande et japonaise.

Mais M. Kyotani a l'habitude des batailles difficiles. Il y a 25 ans, il a dû convaincre ses collègues des Chemins de fer japonais (JNR) que le train de l'avenir n'était pas le célèbre "Shinkansen" qui étonna le monde en 1964 et fait depuis la fierté du Japon en transportant ses hommes d'affaires à 220 km/h entre Tokyo et Osaka. Un record avant l'arrivée du TGV français (270 km/h) en 1981.

Le train du futur, disait-il, ne roulera pas sur des rails.

Pari gagné

A force de recherches et d'investissements de l'État, 100 milliards de yens depuis 1962, M. Kyotani a gagné son pari. Le Maglev est prêt.

Sa version expérimentale a enregistré le record de vitesse des trains magnétiques dès 1969, à 517 km/h, mais sans personne à bord. Un nouveau record a été battu en février dernier par un train emportant cette fois des passagers à 400,8 km/h et laissant derrière lui le concurrent ouest-allemand et ses 355 km/h atteints en décembre 1985.

Le MLU-002, la version commerciale proposée aux utilisateurs, fera mieux: 420 km/h qui devraient être atteints dès juillet sur les 7 km de piste expérimentale à Miyazaki, dans le sud du Japon. Il pourrait atteindre 500 km/h sur une voie plus longue et mettre d'ici une décennie le centre de Tokyo à une heure vingt d'Osaka. Presque moitié moins que le Shinkansen et l'avion, toujours tributaire d'aéroports à l'accès compliqué.

"La seule limite du système actuel est la résistance de l'air. Nous ne pouvons pas dépasser les 500 km/h", dit l'ingénieur en se penchant à rêver d'un train qui circulerait dans un tube, sous vide, à 1,600 km/h, voire "10.000 au XXIe siècle".

Le MLU-002 peut transporter 44 passagers sans conducteur grâce à un système électronique de contrôle. Malgré ses 17 tonnes, il flotte à 10 cm du sol, silencieux, sûr et lu-

xueux avec ses mini-TV au revers de chaque fauteuil.

Rentabilisation

Reste à rentabiliser ce bel oiseau. La seconde bataille de M. Kyotani, commerciale, s'avère difficile. Plusieurs projets sont à l'étude, le plus avancé étant la desserte du futur aéroport de Sapporo dans le Hokkaido. A 500 km/h, le

Maglev le mettrait à sept minutes de la ville contre une demi-heure aux trains conventionnels ou une heure de voiture. La décision est attendue cette année ou l'an prochain, le nouvel aéroport devant entrer en service en 1992.

"C'est une question de financement", explique Hisashi Tanaka, vice-directeur de la planification technique des JNR.

Les avocats du Maglev affirment que leur train n'est pas cher. Certes, la consommation d'électricité est deux à trois fois supérieure à celle du Shinkansen. Mais le coût s'équilibre grâce à la vitesse permettant de franchir la même distance en deux fois moins de temps et les faibles dépenses de maintenance d'une infra-structure sans rails et plus légère.

Au total, la construction d'un réseau Maglev avec ses bobines toutes les 90 cm et ses installations électriques reviendrait un peu moins cher qu'un nouveau Shinkansen, affirme M. Kyotani.

Incertitudes

D'autres lignes locales sont également envisagées pour décongestionner la capitale et M. Kyotani espère bien commencer à construire une première voie dans deux ans. Il garde même l'espoir que "son" train sera préféré à un super-Shinkansen, entre Tokyo et Osaka.

Mais des incertitudes entourent encore l'avenir du Maglev, même si le financement du projet reste assuré par une fondation après la privatisation des JNR au début du mois. Des problèmes de coordination des pôles des aimants apparaissent sur de longues distances et certains considèrent que le fort champ magnétique créé (capable d'arrêter une montre) est dangereux pour la santé.

Restent aussi des problèmes de coût que les concurrents directs du Maglev sont prompts à soulever. Pour M. Akira Hayashi, le père du HSST (High Speed Surface Transport), un autre train magnétique mis au point avec le soutien des Japan Airlines, les gens des JNR mentent. "Si le coût était de 3,5 milliards de yens le km, le Shinkansen devrait être abandonné". Or il ne l'est pas, dit-il.

M. Hayashi affirme que son train est peut-être moins rapide (jusqu'à 308 km/h) mais plus sûr et moins cher (2 milliards de yens le km train compris), car entraîné par un système différent, basé sur l'attraction magnétique et non la répulsion.



Les Japonais n'ont jamais admis que leurs trains ne soient pas les plus rapides. Ils travaillent ferme à mettre au point le Maglev, un nouveau

train révolutionnaire, dans l'espoir de reprendre les records de vitesse perdus lorsque le TGV français a délogé leur Shinkansen, en 1981.

Tangora, la dactylo merveilleuse

par Jean-Louis SANTINI

WASHINGTON (AFP) — Rapide, efficace, lettrée... voici Tangora, capable de taper sous la dictée et sans se tromper quelque 160 mots à la minute, deux fois plus vite que les meilleures dactylos.

Tangora est sans doute également la dactylo dont le vocabulaire est le plus étendu puisqu'il se compose de 20.000 mots. Elle peut en outre encore l'accroître grâce à sa mémoire extensible. Une personne aduite de formation moyenne ne se sert que de 10.000 à 15.000 mots dans le courant de ses conversations, et détient au total un réservoir d'environ 100.000 mots dans lequel elle peut puiser, selon les besoins.

Comme par enchantement

Tangora est née à la fin de l'année dernière, à Yorktown Heights (État de New York), dans un laboratoire du géant IBM, le premier fabricant mondial d'ordinateurs.

Fruit de douze ans de recherches et d'expérimentation, Tangora est sans doute le système de reconnaissance de la voix humaine par une machine le plus avancé actuellement.

Encore au stade du prototype, Tangora se compose d'un ordina-

teur personnel (PC AT) et de deux sous-systèmes spéciaux conçus à partir d'un nouveau micro-processeur de décodage digital capable d'effectuer 30 millions d'opérations à la seconde. Grâce à cette rapidité de traitement, Tangora a besoin d'une capacité de mémoire de seulement 640.000 caractères.

En 1984, un système pouvant reconnaître 5.000 mots occupait une pièce toute entière, rappelle M. Frederick Jelinek qui, à la tête d'une équipe de chercheurs, a créé Tangora.

Tangora est d'un usage facile, affirme l'inventeur. Il suffit de parler devant un micro à un rythme normal en marquant de très brèves pauses entre les mots et ceux-ci, comme par enchantement, apparaissent quasi simultanément sur un écran. Les textes peuvent être ensuite imprimés ou transmis sur un ordre oral ou en tapant sur une touche du clavier.

Adaptable à chacun

Dans la mesure où l'ordinateur dépend étroitement de la personne qui lui parle, l'utilisateur doit lire à la machine, pendant 20 minutes environ, un document spécial. La machine peut, de cette façon, se familiariser avec les caractéristiques (rythme, prononciation, accent,

style), propres à chaque personne et les mémoriser.

Contrairement à tous les autres systèmes, Tangora ne s'appuie pas sur les techniques qui tentent d'imiter électroniquement le mécanisme humain de reconnaissance des mots. Tangora, la révolutionnaire du langage, ignore également les approches linguistiques traditionnelles, explique M. Jelinek.

Tangora repose simplement sur un système composé de deux modèles statistiques qui sont en fait d'énormes banques de données à partir desquelles la machine "teste" le flot de mots que lui dicte l'utilisateur.

Le premier modèle appelé "reconnaissance de sons" est programmé pendant les 20 minutes de familiarisation avec le futur utilisateur en retenant 2.000 caractéristiques du son de sa voix et de sa façon de parler.

Quand la personne s'adresse à l'ordinateur, celui-ci compare alors 20 fois tous les centièmes de seconde, le son des mots reçus à ces 200 références et calcule la probabilité qu'il s'agit bien du bon mot.

Le second modèle anticipe quel mot a le plus de chance de suivre les deux premiers identifiés par les caractéristiques phonétiques. Ce modèle de 20.000 mots a été confiné à partir de 25 millions de mots tirés de quelques 100.000 let-

tres et rapports provenant de la correspondance d'IBM.

La fiabilité de ce double système de contrôle est excellente puisque, la banque de vocabulaire de Tangora contient 97 pour cent des termes qu'un homme d'affaires moyen utilise couramment. En outre, cette banque peut être étendue.

Mais cette avancée technologique dans le domaine de la reconnaissance de la voix humaine réalisée par IBM ne semble pas encore résoudre d'importantes difficultés qui empêchent la mise en point d'une machine capable de dialoguer "intelligemment".

Cet objectif, que des équipes de chercheurs américains et japonais tentent d'atteindre depuis une dizaine d'années, est au cœur de la course pour la maîtrise de l'ordinateur dit de la cinquième génération capable "d'interpréter et de penser".

Objectif recherché

Selon le professeur Michael Der-touzos, directeur du laboratoire de recherche informatique du Massachusetts Institute of Technology (MIT) "celui qui réussira à fabriquer une machine capable de pleinement comprendre le langage parlé des hommes contrôlera la révolution de l'information".

Chien gelé dans un bain de glace puis dégelé avec succès

BERKELEY, Californie (AP)

— Une équipe américaine dirigée par le Dr Paul Segall, de l'Université de Californie à Berkeley, a gelé un chien puis l'a dégelé avec succès. Cette expérience pourrait permettre un jour des opérations chirurgicales sans hémorragie, et peut-être même la suspension provisoire de la vie humaine.

Le Dr Segall a rendu compte de ces travaux devant la réunion annuelle de la Fédération des sociétés américaines de biologie expérimentale qui s'est tenue cette semaine, à Washington.

Des expériences semblables ont déjà été réalisées sur des hamsters et sur des chiens, mais ces animaux ont subi des effets secondaires déplorables. Quant au chien du Dr Segall, "neuf mois plus tard il est joyeux, vif, et ne présente aucun signe de mauvaise santé", déclarent le chercheur et ses collaborateurs dans un rapport destiné à la conférence.

Dans un bain de glace

En juin dernier, le chien — un beagle nommé Niles — a été

anesthésié, refroidi dans un bain de glace pilée, relié à des appareils de surveillance et préparé pour un pontage cardio-pulmonaire. La température du corps a été ainsi abaissée dans un premier temps de 38,3 à 20 degrés. La circulation sanguine a été remplacée par un substitut. Puis la température a été abaissée à 2,8 degrés, la circulation stoppée et l'assistance des pompes débarrassée pendant une vingtaine de minutes.

Puis on a réchauffé le chien, rétabli la circulation sanguine normale (le sang avait été réfrigéré).

D'autres expériences doivent avoir lieu avec des singes et le Dr Segall compte porter à plusieurs heures la durée pendant laquelle l'animal est congelé.

Une application éventuelle de cette procédure pourrait permettre aux chirurgiens de prendre leur temps lorsque l'intervention chirurgicale qu'ils doivent pratiquer doit durer cinq ou six heures pour l'ablation d'une tumeur par exemple. On pourrait aussi stocker des organes destinés à des transplantations futures, etc.

C'est fou, mais j'avais un goût de fraîcheur

SURFACE DE CUISSON

- ◆ surface double adaptable
- ◆ ventilateur intégré
- ◆ disponible en porcelaine noire ou acier inoxydable
- ◆ éléments conventionnels ou plaques-fonte

JENN-AIR

Votre cuisinière qui respire!

ma cuisine

CUISINIÈRE 30"

- ◆ ventilateur intégré
- ◆ four autonettoyant
- ◆ cuisson conventionnelle ou à convection

ACCESSOIRES PRATIQUES

◆ Plaque de téflon

◆ Rôtisserie-brochette

◆ Couvercle de grill en métal

◆ Plaques-fonte

SÉLECTION

La carte de crédit Bureau et Bureau est disponible à nos magasins.

C'est fou comme on se comprend mon marchand et moi

Bureau et Bureau inc.

600, rue Galt Ouest, Sherbrooke

566, 1^{re} Avenue, Asbestos

MEUBLES SÉLECTION

\$\$\$\$\$

CENTRE
VILLE

MAGOG



\$\$\$\$\$

Week-end de Millionnaire

Gagnez une fin de semaine de rêve!*

(pour deux personnes)



- 1.— Coiffure et maquillage
Gracieuseté de INTER-COIFFURE
- 2.— Voiture privée avec chauffeur
Gracieuseté de CYR AUTO
- 3.— Repas du samedi midi
Gracieuseté du MOULIN A POIVRE
- 4.— 500\$ de magasinage chez les marchands du centre-ville
- 5.— Repas du samedi soir
Gracieuseté de Chez Jean-Pierre
- 6.— Nuit et Brunch du dimanche matin
Gracieuseté de l'Auberge ESTRIMONT
- 7.— Fleurs pour le gagnant et son escorte et fleurs à la chambre de l'auberge
Gracieuseté de Marie-Claire, Fleuriste
- EN PLUS
- 8.— 5 séances de bronzage en cadeau
Gracieuseté de Salon de Bronzage Ultra

LE TIRAGE AURA LIEU SAMEDI, LE 18 AVRIL 1987

COUPONS DE PARTICIPATION CHEZ TOUS LES MARCHANDS DE LA SIDAC LORS DE VOS ACHATS

Déposez vos coupons dans la boîte prévue à cet effet dans chaque magasin
* La fin de semaine devra être prise entre le 2 et le 30 mai 1987

SIDAC PROMOTION CENTRE-VILLE

Nom _____ Age _____

Adresse _____

Ville _____ Tel _____

Nom du commerce _____

SPÉCIMEN



NOUS
SIMPLIFIONS
VOTRE CHOIX
parce que nous
en avons beaucoup

IMPERMÉABLES
20%
de rabais

9-10-11 avril

Ce vêtement n'est qu'un des exemples de notre grand choix.

CENTRE DE LA MODE

PLAN DE MISE DE COTE

SAUVÉ

304, rue PRINCIPALE ouest, MAGOG — 843-6229

LE PLUS GRAND
CHOIX EN RÉGION

A partir de

32⁰⁰



- Rose
- Bleu
- Jaune
- Beige
- Brun
- Blanc
- Ice
- Marine

— BONNE QUALITÉ —
CHAUSSURES

Alague

51 Principale O.
MAGOG
843-4693



Nouveau dépositaire

- Minolta
- Yashica
- Vivitar
- etc.
- Canon
- Contax
- Kodak

* sur chaque finition de vos films photos

2 photographes professionnels

Maurice Demers Jacques Goyette



PHOTO M.D. enr.
430, principale ouest - magog J1X 2A9
(819) 843-7163

VENTE - ÉCHANGE - RÉPARATION - LOCATION
• Tout pour la photographie
• Matériel artistique

LE SPÉCIALISTE DE LA PEINTURE
à MAGOG

STORES
HORIZONTAUX

A partir de
\$799

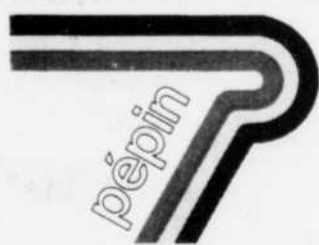
TAPISSERIE
DE VINYLE

(Nouveaux motifs).
Le rouleau double.

\$1399

LATEX SEMI-LUSTRE d'intérieur
LATEX MAT A partir de

\$15⁹⁵ 4 litres
\$8⁹⁹ 4 litres



PEINTURE
PÉPIN
MAGOG ENR.

Noël Boulanger
PROPRIÉTAIRE
416 ouest, rue Principale
Magog, Qué. J1X 2A9
Tél.: (819) 843-4402



Venez voir

Importants changements à la Grosse Pomme.

Passez nous voir très bientôt,
avant le grand achalandage tou-
ristique.

Nous offrons maintenant:

- Bière en fût
- Capuccino
- Café expresso
- Café au lait

Mangez, Buvez, Dansez

La Grosse Pomme
270, rue Principale ouest, MAGOG 843-9365



Le moment
d'ajouter du neuf
à votre garde-robe
est arrivé.

Florianne Beaudry
vous invite à sa
vente

40% de rabais
sur manteaux
jusqu'au 18 avril 87

Florianne Beaudry Ltée
96, rue Principale ouest, Magog 843-3636

Eliza

MODE
FÉMININE

Une
boutique
charmante
à la mode
d'aujourd'hui,
aux lignes
prestigieuses,
à prix
abordables.

20% sur
TRICOTS DE
PRINTEMPS
ENSEMBLES
(jupe et chandail)

491, rue Principale Ouest, Place de la Grand'Rue
Magog — 843-9747
(A l'arrière du restaurant Les 3 Marmites)

SUPER
Spécial

JEANS

Levi's Rég.: \$45.00
#501, 531 (délavés) **\$37⁹⁵**

BOUTIQUE SIMON MATHIEU

40, RUE PRINCIPALE OUEST, MAGOG, QC, J1X 2A5

TÉL.: (819) 843-0922

A tous ceux qui font de l'équitation et qui aiment
la mode western.



BOTTES
CHEMISES
CHAPEAUX
ET ACCESSOIRES

HOMMES
FEMMES
ET
ENFANTS

GAMME
COMPLETE
DE MOCASSINS
INDIENS

VESTE DE CUIR
25% de rabais

BOTTES DE COWBOY
à partir de **\$75**

TEINTURE
POUR CHAUSSURES
TANA
Rég. 7.35

Super
spécial **4³⁵**

Si vous êtes un cowboy de bon goût, vous devez de visiter
dès maintenant le
315 PRINCIPALE OUEST, MAGOG (819) 843-9407

Louis Lavigueur: pénétrer l'âme de la musique

p. A-16

la tribune

Arts

et divertissements

"Banc des réserves": du théâtre moderne au contenu percutant
p. A-15

Entre Louise et Forestier

L'énergie libérée par une mutation consentie

par Rachel LUSSIER
"Vingt ans de métier, ça n'est pas si simple. Rien n'est jamais acquis, il faut convaincre que l'on apporte encore quelque chose de neuf." (Louise Forestier)

Et elle l'a fait.
Il y a eu les grandes amours de Forestier, les périodes de doute, celles des chaleureuses exaltations. Les temps doux, les tantôt douloureux, les "flèches et les pourquois", l'excès, le magnifiquement exagéré. Et aussi les saisons du silence. Ces absences qu'elle a choisies ou le mutisme que les modes lui ont imposé.

Or voilà que la chanteuse, et ça n'est guère la première fois, se fait consciemment mutante. Forte d'avoir accepté de jouer son propre jeu de la vérité, l'évolution, la révolution librement consenties se concrétisent dans une actualisation percutante de la démarche artistique.

"Il m'est arrivé de me déguiser plus ou moins. Derrière les cotillons du folklore, le rire trop clair, le cri trop fort, des attitudes clownesques, des musiques sous influences... Je n'ai plus de temps pour l'inutilité."

L'exorcisme

Résultante, La passion selon Louise, album comme spectacle, s'installent en lettres écarlates au rang des grands événements 1986-87. Une femme en pleine possession de son autonomie et de sa liberté parle.

Et elle est entendue.
Résultats: talent, franchise et générosité, énergies concentrées à haut voltage ont, depuis l'automne, parfaitement réussi l'essentiel exercice de séduction.

Du plus blasé, du plus intransigeant au plus brillant critique, du spectateur sceptique à l'inconditionnel exigeant, l'unanimité est faite.

"Le spectacle de l'année" dira Dompière.
Pétrowski, Foglia, Smith et les autres, tous marquent le coup.

On ne peut répondre à l'audace d'une telle mise à nue que par la reconnaissance, la consécration et surtout, par la compréhension profonde de la qualité du geste.

Pourtant, Forestier, comme tant d'autres, a porté à bout de cœur son projet, de porte à porte. Elle a eu droit aux éclaboussures du creux de vague.

Pas question de jouer du privilège de la débutante et, contradictoirement, interdiction de miser sur des acquis indéniables.

Sereine, sans se servir de ce triomphe pour régler de vieux comptes, elle souffrance(s), elle répond: "Personne ne me mettra les épaules au plancher. Pas même moi! Les difficultés font partie du jeu. Au fond, on se jette soi-même par terre, comme on est seul à se relever. Désormais, je veux être l'unique gardienne de la clef de mon tiroir aux énergies."

Forestier s'est exorcisée elle-même. La passion n'en est que purifiée. Pouvoir lui est donné d'offrir

au spectateur qui voudra bien l'accepter, l'opportunité de sa propre abréaction.

La passion

Homme. Femme. Valise bêtement oubliée à moins qu'elle ne recèle quelqu'engin mortel.

La chair, le sang et le risque. Passion fatalement destructrice ou mâtée jusqu'à devenir grandissante. Ce sera selon... selon Louise et selon chacun.

"Les mythes veulent que la passion soit noire. Je crois qu'elle peut aussi être positive. La lucidité ne l'exclut pas nécessairement. Il y a moyen de ne pas en mourir. A la fin du spectacle, le soleil se lève, il ne se couche pas."

Lumières préférées au décor. Comédienne en symbiose de la chanteuse. Musiques enfermées en fosse d'orchestre histoire d'oser occuper seule le vaste espace scénique. Grandes chansons de tous les temps et cris ou murmures signés Forestier.

Sans pause, le long souffle d'une grande voix et d'une parole affirmée.

"Remettre en question, oui, mais à partir de l'émotion, pas de l'intellect. Ce show va me suivre. Déjà il évolue."

En fait, Sherbrooke aura droit, mardi, à la version "printemps" de La passion selon Louise.

"J'y ai déjà changé des choses. Tout en gardant la trame, un peu comme un monteur joue avec ses séquences, selon la progression de la pensée, la qualité des expériences. Déjà le show respire mieux. Et moi aussi!"

Le risque

Contrairement à plusieurs, Louise Forestier a toujours refusé de s'asseoir. On peut à peine se douter de ce que les constants renouvellements auxquels elle s'est hasardée ont pu lui coûter.

C'est son job. Contentons-nous d'en être pleinement bénéficiaires. Surtout, il ne faut pas rater ce grand rendez-vous. La dame n'est pas de compromis, elle n'en devient que plus crédible. Demain n'est pas la veille du jour où l'artiste, et encore moins la femme, accepterait d'être condamnées.

Il s'est passé de belles choses entre Louise et Forestier. Il s'en passera de grandes entre Forestier et le public. On a l'impression que ça commence. Le Québec a dit oui. La France l'attend enfin "autrement que comme marginale du monde parallèle de la francophonie". Elle est heureuse et amoureuse.

"Pourquoi chanter?"

"Il y a 17 ans que je chante cette question. Quand je le saurai vraiment, je n'en aurai plus besoin... d'ailleurs, la réponse se fait de plus en plus claire: par pur plaisir. Sans peur et sans spasmes."

Comment aimer?
"Egalement sans peur et sans spasmes! Accepter l'autre au mieux. Accepter d'aimer seulement comme on peut. Au moins une heure avant ma mort, je veux connaître l'amour serein."



Sid Vicious, à droite, dans une performance du groupe "Sex pistols" tirée du film "Sid et Nancy".

Sid et Nancy: éducatif mais déprimant

Une critique de
Pierre ROY

Dans la peinture qu'il nous offre d'un certain milieu punk anglais et américain, par le biais de ses deux personnages principaux Sid et Nancy, le deuxième film de Alex Cox Sid et Nancy est assurément très éducatif. Éducatif parce qu'on y apprend beaucoup sur certains comportements humains dans ce milieu marginal, mais déprimant aussi à cause du cadre dans lequel ils évoluent et des excès tragiques dans lesquels ceux-ci sont entraînés.

Film noir et violent par excellence qui illustre avec une efficacité peu commune les tréfonds où deux individus peuvent arriver à s'abîmer, Sid et Nancy s'inscrit dans cette catégorie de films pour lesquels une sorte de mise en garde s'impose.

Car, présenté actuellement à la Maison du cinéma, il contient tous les éléments pour émouvoir en même temps que bouleverser.

Dieu merci, Alex Cox a eu la bonne idée d'ouvrir son film sur la conclusion, entamant son propos par la mort de Nancy et l'interrogatoire de Sid comme principal témoin de l'affaire. Le spectateur connaît donc le dénouement et c'est à un compte-à-rebours qu'il sera invité à assister, démarrant au moment où Sid fait la connaissance de Nancy.

Et, fait qui donne probablement à ce film un impact encore plus saisissant, celui-ci est basé sur des événements réels. Sid Vicious a véritablement existé et a été connu comme l'un des membres d'un groupe anglais appelé les "Sex pistols" qui a bénéficié d'un relatif succès alors que Nancy Spungen, une jeune américaine installée en Angleterre est vite devenue la groupie préférée de Sid.

Faut-il être naïf cependant pour croire que l'histoire qui est ici racontée tient de la fiction tellement elle est dramatique? Pas vraiment me semble-t-il puisqu'elle met en scène deux individus presque désincarnés que leur faiblesse par rapport à l'alcool et surtout à la drogue entraîne vers une destruction inévitable.

La seule valeur réconfortante qu'on y trouve tient à cet amour qui ramène irrémédiablement Sid vers Nancy, malgré les coups, les cris, la violence qui ponctuent constamment leur relation.

Car Sid et Nancy sont deux paumés à la recherche du bonheur dans un milieu sordide et à travers des paradis artificiels. Et, si le film n'est pas moralisateur à ce niveau et ne revendique pas, clairement du moins, d'effets dissuasifs à cet égard, il pourrait avoir le mérite d'en entraîner, malgré lui.

Pourtant, si le ton du film est loin d'être celui de l'humour, on y trouve aussi quelques passages amusants en eux-mêmes mais qui, situés dans leur contexte, contribuent à illustrer avec beaucoup d'efficacité le drame qui est à se jouer sous nos yeux.

Celui du souper chez les grands-parents américains de Nancy s'impose en soi comme un petit bijou éloquent sur l'incompréhension du monde ordinaire par rapport à cette faune punk très particulière, alors que la séquence au cours de

laquelle Nancy met le feu à la chambre rend bien compte de l'état d'abrutissement dans lequel les deux anti-héros se retrouvent plongés.

Film noir mais aussi puissant et, quelque part, assez convaincant, Sid et Nancy met en scène

deux personnages interprétés avec un brio saisissant par Gary Oldman et Chloë Webb dont la plus grande qualité est d'être véritablement pathétiques. N'était-ce pas là leur raison d'être première?

CONCERT

Echoeur Orchestre

CE SOIR

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE
ET LE CHOEUR SYMPHONIQUE
DE SHERBROOKE dirigés par Louis Lavigueur
SAMEDI 11 AVRIL 1987, 20h30
Salle Maurice O'Bready, Université de Sherbrooke

nt

20818



Louise Forestier présente un nouveau spectacle, La passion selon Louise.

PHOTOS PAR STÉPHANE LEMIRE

"Banc des réserves": du théâtre moderne au contenu percutant

Une critique de Pierrette ROY
Du théâtre visuel et moderne, un contenu dense et percutant dans une production de qualité. Autant de qualificatifs, autant de marques d'appréciation à offrir à la troupe de théâtre belge Les Ateliers de la colline qui étonnait cette semaine les amateurs sherbrookoïses de théâtre avec la présentation de **Banc des réserves**, une pièce en principe destinée aux adolescents de 12-16 ans mais dont le premier mérite était certainement de savoir parler à tous les publics.

Car ici, même si les six héros ont toute la vie devant eux et l'âge de tous les espoirs, le propos qu'ils tiennent interpelle chacun dans cette référence directe qu'il fait à la maîtrise des moyens technologiques et à l'avenir inquiétant qui nous attend tous.

Sur fond de décor futuriste composé d'une sorte de cylindre ouvert bâti avec des feuilles de métal perforées qui deviennent quasi-transparentes lorsqu'éclairées par en arrière — ce truc de scénographie donne d'ailleurs lieu à des effets visuels saisissants

—, six jeunes, sélectionnés parmi quelques centaines pour une figuration dans un film de science-fiction d'un important réalisateur, attendent d'être appelés pour tourner.

Une attente longue, éprouvante, avec tout ce qu'elle peut représenter lorsqu'on nourrit l'ambition de devenir une grande vedette (lire: quand on aspire à prendre sa place dans la vie), et qui donne lieu à des jeux de la vérité cruels, impitoyables.

Pourtant, malgré la dureté du propos, malgré ces confrontations excessives — avec le ravissant accent belge chantant en prime — auxquelles on assiste, l'humour est toujours présent et vient constamment dédramatiser le ton, sans rien lui enlever cependant de son caractère percutant.

Être figurant, une étape nécessaire par laquelle tout le monde doit passer, même les vedettes, dira l'un des jeunes. En ce sens, la même phrase répétée comme un leitmotiv "Hugues à notre âge mais il travaille, lui!" est significative de l'esprit de l'attente de ces jeunes.

Allégorie réussie pour indiquer que dans

le film de la vie, on ne peut pas tous être vedette: qu'il y a les gagnants et les perdants.

qu'on peut se rebeller comme Dany ou avoir à tenir le rôle de vic-time comme Steve.



(Photo La Tribune par Claude Poulin)

La troupe de théâtre belge Les Ateliers de la colline a étonné cette semaine les amateurs sherbrookoïses de théâtre avec la présentation de **"Banc des réserves"**.

Dialogues

Pièce extrêmement riche, non seulement en contenu mais aussi en dialogues, ce qui caractérise encore plus nettement cette production par rapport à l'ensemble des productions québécoises plus économes au niveau de l'expression verbale. **Banc des réserves** offre une belle démonstration à l'effet que l'on peut offrir un produit très contemporain

et très puissant visuellement en même temps que solide dans son propos.

Un propos servi ici avec une intensité peu banale par six comédiens talentueux, parmi lesquels Dominique Renard et Dino Corradini dans leurs rôles de Dany et Salvatore imposent le jeu le plus flamboyant et le plus nourri.

Un propos servi aussi par une mise en scène superbe et inventive

qui grâce aux effets saisissants créés par les éclairages sur ou derrière les feuilles de métal arrive à multiplier avec une ingéniosité remarquable les lieux scéniques.

Un propos servi enfin par une musique jeune et des costumes peu banals, très efficaces malgré une uniformité de ton à la Goldorak pour situer des personnalités multiples et très distinctes.

Avec **Banc des réserves**, les Ateliers de Québec qu'on reçoit la colline ont amené un produit qui, en plus de démontrer qu'il était très exportable — avec seulement quelques adaptations au très brillant!

Concert choral offert pour souligner l'Année des sans-abris

SHERBROOKE — Le Carrefour de Solidarité internationale et le Conseil diocésain de Développement et Paix soulignent d'une façon toute spéciale l'année des sans-abri par un concert choral offert mardi, le 14 avril, à l'église Sainte-Famille.

Par le chant, on compte éveiller une espérance agissante pour un monde plus humain.

Réunissant quatre chorales de la région à savoir les Goelands, le

Chœur Héritage, les Oisillons et la Chorale Saint-Philémon de Stoke qui ont sélectionné quelques chansons liées au thème des sans-abri, la soirée intégrera également quatre courts témoignages de personnalité qui représentent respectivement l'Amérique latine, l'Afrique, l'Asie et notre réalité nord-américaine.

Une partie des recettes de la soirée servira à soutenir une activité d'un groupe voué aux sans-abri.

Menu artistique

A compter d'aujourd'hui et jusqu'au 27 avril, de 13h à 18h, du jeudi au dimanche inclusivement à la Galerie Denise Gallant, rue Bice à Orford, exposition des bronzes récents de Jean-Marie Laberge et de gravures originales signées Janine Leroux-Guillaume.

— 0 —
Ce soir à 20h30, à la salle Maurice O'Bready, grand concert choral et orchestre sous la direction de Louis Lavigne. Le Chœur symphonique de Sherbrooke, la chorale La Farandole de Racine et le tout nouveau Chœur jeunesse, participeront à cet événement spectaculaire. Au programme, des grands airs d'opéras. Entre autres des extraits de **Carmen**, **Faust**, **Prince Igor** et **Der Freischütz**.

— 0 —
Ce soir, à 20h30, à la petite salle du pavillon central de l'Université de Sherbrooke, les étudiants de l'Option théâtre d'animation de l'Université présentent le pièce de Peter Weiss **Comment M. Mockinpott fut libéré de ses tourments** dans une mise en scène de Rodrigue Mathieu.

— 0 —
Ce soir, à 20h30, au théâtre Le Pigeonnier du centre-ville, le théâtre du Sang neuf présente sa récente production **Entre parenthèses** écrite par Yves Masson, mise en scène par Pierre Rousseau, avec Michèle Gascon, François Bienvenue et Jacques Routhier.

— 0 —
Demain dimanche, à 11h, au théâtre Centennial de l'Université Bishop, concert annuel des **Vivaldistes de l'Estrie**.

— 0 —
Demain dimanche à 11h, à la salle Maurice O'Bready, les Jeunesses musicales du Canada présentent, dans le cadre de Sons et brioche, **Trio Arête**, en compagnie de trois artistes vénéziens de Calgary. Pantomime, magie, jonglerie, acrobatie. Mot, musique et costumes.

— 0 —
Demain dimanche, à 14 h, au Centre culturel de Drummondville, présentation de Notes primaires, spectacle des élèves de l'école de musique "A la portée des sons". Sept tableaux différents.

— 0 —
Demain dimanche à 19h, à la Salle Maurice O'Bready, **La chorale Estrie-Or**, mettant en vedette quinze de chorales de l'âge d'or de la région. Au programme, airs traditionnels et populaires.

LOCATION ECRAN GÉANT

G. DOYON TV/SON

1112 rue Conestable, Sherbrooke

Tél. 565-3177 562-7886

Denis Vachon

PSYCHOLOGUE
PSYCHOTHERAPEUTE

CONSULTATION SUR RENDEZ-VOUS
819-562-9358

337 DUFFERIN SUITE 100 SHERBROOKE QC
J1H 4M6

ERABLIÈRE DOYON INC.

MENU

- Soupe aux pois
- Fèves au lard
- Pommes de terre
- Jambon
- Omelette
- Oreilles de criste
- Crêpes, sirop
- J'adore
- Dessert: oeufs dans le sirop
- Thé, café

REPAS CANADIENS PARTIES DE SUCRE

Le tout à volonté
LICENCE COMPLETE

• Prix spécial sur semaine • Réservations sur semaine

• Fin de semaine: Libre au public

Musique les samedis et dimanches.

RESERVEZ MAINTENANT

rue Du Domaine, Ascot Corner.

Tél. (819) 567-0852 — 562-7886

Sherbrooke — 5m — Route 112 — Ascot Corner

Enfants 8 ans et moins 4.90 Adultes 10.90

8 à 12 ans 7.90 sur semaine 9.90

Reservez dès maintenant pour Pâques. 1987

Sons et brioche

11 heures

dimanche, 12 avril

Petite Salle Université

JEUNESSES MUSICALES

présentent

Les MIMES ARETE

Un plaisir pour les yeux et les oreilles.

Adultes: \$3.00 — Enfants: \$1.25 — Etudiants: \$2.50

Centre Culturel Université de Sherbrooke

821-7744

21068

et 20

Carrefour de Solidarité Internationale

présentent

PAROLES et CHANSONS POUR LES SANS-ABRI

le 14 avril 1987, 20h30

Eglise Sainte-Famille

avec la participation des chorales:

LES GOELANDS — LE CHOEUR HERITAGE

LES OISILLONS — LA CHORALE DE STOKÉ

Billet: 8,00\$

Réservations: 555, rue Short

Sherbrooke, (Québec)

J1H 2E6

Tél.: (819) 566-8595

avec la collaboration de la caisse populaire

Immaculée Conception

20448

Malchanceux à la loterie nationale?
Gardez précieusement vos billets
et remplissez-les.

pour participer au tirage de
VOTRE OASIS DE RÊVE!!!

Suivez la vague sur
SIMO 106

Music

GAGNANT DE 8 PRIX GÉNIE!

MEILLEUR FILM
MEILLEURE RÉALISATION
MEILLEUR SCÉNARIO ORIGINAL
MEILLEURE ACTRICE DE SOUTIEN
LOUISE PORTAL

MEILLEUR MONTAGE
MEILLEUR SON
MEILLEUR MONTAGE SONORE
MEILLEUR ACTEUR DE SOUTIEN
GABRIEL ARCANÉ

4. SEM.
BOBINE D'OR
RENE MALO & ROGER FRAPPIER
14 ANS

LE DECLIN DE L'EMPIRE AMERICAIN

UN FILM DE DENYS ARCANÉ
UN FILM DE DENYS ARCANÉ
PRODUIT PAR RENE MALO ET ROGER FRAPPIER
AVEC DOMINIQUE MICHEL DOROTHEE BERRYMAN LOUISE PORTAL PIERRE CURZI
REMY GIRARD YVES JACQUES GENEVIEVE RIOUX DANIEL BRIERE ET GABRIEL ARCANÉ
DISTRIBUTION: LES FILMS RENE MALO

cinéma de paris
372 rue King, SHERBROOKE 569-2626

HORAIRE:
LUNDI AU VENDREDI: 7.00 - 9.15
SAMEDI-DIMANCHE:
1.00 - 3.15 - 5.20 - 7.15 - 9.20

5.21.2

★ ★ ★ ★ ★
Bruce Bailey, The Gazette

PARKER SE RÉVÈLE ÉTONNAMENT
HABILE DANS CE GENRE DIFFICILE. UN
FILM À VOIR.

Serge Dussault, La Presse

UN SUSPENSE TROUBLANT.
LE CINÉMA D'ALAN PARKER S'EST
TOUJOURS ÉLEVÉ AU-DESSUS DE TOUTE
BANALITÉ.

SANS NOUS PERDRE UN SEUL INSTANT,
PARKER FAIT BASCULER SON FILM DANS
LE FANTASTIQUE.

Franco Nuovo, Journal de Montréal

Robert DeNiro
Mickey Rourke
Lisa Bonet

ANGEL HEART

VERSION ORIGINALE
de Alan Parker

Special du Mercredi \$2.50

CINÉMA CAPITOL 565-0111
59 KING est Sherbrooke

HORAIRE:
tous les soirs: 6.45 - 9.00
dimanche: 1.00 - 6.45 - 9.00

21258

BELVEDERE 1 Tél.: 562-3969 Vous de l'Place Belvedere, Sherbrooke

★★★★★

— SANS CONTESTE LE MEILLEUR THRILLER DEPUIS «JAGGED EDGE». —

Un film de meurtres et de mystères, qui vous cloue à votre siège, tout plein de surprises. Le film coupe le souffle.

— Ray Brad, All the News

Un film intelligent et drôle, beaucoup de ses aspects: une psychologie très fine, que l'on a pas eu l'occasion d'apprécier depuis plusieurs années.

— Michael Blauen, Review Globe

Un mélodrame classique. Une interprétation hors pair de Debra Winger et Theresa Russell. Sublimant comme un parfum de grand prix.

— Vincent Canby, New York Times

Un thriller sensationnel. Une intrigue où l'on plonge avec un vil plaisir: un mélange détonnant de deux jeunes talents féminins.

— Digby Doherty, CBC-TV, Los Angeles

Un thriller sensationnel. Une intrigue où l'on plonge avec un vil plaisir: un mélange détonnant de deux jeunes talents féminins.

— Kathleen Carroll, New York Daily News

26 GRAND FILM

LA VEUVE NOIRE

26 GRAND FILM

26 GRAND FILM

26 GRAND FILM

26 GRAND FILM

26 GRAND FILM

26 GRAND FILM

26 GRAND FILM

26 GRAND FILM

26 GRAND FILM

26 GRAND FILM

26 GRAND FILM

26 GRAND FILM

26 GRAND FILM

26 GRAND FILM

26 GRAND FILM

26 GRAND FILM

26 GRAND FILM

26 GRAND FILM

26 GRAND FILM

26 GRAND FILM

26 GRAND FILM

26 GRAND FILM

26 GRAND FILM

26 GRAND FILM

26 GRAND FILM

26 GRAND FILM

26 GRAND FILM

26 GRAND FILM

Chef invité de l'OSS

Louis Lavigueur : pénétrer l'âme de la musique

par Rachel LUSSIER

"Respecter les gens que l'on dirige n'a rien d'incompatible avec la saine exigence qu'un chef a de devoir imposer." (Louis Lavigueur)

37 ans, chef de la nouvelle école, déjà fort d'un solide bagage d'expériences, Louis Lavigueur parle des voix et de chaque catégorie d'instruments comme s'il s'agissait d'autant d'âmes dont il lui faut pénétrer le mystère.

Samedi soir, il dirigera le grand concert chœurs et orchestre, la dernière et la plus spectaculaire

des prestations offertes cette saison par l'Orchestre symphonique de Sherbrooke.

"Je suis ravi, c'est un rendez-vous qui avait trop tardé" déclare à l'issue de deux blocs de répétitions qui ont duré près de trois heures chacun, un homme joyeux et calme pour qui l'entrevue représente une détente.

Pour les musiciens, pour les chanteurs comme pour celui qui les dirige, tout travail en compagnie d'un "chef invité" représente en soi un défi.

"En un temps relativement court, il faut apprendre à se connaître, à favoriser la compréhension, à créer la complicité."

Louis Lavigueur s'est fait un devoir d'être de toutes les répétitions. Il ne manque toutefois pas de mentionner qu'il ne s'agit nullement d'un manque de confiance. Tout son discours est d'ailleurs teinté de déférence envers les interprètes.

Ciseleur

"Mon travail consistait d'abord à écouter, à trouver dans un matériau brut le meilleur des qualités déjà existantes. Ensuite, il s'agissait de trouver les valeurs latentes, de travailler les potentiels."

Puis vient le travail d'orfèvre. "Dans chaque groupe, comme dans chaque oeuvre, il y a les couleurs qui s'imposent auxquelles on ajoute ses propres coloris."

Selon monsieur Lavigueur, s'il importe de respecter le contexte dans lequel l'oeuvre a été écrite, il est aussi nécessaire de rattacher à cette dernière une vision, donc une sonorité propre au contexte contemporain.

En ce sens, le caractère eclectique du programme proposé ce samedi à ceci de particulièrement intéressant qu'il permettra un voyage en première classe à travers les principales tendances de l'opéra entre Verdi et Rossini, en passant par Gounod et Bizet, Weber et Borodine.

Par ailleurs, ce choix ne va pas sans poser quelques exigences majeures aux musiciens et à leur chef. "Il nous faut avoir la souplesse de changer d'esthétique aux dix minutes".

Artificier

Louis Lavigueur, pour qui la direction chorale n'a pas plus de secret que la direction orchestrale, est à la fois enthousiaste et lucide.

"Ce concert représente une sorte de feu d'artifice. On a tous notre petit travail à faire, le mien est d'être un bon artificier."



Louis Lavigueur: exercer un contrôle maximal tout en gardant un maximum de respect. (Photo La Tribune par Bernard Vanier)

Plus de 120 choristes se joignent à l'Orchestre

SHERBROOKE (RL) — Plus de cent vingt choristes, adultes et enfants se joindront ce soir à l'Orchestre symphonique de Sherbrooke dans un programme aux allures de kaléidoscope.

Le concert chœur et orchestre?

D'abord, un prétexte savoureux à la mise en valeur du potentiel musical estrien. Ensuite, une occasion en or de pénétrer en douceur ce grand monde de l'opéra. En douceur parce que si, pour l'OSS comme pour les choristes, certaines pièces — les extraits de *Prince Igor* par exemple — recèlent un sérieux degré d'exigence, on a pris la peine d'offrir au public un menu coloré, d'écoute facile, respectueux de plusieurs tendances.

Honneur aux voix

Le Chœur symphonique de Sherbrooke, qui n'en n'est pas à ses premières armes en compagnie de l'orchestre, et La Farandole de Racine relèveront l'essentiel du défi.

Se sont joint à eux, notamment pour les besoins des grands chœurs de *Faust* et de *Aida*, des membres de la Chorale St-Jean-de-Brebeuf, du Chœur Héritage et de la Chorale Aube nouvelle.

Vent frais et vent nouveau, on pourra voir et entendre, pour la première fois, le Chœur Jeunesse de Sherbrooke.

La toute nouvelle formation regroupe une quarantaine d'enfants de 6 à 13 ans. Ils interpréteront "Avec la Garde montante", extrait du célèbre *Carmen* de Bizet.

En saison régulière, le Chœur symphonique et le Chœur Jeunesse sont dirigés par M. Andrei Bedros tandis que Marie Bombardier préside aux destinées de la Farandole.

Honneur à l'opéra

Des valeurs sûres, des pièces moins connues. Dans l'ensemble un choix intéressant, un tour d'horizon aussi agréable pour le connaisseur que pour le profane.

Les chœurs d'opéras sont en effet généralement davantage connus et souvent mieux appréciés, parce que plus accessibles.

Le Chœur final, acte 2 et la Marche triomphale extraits de *Aida* (Verdi), le Chœur des soldats, extrait de *Faust* (Gounod), le Chœur des chasseurs, extrait de *Der Freischütz* (Weber) et bien sûr, La Garde montante devraient forcément attirer l'attention.

Le Chœur des cigarières (*Carmen*) dans ce qu'il représente de calme, Va pensiero (*Nabucco*) dans ce que la pièce a de connu, le panché propre au Ballet, extrait de *Don Carlos* (Verdi) et les deux extraits de *Prince Igor* (Borodine) dans ce qu'ils exigent de performance seront aussi à surveiller.

Rossini est également inscrit au programme dans un extrait d'opéra moins connu, *La Cenerentola*, oeuvre incidemment composée en 24 jours par l'auteur du Barbier de Séville.

Pour lui, tout est question de contrôle. Il l'exerce brillamment tout en respectant au maximum les forces et les faiblesses de chaque pupitre.

A l'issue des répétitions, on a pu voir des musiciens enthousiastes qui en redemandaient encore.

"La collaboration est excellente. Nous avons réussi, je crois à créer un climat de complicité qui devrait permettre de donner un rendement maximal."

Louis Lavigueur dirige en souplesse, par images souvent.

Chef attiré de l'Orchestre civique des jeunes de Montréal et de l'Orchestre du Conservatoire de Montréal où il est professeur, directeur artistique du Grand ensemble de saxophones, il est également reconnu dans le monde du chant choral où il est, notamment, instructeur international de l'Alliance chorale canadienne.

"Il a su donner confiance aux 7-77 ans, dira M. André Michel, président du Chœur symphonique."

"Il sait parfaitement où il va et sait comment nous y amener souligne pour sa part le musicien Jean-Marie Roux."

L'homme de la situation quoi? En principe, un bel événement musical en perspective.

Le directeur fait-il confiance à son monde? Il l'avoue, en guise de preuve un grand rêve: relever l'an prochain, avec les musiciens et les chanteurs d'ici le défi d'une grande oeuvre lyrique interprétée dans son entier, *Faust* par exemple.

Incidentement, à l'instar de plusieurs de ses collègues de réputation qui connaissent bien le potentiel musical de l'Estrie, monsieur Lavigueur dénonce la grave lacune et le réel danger que représente l'absence, en région, d'un établissement d'enseignement supérieur de la musique.

Participez au Concours

"L'EAU-TO CIMO/CITADELLE"

pour gagner votre piscine toute équipée, un ensemble patio et un B.B.Q.!

Une promotion rafraichissante et... séduisante des Piscines Citadelle et du Carrefour de l'Estrie

Suivez la vague sur **CIMO 106**

Dance Music

LE BEST-SELLER DE LA SEMAINE

Roman de **Judith Michael**

l'auteur de "Prête-moi ta vie"

L'AMOUR ENTRE LES LIGNES

CLAUDE PAYETTE INC.
30, Wellington nord,
565-2885

EN COLLABORATION avec

la tribune

et

Ménage-Aide

CITE-FM

FM 102.7

vous offre un

CONGÉ DE MÉNAGE PENDANT UN AN!

JUIN 1987:
PAS DE MÉNAGE

JUILLET 1987:
PAS DE MÉNAGE

AOÛT 1987:
PAS DE MÉNAGE

SEPTEMBRE 1987:
PAS DE MÉNAGE

OCTOBRE 1987:
PAS DE MÉNAGE

NOVEMBRE 1987:
PAS DE MÉNAGE

DÉCEMBRE 1987:
PAS DE MÉNAGE

JANVIER 1988:
PAS DE MÉNAGE

FÉVRIER 1988:
PAS DE MÉNAGE

MARS 1988:
PAS DE MÉNAGE

AVRIL 1988:
PAS DE MÉNAGE

MAI 1988:
PAS DE MÉNAGE

Participez au concours "CONGÉ DE MÉNAGE" de CITE-FM!

Les cinq gagnant(e)s du concours n'auront pas à lever le petit doigt pendant un an. Une équipe de professionnels viendra chez vous faire le ménage à toutes les deux semaines pendant un an. L'équipe apportera tout ce qu'il faut: détergents, brosses, chiffons, etc... même l'aspirateur!

LES RÈGLEMENTS DU CONCOURS sont disponibles à la station. LES TIRAGES AURONT LIEU LES 3, 10, 17, 24 AVRIL et le 1er MAI '87

20097

"CONGÉ DE MÉNAGE" GRACE À CITE-FM 102.7

expédier à: CITE-FM-CONGÉ, 25, rue Bryant, Sherbrooke, QC J1J 3Z5

Nom _____ Adresse _____ Ville _____ Code _____ Tél. _____

LES FAC-SIMILÉS SONT ACCEPTÉS

CITE-FM 102.7

Pour l'Amour de la Musique

NEWMAN

OSCAR DU MEILLEUR ACTEUR

Couleur de l'Argent

2e SEMAINE

CINÉMA 1 EN SOIRÉE: 7.30 — 9.40
SAM. ET DIM.: 12.45 — 2.50 — 5.10 — 7.30 — 9.40

L'ENFANT SACRÉ DU TIBET

V.F. de "THE GOLDEN CHILD"

6e SEMAINE

CINÉMA 2 EN SOIRÉE SEULEMENT: 9.00

CITIZENS ON PATROL POLICE ACADEMY 4

V.O. ANGLAISE

2e SEMAINE EN SOIRÉE: 7.15 — 9.15
SAM. ET DIM.: 1.15 — 3.15 — 5.15 — 7.15 — 9.15

CINÉMA 3

CINÉMAS CARREFOUR DE L'ESTRIE
boul. Portland, Sherbrooke, 565-0366

VASTE STATIONNEMENT GRATUIT • AUTOBUS

LES ARISTOCHATS

ADULTES 3.50\$
ENFANTS 3.00\$

EN SOIRÉE: 7.00
SAM. ET DIM.: 12.05 — 1.45 — 3.30 — 5.15 — 7.00

V.F. "THE ARISTOCATS"

Les échos du rock

par Martin Smith

Les 40 ans de Bowie



David Bowie

MONTREAL (PC) — La vie commence-t-elle vraiment à 40 ans? David Bowie termine ses quatre premières décennies d'existence par une tournée planétaire qui le conduira dans toutes les grandes capitales, où il fera la promotion de son nouveau disque, 'Never let me down'.

Le disque sera lancé le 20 avril et une tournée mondiale, baptisée 'The Glass Spider Concerts', le conduira sur les six continents où il présentera des spectacles dans plus de 100 villes, à partir de juin.

Le 17e album studio de Bowie a besoin de ce genre de coup de pouce planétaire car depuis 'Let's dance', paru en 1983, ses apparitions sur les écrans de cinéma et ses présences sur les palmarès n'ont pas été couronnées par beaucoup de succès.

Mais c'est un David Bowie enthousiaste et énergique qui a accueilli les représentants de la presse un peu partout à travers le monde. Un bon exemple de l'état d'esprit qui l'anime est le long article que lui consacre le magazine Rolling Stone, cette semaine.

Tous les sujets y passent: des débuts de sa carrière aux excès de drogue, en passant par les tournants majeurs de sa vie personnelle et ses groupes préférés.

Bowie mentionne qu'il écoute avec plaisir Prince, Run-D.M.C., les Psychedelic Furs et les Screaming Blue Messiahs. D'autre part, il promet que sa prestation scénique sera plus excitante que jamais.

Les palmarès

Palmarès québécois

Au Québec, le Guide Radio-Activité rapporte que trois groupes canadiens se font remarquer par l'engouement évident du public pour leurs plus récentes oeuvres apparaissant sur les palmarès des meilleures ventes. Le disque 'Into the fire' de Bryan Adams passe de la 21e à la 3e position à sa deuxième semaine. 'Great Dirty World' de Gowan passe de la 22e à la 8e et le 'Closer Together' de The Box s'installe en 15e position à sa première semaine. (Entre parenthèses, la position de la semaine précédente au palmarès des ventes des 45-tours):

- 1 (1) Il faudra leur dire Cabrel et les enfants CBS
- 2 (2) Vivre Patrick Norman Star
- 3 (6) Danser seule avec toi Jano Bergeron CBS
- 4 (4) Un jour pour toi, un jour pour moi Merry Sloane Gamma
- 5 (5) Je voudrais voir New-York Daniel Lavoie Traffic
- 6 (8) Moi j'appelle ça de l'amour Pierre Bertrand Polygram
- 7 (3) L'aimer encore Frédéric François Trem
- 8 (9) Le chant des solitaires Claude Barzotti Gamma
- 9 (10) Un souvenir heureux Diane Dufresne Carrère
- 10 (7) Libre Nuance Isba

Palmarès américain

Aux Etats-Unis, Aretha Franklin est devenue récemment la nouvelle détentrice du record de la chanteuse ayant le plus grand nombre de chansons qui se sont classées dans le Top 10. C'est Connie Francis qui était la précédente recordwoman alors qu'elle avait réussi à placer 16 de ses chansons dans le Top 10 entre 1958 et 1962. Mais la chanson 'I knew you were waiting (for me)' que George Michael interprète en duo avec Aretha Franklin devient la 17e sur laquelle cette dernière chante et qui monte dans les 10 premiers rangs des palmarès américains.

- 1 (1) Nothing's gonna stop us now Starship RCA
- 2 (2) Lean on me Club Nouveau Warner
- 3 (6) I knew you were waiting (for me) Aretha Franklin et George Michael Arista
- 4 (3) Tonight, Tonight, Tonight Genesis Atlantic
- 5 (7) Don't dream it's over Crowded House Capitol
- 6 (5) Come go with me Exposé Arista
- 7 (12) Sign o' the times Prince Warner
- 8 (11) Midnight Blue Lou Gramm Atlantic
- 9 (10) Let's go Wang Chung Warner
- 10 (14) The finer things Steve Winwood Island

Bloc-notes

En 1982, Fleetwood Mac lançait le disque 'Mirage'. Depuis ce temps, le groupe s'est scindé et plusieurs de ses membres ont entrepris des carrières solo.

Les cinq membres sont de retour ensemble et lancent le disque 'Tango in the night', le 13 avril... 'Making Mr. Right', le nouveau film de la réalisatrice Susan Seidelman qui s'est fait connaître avec 'Desperately seeking Susan', débute aujourd'hui dans les cinémas montréalais. La chanson-thème a été un numéro 1 pour les Turtles en 1967. Le titre: 'Happy together'... L'ex-chanteur de Telephone, Jean-Louis Aubert, entreprend une série de six concerts au Bataclan de Paris, à partir du 5 mai. Son disque 'Plâtre et ciment' tourne beaucoup en France... Les producteurs des films de James Bond ont le tour de faire composer les chansons-thèmes de leurs oeuvres par des groupes 'cutes'. Après Duran Duran, c'est au tour de A-ha d'embarquer dans cette aventure... La ville de Berlin célèbre le 750ème anniversaire de sa fondation, cette année. De nombreux concerts sont prévus au cours de l'été. Parmi eux, on remarque ceux de Tina Turner, Stevie Wonder, Iggy Pop, Kool and the Gang, Bob Dylan avec Tom Petty and the Heartbreakers et, aussi, un super-concert qui réunira, le 4 juillet, Miles Davis, George Benson et B.B. King.

Une promesse intéressante quand on sait que ses performances sur scène ont probablement fait autant pour sa réputation que ses changements de style et ses disques.

Le culte du rock

En cette année où le rock, le vrai, le dur, est en train de revendiquer la place d'honneur dans le milieu de la musique populaire, le produit le plus lourd vient d'un groupe dont on attendait plutôt quelque chose de psychédélique.

On n'avait pas entendu depuis longtemps quelque chose d'aussi dur que le disque 'Electric' de The Cult. Mais il ne faut pas trop s'en étonner si on se fie à l'entrevue qu'ont accordée récemment Billy Duffy et Ian Astbury au magazine Only Music.

Dans le studio Electric Lady de New York où ils ont enregistré leur

disque, les membres du groupe avaient tapissé les murs avec des posters de Led Zeppelin et s'amusaient avec des ballons sur lesquels sont imprimés le logo de AC-DC lorsque le journaliste est venu les interviewer.

Les deux piliers du groupe affirment que leur troisième disque n'est pas un changement en ce qui les concerne puisque c'est toujours le style qu'ils désiraient obtenir sur vinyle. Mais ils n'ont jamais réussi auparavant, sur 'Love' ou 'Dreamtime', parce que des 'influences négatives' les ont empêchés d'entrer de plain-pied dans le territoire du rock puissant sans artifice.

Un autre facteur important qui explique le son du disque 'Electric' est l'implication du producteur Rick Rubin qui a fait des merveilles avec, entre autres, les Beastie Boys.

Champions poids lourd du rock,

cru 1987, ce n'est certainement pas au hasard que les membres de The Cult ont choisi d'enregistrer la chanson 'Born to be wild' rendue célèbre, il y a plusieurs années, par Steppenwolf.

La prochaine étoile

Le disque et le 45-tours qui montent le plus rapidement sur les palmarès américains sont d'une chanteuse dont de très nombreux observateurs prédisent qu'elle va être la prochaine à connaître une popularité à la Sade ou à la Whitney Houston.

Son nom est Jody Watley et son premier grand succès s'intitule 'Looking for a new love'. Cette jolie femme qui était retournée à sa carrière de mannequin quand le groupe Shalimar, dont elle faisait partie, s'est scindé, est peut-être une inconnue du grand public mais ce n'est pas le cas dans le milieu.

George Michael l'avait invité à venir chanter lors de l'enregistrement de la chanson 'Do they know it's Christmas?'. Jermaine Stewart, pour sa part, lui a dédié une chanson qui s'intitulait 'Jody'. A surveiller selon les journalistes de Billboard et du magazine Only Music.

Participez au Concours

«L'EAU-TO CIMO/CITADELLE»

pour gagner votre piscine toute équipée, un ensemble patio et un B.B.Q.!

Une promotion rafraîchissante et... séduisante des Piscines Citadelle et du Carrefour de l'Estrie

Suivez la vague sur CIMO 106

Radio Music

«LE SHOW DE L'ANNEE» François Dompiere - CKAC

«LA PASSION MAGNIFIQUE DE LOUISE» Nathalie Petrowski - Le Devoir

«BOULEVERSAANT» Louis Tanguay - Le Soleil

FORESTIER

cflx 95.5

LA PASSION

MARDI, 14 AVRIL, 20h30

Centre Culturel Université de Sherbrooke

821-7744

L'OPTION THEATRE-ANIMATION DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE PRÉSENTE:

COMMENT MONSIEUR MCKINPOT FUT LIBÉRÉ DE SES TOURMENTS

En collaboration avec le journal la tribune

TEXTE Peter Weiss

THÉÂTRALISATION Rodrigue Mathieu

Sherbrooke: Petite Salle du Centre culturel 20h30 Du 1er au 11 avril 1987, les mercredis, jeudis, vendredis et samedis ENTREE GRATUITE

LES PETITES ANNONCES

... sont formidables!

Les Petites Annonces de La Tribune constituent un véritable centre commercial où sont offerts chaque jour, maisons, voitures, motos, camions, accessoires électriques, et une infinité d'autres articles, aussi bien que des services valent des CENTAIRES DE MILLIERS DE DOLLARS

DES DOLLARS À CUEILLIR. Petites annonces de voitures, motos, camions, accessoires électriques, et une infinité d'autres articles, aussi bien que des services valent des CENTAIRES DE MILLIERS DE DOLLARS

vos demeures, vous découvrirez quantité d'objets qui ne font qu'encombrer et qui peuvent se transformer en argent comptant. Car il y a toujours quelqu'un qui peut utiliser ce qui ne vous sert plus. Il suffit de lui faire savoir par l'entremise des Petites Annonces.

Les Petites Annonces sont rapides et économiques. Pour en faire l'essai, composez

564-0999

Notre numéro de confiance!

BRASSERIE LA SEIGNEURIE

Entrées Pâtés impériaux 2²⁵

Salade César 1⁹⁵

NOUVEAU! LUNDI-MARDI 12 LANGOUSTINES 6⁹⁵

NOUVEAU! MERC.-JEUDI COQUILLE de FRUITS de MER et BROCHETTE de FILET MIGNON 7⁹⁵

TOUS LES JOURS

Rosbif au jus 6⁹⁵

Assiette de langoustines 9⁹⁵

T-Bone (10 oz) 7⁹⁵

Assiette spéciale de mer (24 pièces) 16⁹⁵

Filet mignon bouquetière 9⁹⁵

LUNDI, MARDI, MERCREDI, JEUDI (soir seulement) FONDUE CHINOISE (A VOLONTE) 6⁹⁵ (entrée salade verte, viande, légumes, sauce à volonté)

BAR CHEZ MARTIN • ECRAN GEANT TSN • TABLE DE BILLARD • CIBLE DE DARDS • TRUCS ELECTRONIQUES

Pour réservations: 564-2606

Salle disponible pour Banquets • Noces • Après-funérailles • Réunions, groupes

14, RUE LEGER SHERBROOKE

Brasserie Le Dauphin

FESTIVAL DE LA CREVETTE

Salade de crevettes 6⁹⁵

Crevettes sautées à l'ail 6⁹⁵

Crevettes panées 6⁹⁵

Brochette de pétoncles et crevettes ... 8⁹⁵

Tournedos crevettes 10⁹⁵

Assiette du matelot 6⁹⁵

JEUDI SOIR SEULEMENT

ROSBIF AU JUS 6⁹⁵

FONDUE CHINOISE (A VOLONTE)

LUNDI, MARDI, MERCREDI 5⁹⁵

SAMEDI SOIR SEULEMENT 6⁹⁵

servie à la Brasserie

servie dans la salle Espadon (sous-sol)

Le Chef Daniel Bélanger et son équipe vous disent "Bon appétit".

Pat Patriganni La Direction

Tout en venant déguster nos spéciaux du mois, la Brasserie Le Dauphin vous invite à venir rencontrer notre sympathique, dynamique et nouveau copropriétaire surnommé "PAT", Frédéric Patriganni, qui occupe la nouvelle fonction de la gérance. Nous vous attendons, à bientôt.

Salle disponible pour réceptions, banquets et party VISA ET MASTER CARD ACCEPTÉES

Réservations: 565-0911

La Brasserie qui s'occupe de vous



D'un écran à l'autre...

Par Pierrette Roy

De la suite dans les idées

La télévision a quelques fois de cette suite dans les idées assez étonnante.

C'est ainsi qu'après avoir amorcé la présentation, dans le cadre de Série Plus, d'une continuité en quatre épisodes portant sur Einstein, voilà que Radio-Canada se lançait lundi soir dernier dans une nouvelle série en six épisodes consacrée à La course à la bombe.

A l'heure de la guerre des étoiles, il est d'ailleurs assez saisissant de se voir offrir de pareils documents fort éloquentes sur les effets dévastateurs de la course aux armements.

Malgré le propos plutôt sombre de la deuxième série, lorsqu'on a en tête le résultat tragique d'Hiroshima, celle-ci est néanmoins passionnante dans les efforts parallèles menés par les États-Unis, l'Allemagne et la France pour trouver la recette de fabrication de la bombe atomique.

Projet auquel a d'ailleurs participé Einstein et qui l'amènera à considérer la bombe atomique, au lendemain de la catastrophe japonaise, comme un agent destructeur susceptible d'anéantir l'humanité.

Parlant de bombe, la société d'état présentera ce vendredi — le Vendredi Saint... — est-ce un hasard? —, à 21h30, un document intitulé La bombe en bonus au cours duquel des jeunes, inquiets de la pro-

lifération des armes nucléaires, viendront consulter le célèbre astrophysicien canadien Hubert Reeves sur les moyens à prendre pour lutter le plus efficacement possible contre l'arme ultime.

Le stress du policier

De son côté, l'émission Magazine de Radio-Québec explore (en reprise ce soir, à 19h), dans l'un de ses trois volets, le stress policier par le biais d'un document réalisé en Estrie par Christine Guillemette et animé par Anne Dansereau.

Après l'affaire de Rock Forest, à laquelle on fait très brièvement allusion dans le reportage déjà trop court, 12 minutes seulement pour tenter de cerner le problème, le fait de se pencher sur la police municipale sherbrookoise pour aborder cette question n'est pas sans présenter un intérêt très particulier et cela, pour l'ensemble de la population québécoise.

Mais ici, l'approche mérite attention puisqu'elle s'attarde non seulement sur le problème vécu par les policiers mais également sur ceux que vivent

leur entourage grâce aux commentaires d'épouses de policiers.

On y apprend aussi que le Québec est l'une des seules provinces qui ne possède pas encore son service de counseling en ce domaine, bien que des efforts soient consentis, notamment par le directeur de Metro-Police Richard Tremblay,

pour la mise sur pied de ressources en ce domaine.

Un document cependant beaucoup trop court mais qui pourrait avoir le mérite d'ouvrir la voie à d'autres reportages qui pousseront plus avant le débat.

Deux distinctions à Télé-7, une à CKSH-TV

Les stations sherbrookoises Télé-7 et CKSH-TV se sont distinguées cette semaine lors du gala Can-Pro 1987 qui se déroulait à Edmonton. L'événement vient récompenser les stations privées de télévision canadiennes pour la qualité de leurs émissions et de leurs promotions.

C'est d'ailleurs dans cette dernière catégorie, que les stations sherbrookoises sont allées chercher des premiers prix. Télé-7 a réussi un doublé en décrochant un premier prix pour la meilleure promotion d'identification avec "Carte de

Noël" (10 sec.) et un second premier prix dans la catégorie meilleure promotion de programmation dans le domaine des nouvelles ou affaires publiques avec la promotion de son émission Café-show (30 Sec). CKSH-TV, pour sa part, a obtenu son premier prix pour la meilleure promotion d'une émission ou d'une série avec l'auto-publicité de l'émission spéciale "Le petit prince de l'Estrie" (30 sec.).

Le grand prix 1987 a été raflé par le Spécial 25e anniversaire de CFTM-10.

Spécial du mois

Brochettes B.E. (boeuf, agneau)	5 ⁹⁵
Steak "T-Bone" (15 onces)	7 ⁹⁵
Surf & Turf avec crevettes ou cuisses de grenouille	8 ⁹⁵



Restaurant
(7 restaurants dans 1)
Bière — vin

B.E.

Centre commercial Rock Forest 564-2272

LA VRAIE BRASSERIE L'UNIQUE
FLEURIMONT 566-4844
LA MIENNE

Entrées
Feuilleté de fruits de mer ou Plateau de crevettes sur laitue 2⁹⁵
Salade César 1⁹⁹

Plat principal
Assiette de cuisses de grenouilles 6⁹⁵
Assiette de fruits de mer 8⁹⁵
Brochette de filet mignon (sauce au poivre) et coquille S-Jacques 8⁹⁵

DU DIMANCHE AU MERCREDI SOIR
FONDUE CHINOISE A VOLONTE 5⁹⁵

TOUS LES JEUDIS SOIR
LE MEILLEUR ROSBIF EN VILLE 6⁹⁵

Notre préoccupation première: LA SATISFACTION DU CLIENT
12e Avenue (direction du Chus)

à MAGOG, une bonne adresse...

l'Auberge de l'étoile

Réservation 843-6521

Le BRUNCH des Gastronomes

le dimanche (11h ou 13h)
12⁰⁰ pers. 7⁰⁰ enfant

Fête des Mères:
10h, 11h30, 13h30
\$15.50/pers.
\$10.00/enfant

Menu typique:
Punch
Potage du jour
Jus de tomate
Jus d'orange
Viandes froides assorties
Fine charcuterie
Moules marinières
Truite fumée
Saumon en belle-vue
Les crevettes de Magog en salade
Mousse de saumon fumé
Mousse de légumes
Mousse de jambon
Quiche lorraine
Pâté en croûte
Feuilleté de l'Abbaye
Laitues Boston, romaine, pommée
Choix de salades: poulet, pasta, carottes, chou rouge, concombres, tomates de terre
Appâts et garnitures diverses

Omelette fermière
Crêpe au sirop d'érable
Saucisses
Mix-grill en brochette
Le veau au cari
Côtelettes d'agneau grillées
Lasagne
Pommes de terre croquantes
Riz pilaf
Légumes variés
Grossiots
Muffins aux bleuets
Mousse au chocolat
Tarte aux fruits
Clafoutis aux mandarines
Gâteau mûseaux
Salade de fruits frais
Petits fours sablés
Assortiment de fromages
Corbeille de fruits
Truffes au chocolat

Thé ou café ou lait

1133, rue Principale ouest (face au lac Memphrémagog)

NOUVELLE ADMINISTRATION PROMOTION SPÉCIALE

PIZZA
MEDIUM SPECIALE MAISON au comptoir 7⁹⁵

SPÉCIAL DU MOIS
SALADE CESAR 1 pers. 1⁷⁹
2 pers. 3⁴⁹

LUNDI, MARDI, MERCREDI de 11h à 22h
Brochette de poulet 6⁴⁹ Steak au poivre ou filet mignon 8 oz 6⁹⁵
servie avec riz, légumes, patates grecques.

SURF & TURF Crevettes 6²⁵

SPAGHETTI AUX FRUITS DE MER 5²⁵

CUISSES DE GRENOUILLES 5⁹⁵

LIVRAISON GRATUITE 562-3050

Cher BROOKOIS 2249 GALT OUEST SHERBROOKE 562-3050 562-2949

Heures d'ouverture: 24 heures



Maury Chaykin et Tom Rack font partie de la distribution de "La course à la bombe".

Manoir Hovey

sur les rives du Massawippi à North Hatley, QC

Plein air et gastronomie dans un site enchanteur.

"Parmi les sites privilégiés de l'Estrie, le Manoir Hovey mise sur la gastronomie, une cuisine moderne, inventive, qui répond aux désirs du moment. Et il se pourrait que cette auberge historique devienne bientôt un chef de file en Estrie."
Sel et Poivre

Notre salle à manger vous accueille tous les jours, que ce soit pour un dîner d'affaires ou une halte gourmande. Un brunch excitant est servi tous les dimanches de 11h30 à 14h.

Réervations appréciées.
(819) 842-2421
A seulement 15 minutes de Sherbrooke.

LE YILDIZ C'EST LA BONNE CUISINE 569-7029

LES PROMENADES KING
rue King ouest (face à Télé-Son et J.M. Saucier)

Steaks — Fondues — Crêpes — Fruits de mer

Promotions:
Fettucini Alfredo 4⁹⁵
Filet mignon 7⁹⁵
Crevettes sautées aux fines herbes servies sur riz 8⁹⁵
Ambiance relaxante

Ce coupon à une valeur de 5\$. Réduction de 5\$ par couple sur plats principaux (spéciaux exclus). SEULEMENT les lundis, mardis et mercredis soir de 17h à 22h. Valable jusqu'au 30 avril 87.

POUR QUI RAFFOLE DU STEAK

Nouveau concept:
"Le steak sur mesure"
Exigez une portion à l'once
"Pay what you weight"

Spécialités:

- Steak au Poivre Flambé
- Châteaubriand
- Filet mignon aux champignons.
- New York cut on the grill.
- Brochettes "on the grill"
- Choix de 10 sauces maison.
- Surf and Turf.
- Fruits de mer variés.
- Sea Food combinations.

Le Boucanier
La Place du Steak +
300 rue King Ouest
Sherbrooke 563-9922

à 50 mètres du nouveau Palais de Justice

DINER D'AFFAIRES
Ouvert 7 jours
Stationnement à nos frais
Piano les "Week-ends"

Chez Montparnasse pour vous...

LES "COMBOS" DE FRUITS DE MER

Un vrai festin

Entrées: 2⁰⁰

Soupe aux palourdes 2⁷⁵

Salade au crabe 3⁵⁰

Courgette aux fruits de mer, gratinée 8⁷⁵

L'ASSIETTE DE LANGOUSTINES ET DE FILET DE SOLE FARCI AU CRABE 8⁷⁵

LES COQUILLES DE FRUITS DE MER ET LANGOUSTINES 8⁷⁵

LE "TETE A TETE": crevettes et langoustines 8⁷⁵

SURF AND TURF 9⁵⁰

filet mignon, langoustines ou crevettes 8⁵⁰

BROCHETTE DE FILET MIGNON 7⁵⁰

COTE DE BOEUF (Rib steak) 12 onces 8⁷⁵

ASSIETTE DE LANGOUSTINES avec beurre à l'ail 6⁸⁵

BROCHETTE DE POULET 4⁹⁵

POUR LES ENFANTS

Petit filet mignon, frites, légumes, breuvage 3⁵⁰

Spaghetti, breuvage

Tous les plats sont servis avec riz, salade verte et légumes frais du jour

7 SOIRS PAR SEMAINE
Toujours d'une qualité supérieure!

Pour réservations: 562-4764 Cartes de crédit acceptées.

Le Montparnasse
Les Galeries Quatre Saisons, Sherbrooke

Une taxe sur la valeur ajoutée devrait épargner les livres

— René Lévesque

par Lia LÉVESQUE

MONTREAL (PC) — Si les gouvernements devaient choisir d'appliquer une taxe sur la valeur ajoutée aux produits, ils devraient à tout prix épargner le livre, qui souffre déjà de ventes trop réduites et d'un manque de revenus.

René Lévesque parle ainsi non seulement en tant qu'auteur à succès mais aussi en tant que Québécois qui a toujours farouchement défendu sa culture, sa langue et ses moyens d'expression.

René Lévesque était l'invité vétéran de l'Association des éditeurs québécois. Le groupe tenait son assemblée générale annuelle et avait choisi d'inviter l'auteur à succès qu'est devenu l'ancien premier ministre du Québec.

A la défense du livre

C'est d'ailleurs de la place du livre et de l'édition qu'a parlé l'ancien premier ministre du Québec.

Déjà au Québec, les livres se vendent trop peu. Et si une taxe vient augmenter le prix des volumes, cela risque de tuer l'industrie. Le livre deviendra inabordable pour bien des secteurs de la population. Et les auteurs qui vivent déjà, sauf quelques exceptions, ne pourront même plus tirer de revenu déc.

Le livre doit donc être protégé pour continuer à se développer, croit l'ancien premier ministre du Québec.

200,000 copies

On mesure encore mal le succès qu'a connu le volume de René Lévesque en librairie.

Aujourd'hui, indiquait l'éditeur Jacques Fortin, "Attendez que je me rappelle" avoisine les 200.000 copies dans les deux langues, dont 135.000 au Québec.

Pour Québec-Amérique, il s'agit de l'un des trois plus gros succès de librairie des 10 dernières années, qui a dépassé les 100.000 copies. "Le Matou" d'Yves Beauchemin a dépassé les 200.000 exemplaires et "Les filles de Caleb", d'Arlotte Cousture est aussi l'un des meilleurs vendeurs.

Le livre contre la télé

Malgré son succès, René Lévesque reste humble. Il parle encore du "succès accidentel" de son ouvrage. Et il déplore que trop d'œuvres restent dans l'ombre et ne deviennent jamais rentables, à cause de l'étroitesse du marché québécois.

"Pour trop de gens encore, c'est meilleur quand ça vient d'ailleurs. Nous avons été trop longtemps colonisés par les autres. Ça nous a flanqué un damné complexe dont il est difficile de se débarrasser."

L'ancien journaliste de télévision a aussi blâmé la télévision et l'ordinateur pour l'influence néfaste qu'ils exercent sur les jeunes. Trop de facilité. Trop de superficiel.

René Lévesque plaide pour le retour au livre, "qui nous apprend vraiment à connaître quelqu'un", qui nous enseigne à apprendre et à approfondir.

"On a besoin de nos Wayne Gretzky, de nos Tim Raines littéraires. Ils sont la plus importante de nos ressources, des esprits qui décantent le patrimoine vivant", a clamé l'ancien premier ministre.

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Sessions intensives de rédaction

La Faculté des lettres et sciences humaines offre deux sessions intensives aux personnes désireuses d'accroître leur compétence en rédaction.

● Rédaction professionnelle II (du 10 au 15 mai)

Une session de perfectionnement qui s'adresse aux rédacteurs, journalistes, traducteurs, agents d'information.

● Rédaction technique et administrative (du 24 au 29 mai)

Ces cours permettront aux personnes travaillant dans l'entreprise et dans l'administration de développer leur habileté à rédiger des écrits utilitaires.

Frais d'inscription et de scolarité: 290 \$ par session. L'inscription doit se faire au plus tard quinze jours avant le début de la session choisie.

Logement: Les personnes qui le désirent peuvent loger sur le campus au coût de 60 \$ pour cinq nuits.

Renseignements sur le programme des sessions: 819 / 821-7266

Sessions intensives 1987
Faculté des lettres et sciences humaines
Université de Sherbrooke
Sherbrooke (Québec) J1K 2R1

20820



René Lévesque

Les autochtones exigent la reconnaissance de leurs droits avant d'accorder une licence d'exportation à Hydro

par Pierre APRIL

OTTAWA (PC) — Le Conseil Attikamek-Montagnais a demandé, hier, à l'Office national de l'énergie de ne pas accorder à Hydro-Québec le permis d'exporter de l'électricité au New England Utilities, tant que les droits territoriaux des autochtones ne seront pas d'abord reconnus et que des ententes fermes ne seront pas signées.

C'est M. Bernard Cleray, chef négociateur du CAM, qui s'est présenté devant l'ONE pour présenter la position du Conseil Attikamek-Montagnais, ce rassemblement de conseils de bande, qui estime que ses droits sont impunément bafoués par la société d'Etat québécoise.

"Il serait peut-être temps, a-t-il déclaré, que les dirigeants d'Hydro-Québec descendent de leurs pylones

et analysent sérieusement, les deux pieds sur terre, tous les débats soulevés par le tracé de la ligne Radisson-Nicolet-des Cantons et cette question d'exportation d'électricité.

"Il nous apparaît d'ailleurs non-souhaitable, a-t-il poursuivi, que l'ONE accorde une licence d'exportation à Hydro-Québec sans avoir pris connaissance de l'argumentation du Bureau des audiences publiques sur l'environnement (BAPE), reliée aux questions d'excédents énergétiques, aux coûts sociaux environnementaux.

M. Cleray a défendu l'argument que les bas prix de l'électricité consentis par Hydro-Québec sont nettement reliés au fait que les aménagements hydro-électriques se font sur les territoires des Attikameks et des Montagnais.

Coup d'oeil...

... sur le Québec

Nomination

QUEBEC (PC) — Un ancien député libéral, Yves Tardif, vient d'être nommé vice-président de la Commission de santé et de sécurité du Travail (CSST), a annoncé vendredi le premier ministre Robert Bourassa.

Le nouveau vice-président de la CSST avait été député libéral d'Anjou à l'Assemblée nationale de 1973 à 1976.

Le premier ministre a annoncé la nomination de deux autres vice-présidents à la CSST, MM. Pierre Sheleaur et Mario Arsenault.

L'UPA proteste

MONTREAL (PC) — L'Union des producteurs agricoles s'élève contre les affirmations de l'Hôpital québécois de la faune voulant que l'usage de produits chimiques et de tubulaires pour la récolte de l'eau d'érable affecte la santé des arbres.

Selon l'UPA, les allégations lancées jeudi par l'Hôpital québécois de la faune ne sont ni plus ni moins qu'une tentative pour minimiser les effets des pluies acides sur la forêt.

Loto-Québec

MONTREAL (PC) — Rien ne va plus dans les négociations entre Loto-Québec et ses 460 employés en grève depuis plus de deux mois.

Les pourparlers entre les négociateurs syndicaux et patronaux qui s'étaient poursuivis cette semaine en présence de représentants du Conseil du Trésor ont été rompus jeudi soir.

Quebecair

QUEBEC (PC) — Quebecair soutient que son service aérien est "meilleur que jamais" depuis la privatisation de l'entreprise en 1986.

L'entreprise soutient également que son président Michel Leblanc n'est pas un des actionnaires de l'entreprise Vacationair qui vient de déposer une demande à la Commission des transports pour effectuer des vols nolisés vers le Sud.

Comité Goyer

QUEBEC (PC) — Les travaux du comité Goyer, sur le projet de la salle de concert de l'OSM et sur la relocalisation du Musée d'art contemporain, ont coûté 175.000 \$, a révélé la ministre des Affaires culturelles Lise Bacon.

LISE WATIER CHEZ EATON

POUR VOUS



Offre-prime!

Avec tout achat de 15.00 ou plus de produits Lise Watier, obtenez

sans frais supplémentaires un ensemble "Clair de Lune".

Comprend un parfum Andradé 7.5 ml, un mascara noir, un rouge à lèvres de ton Rose Ombre, une crème de nuit Active Intensive et un crayon Kajal.

Offre en vigueur du 13 au 25 avril. Une prime par personne. Eaton au Carrefour de l'Estrie, Rayon 216.

Venez ou téléphonez: 563-9555

EATON
CREDIT accepté
avec
la Carte Eaton

LES CARDS AMERICAN EXPRESS,
VISA et MasterCard sont aussi
acceptés partout où se trouvent ces logos.

21039

Lise Watier présente "Constellation" avec une offre-prime!

Une fascinante nouvelle collection maquillage offerte en quatre harmonies couleurs. Des teintes lumineuses, radieuses et incandescentes, conçues pour briller au diapason des jolis tons pastel qui seront les vedettes de la mode cet été.

Voyez-les maintenant chez Eaton!

1. Rouge à lèvres satiné, ton Luna Rosa. 10.00 ch.

2. Vernis à ongles crème, ton Luna Rosa. 8.00 ch.

3. Trio ombres à paupières, 17.00 ch.

Aurore boréale. 3A. (Non représenté). Fard en

poudre, ton Lune de feu. 15.00 ch.



EATON
VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX

Une heure de lave-vaisselle: 10¢

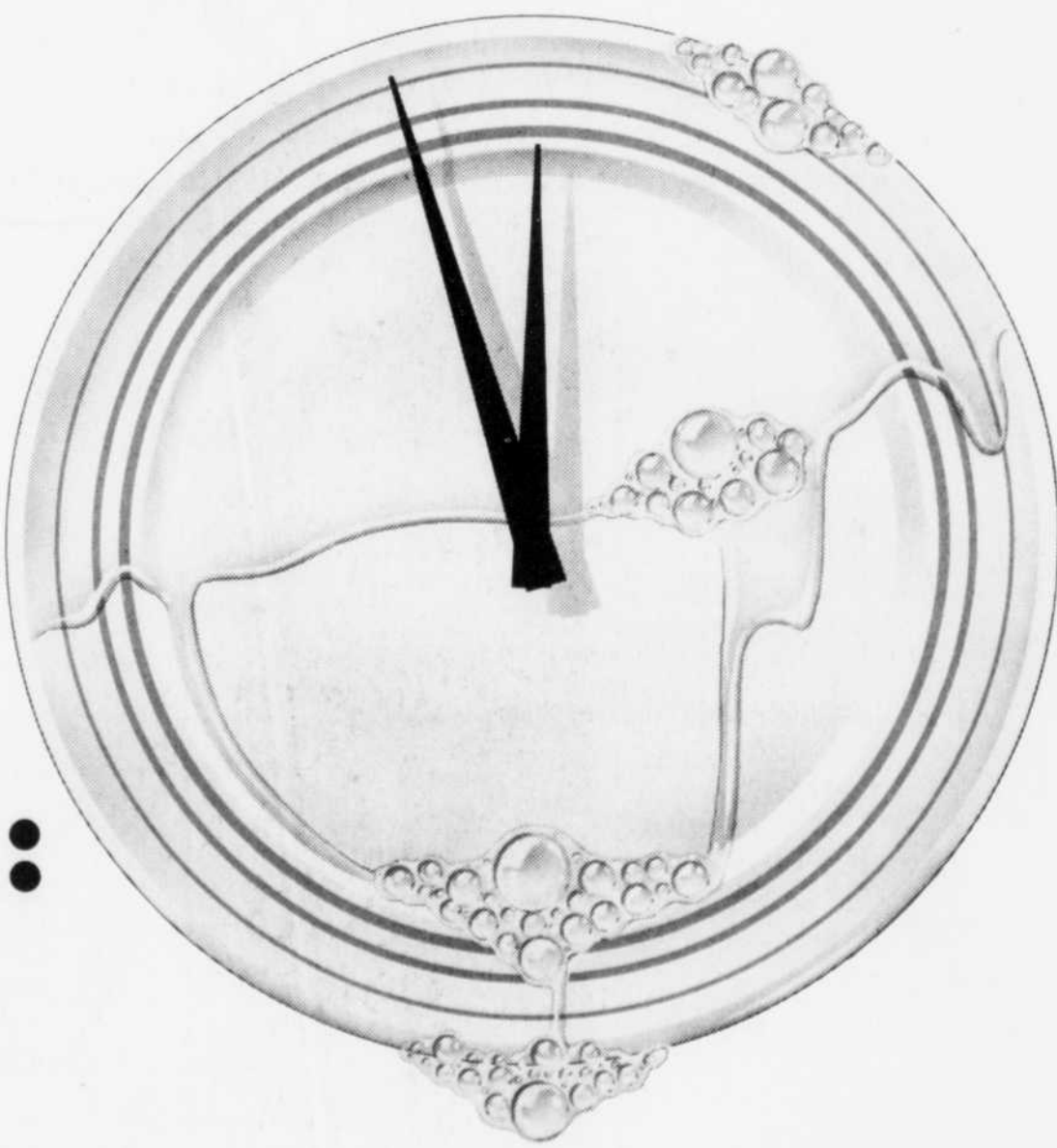
Le cycle normal du lave-vaisselle ne coûte en moyenne que 10 cents d'eau chaude et d'électricité. Et ce n'est là qu'un exemple parmi tant d'autres de l'utilisation qu'on fait chaque jour de l'électricité. Du frigo à la chaîne stéréo, du micro-ordinateur aux outils du bricoleur, l'électricité est indissociable de la qualité de vie.

C'est l'énergie à tout faire, irremplaçable et familière.

Quand on pense à tout ce qu'elle nous procure...

on en a vraiment pour son argent.

Oui, l'électricité, ça vaut le coût!



L'ÉLECTRIFICACITÉ



25% à 50% de rabais! Exclusivités Eaton!

50% de rabais sur les stores verticaux, vénitiens et plissés sur mesure Collection I et II Haddon Hall Eaton

Voici l'occasion de planifier de nouveaux décors-fenêtres pour votre demeure, tout en profitant d'excellents rabais. Choisissez parmi une vaste sélection de couleurs à la page et de tissus à motifs pour les stores verticaux et les stores plissés. Voyez aussi notre belle gamme de teintes pour les stores vénitiens.

(Cantonnière et pose en sus).

Eaton au Carrefour de l'Estrie.
Rayons 267 et 367.

Venez ou téléphonez:
563-9555

Service d'achats à domicile

Nous avons plusieurs suggestions à vous faire pour le décor de vos fenêtres. Appelez le Service d'achats à domicile Eaton et un de nos représentants se rendra chez vous pour vous donner des conseils, vous montrer des échantillons et établir un devis, sans frais ni obligation de votre part. Composez 563-9555 pour la région de Sherbrooke.



25% à 50% de rabais! Produits "Elegant Rest" pour le confort, exclusifs à Eaton!

Où que vous soyez, les produits "Elegant Rest" vous offrent un confort qui invite à la détente. Après une dure journée de labeur, vous apprécierez la douceur moelleuse de ces housses et coussins en peluche de laine de Nouvelle-Zélande, résistante et confortable en toutes saisons. Cette laine "superwash" résiste au rétrécissement, conserve sa forme et sa douceur même après un lavage à la machine.

1. Coussin pour le lit, qui procure encore plus de bien-être.

Prix courant Eaton 49.99

37.47 ch. ↗

2. Housses pour sièges baquets d'automobile. Pour dossier ou siège.

Prix courant Eaton 79.99

39.97 ch. ↗

3. Ensemble pour fauteuils inclinables, offrant une détente accrue.

Prix courant Eaton 99.99

74.97 l'ens. ↗

4. Ensemble pour berceuses, un confort apprécié.

Prix courant Eaton 49.99

37.47 l'ens. ↗

5. Coussin pour chaises.

Prix courant Eaton 24.99

15.97 ch. ↗

6. Traversin, tout indiqué pour la lecture.

Prix courant Eaton 24.99

15.97 ch. ↗

7. Appui-dos, 8 cm de diamètre x 15 cm.

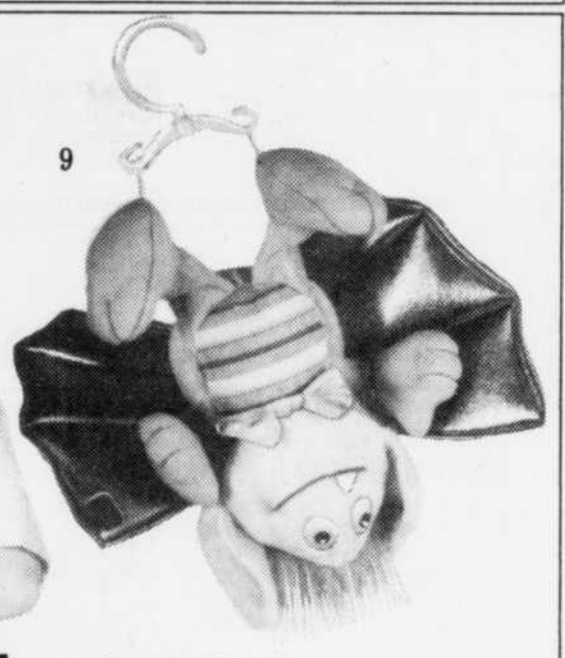
Prix courant Eaton 19.99

14.97 ch. ↗



La qualité paie.

Eaton vous propose des jouets pour fêter Pâques avec les enfants! Commandez maintenant!



9. "Wing Dings". A l'envers comme à l'endroit, c'est pareil! Choix de 6 personnages qui brillent dans le noir.

22.98 ch.



10. "Big Bird", personnage parlant de 66 cm de hauteur, avec livre et cassette en anglais seulement. (Comprend un coupon-rabais de 10.00 du fabricant).

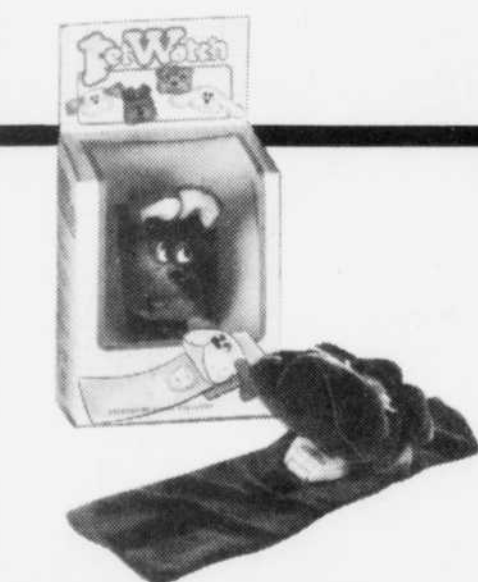
84.98 l'ens.

11. Ensemble livre-cassette Big Bird. Choix de 6 titres, en anglais seulement.

11.98 l'ens.

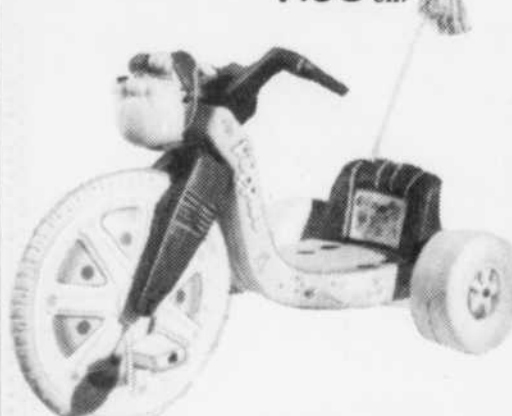
12. Ensemble-cadeau "Sesame St. Visits the Farm". Comprend une visionneuse et 3 bobines en anglais seulement.

7.98 l'ens.



1. "Pet Watch". Sous un animal en peluche, une montre qui fonctionne. Choix de 6 modèles.

7.98 ch.



2. Tricycle Popples 41 cm avec éjection à air d'un personnage. Siège à 3 positions. Délai de 2 semaines pour la livraison.

34.98 ch.



3. Collection Nouveau-Né Piteux Pitoux dans un choix de 6 tons pastel. Avec certificat de propriété. (Délai de 2 semaines pour la livraison).

12.98 ch.



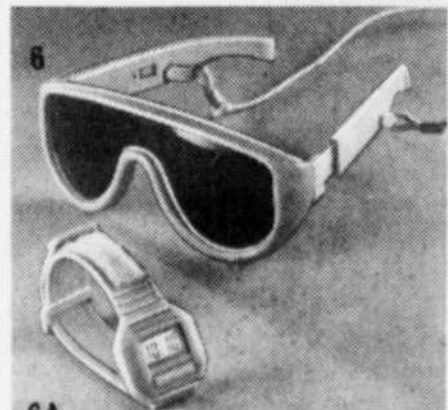
4. "Puffling Popples" de Mattel. Une boule pelucheuse qui se transforme en animal en peluche coloré lorsqu'on retourne la poche secrète.

9.98 ch.



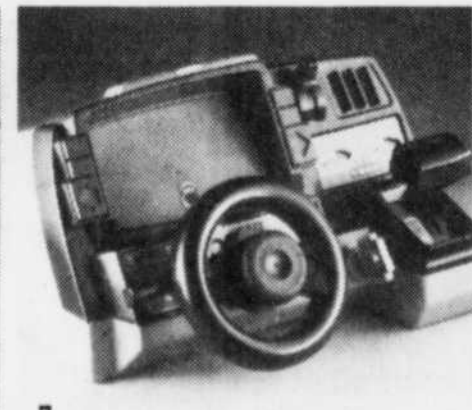
5. Figurines de lutteurs dans une grande variété de modèles. 21 cm de hauteur.

6.98 ch.



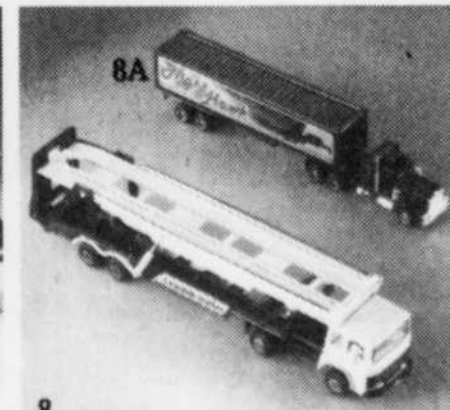
6. "Sun Jammers", lunettes de soleil pour enfants, avec verres résistants aux chocs, branches réglables et cordon de ton assorti. Pour 3 ans et plus.

5.48 la paire



7. Tableau de bord "Fun-to-drive". Avec phares rétractables, klaxon et plus. Requiert 4 piles D (non comprises).

19.98 ch.



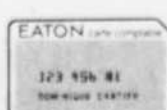
8. Camions Majorette dans une gamme de modèles.

8. Série 304-306. 29 cm de longueur. **10.98** ch.
8A. Série 65. 24 cm de longueur. **5.98** ch.

Eaton au Carrefour de l'Estrie.
Rayon 227.
Venez ou téléphonez:
563-9555



Tous les jours, nous mettons à l'épreuve nos produits. Recherchez le sceau du Bureau de recherches Eaton. C'est votre assurance de qualité et de bon rendement pour des articles sur lesquels vous pouvez compter, car ils répondent à des normes très strictes de fiabilité.



Crédit accepté avec la carte Eaton



Les cartes American Express, Visa, et MasterCard sont aussi acceptées pour les achats en personne.

EATON

VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX